

Masaryk University

Faculty of Arts Portuguese Language and Literature

The output has been created: 12. 10. 2018 11:52

Contents

1 Basic information about the degree program	2
1.1 Programme description	2
1.2 Study plans	3
1.2.1 Portuguese Language and Literature (major)	3
1.2.2 Portuguese Language and Literature (minor)	5
1.2.3 Portuguese Language and Literature (one-field)	6
2 Characteristics of the courses	12
2.1 Fundamental theoretical profile core courses (Z)	12
2.2 Profile core courses (P)	15
2.3 Others required and selective courses	29
3 Provision of personnel	54
3.1 Guarantors of the profile core courses (P)	54
3.2 Teacher(s)	56
3.3 Composition of pedagogical staff by age	58
3.4 Number of foreign pedagogical staff	58
3.5 Publications	58

Output created by: doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D., učo 9714

1 Basic information about the degree program

Portuguese Language and Literature

<i>Faculty</i>	Faculty of Arts	<i>Standard length of studies</i>	3 y.
<i>Guarantor</i>	Mgr. Silvie Špánková, Ph.D.	<i>Abbreviation</i>	B-PO_
<i>Study mode</i>	full-time	<i>Degree</i>	Bc.
<i>In cooperation with</i>	-----	<i>Code:</i>	F228
<i>Type</i>	Bachelor's degree programme	<i>Language of instruction</i>	Czech
<i>Profile</i>	academic	<i>Advanced Master's state examination</i>	no
<i>Field of education</i>	Philology (100 %)	<i>Status</i>	active

1.1 Programme description

Objectives

Studying the Portuguese language and its literature opens the door for students to understand the multicultural Lusophone world. They can go on to master Portuguese; become familiar with the Lusophone cultures of Europe, South America, and Africa; and understand their cultural contexts and ties. Beside acquiring knowledge of the practical language and specialized linguistic disciplines, such as phonetics, phonology, morphology, and syntax, students will learn about the history, culture, basic facts, lifestyles, institutions, and literatures not only of Portugal and Brazil but also of the Lusophone countries in Africa.

Studying Portuguese will, on one hand, improve students' linguistic knowledge of the skills required in fields based on communication and communication technologies, such as translation or public service, while on the other it will build analytical capabilities, independence, and creativity.

Through a systematic training in connection with practical language, specialized linguistics, and literature, students will master the main principles of a cultivated written and spoken style in both Portuguese and Czech.

Learning Outcomes

After successfully completing his/her studies the graduate is able to:

- communicate in spoken and written Portuguese
- perform linguistic analyses of texts, at all linguistic levels and based on knowledge in selected branches of linguistics
- analyze literary texts
- critically address literary history in basic interdisciplinary and cultural contexts

Occupational Profiles of Graduates

Graduates of this programme have the knowledge and skills to be able to perform independent work in intercultural communication, in internal and external company communication, in cultural institutions, as editors in translation agencies and translation sections of national and international institutions and companies, and as editors in the media and publishing houses. In all of these fields, they will be able to apply their linguistic competence and knowledge of a different cultural milieu.

Goals of Theses

A standard length of a Bachelor's thesis ranges from 72,000 to 90,000 characters, including footnotes, cover sheet, content, index, and bibliography. Students can work with already published texts, although they must approach them in an analytic and critical way in order to express their own comments, opinions, and conclusions. These are to be written in Portuguese so as to demonstrate the student's capability to work with sources and to communicate in an appropriate and cultivated way, without errors.

Access to Further Studies

Graduates of the Bachelor's programme may subsequently continue in any related Master's programme (after fulfilling the conditions for admission).

Motto

``Ianua linguarum reserata''

1.2 Study plans

1.2.1 Portuguese Language and Literature (major)

Code	F22803
Abbreviation	F22803
Study Mode	bakalářský prezenční hlavní
Status	active

Recommended progress through the study plan

Společný univerzitní základ (15 kr.) Common university courses (15 credits)

Filozofie

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity [†]	Credits	Term	Profile Cat. [‡]
PH0001	Philosophy for Non-Philosophical Disciplines Students	J. Krob	zk (examination)	2/0/0	4	-	-
PHA0001	Philosophy for Non-Philosophical Disciplines Students	J. Krob	zk (examination)	2/0/0	4	-	-
					8 credits		

Jazyky

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity [†]	Credits	Term	Profile Cat. [‡]
CJVA2B	English for Academic Purposes II	M. Šindelářová Skupeňová	zk (examination)	0/2/0	4	-	-
CJVF2B	French for Academic Purposes II.	L. Václavík	zk (examination)	0/2/0	4	-	-
CJVN2B	German for Academic Purposes II	J. Vyoralčková	zk (examination)	0/2/0	4	-	-
CJVR2BM	Russian for Academic Purposes II	M. Ševečková	zk (examination)	0/2/0	4	-	-
CJVS2B	Spanish for academic purposes I	J. Žváčková	zk (examination)	0/2/0	4	-	-
					20 credits		

Bakalářská práce (min. 10 kr.) Bachelor Final Thesis (10 credits)

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity [†]	Credits	Term	Profile Cat. [‡]
PO1A051	Bachelors Thesis Seminar I	S. Špánková	z (credit)	0/1/2	4	5	P

continued on the next page

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity [†]	Credits	Term	Profile Cat. [‡]
PO1A052	Bachelors Thesis Seminar II	S. Špánková	z (credit)	0/1/2	4	6	P
PO1A053	Bachelors Thesis (language)	S. Špánková	z (credit)	0/0/2	-	6	P
ROM1A003	Academic writing for romanists	P. Dytrt	z (credit)	1/1/0	2	5	P
					10 credits		

Povinné předměty Obligatory courses

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity [†]	Credits	Term	Profile Cat. [‡]
PO1A001	Practical Portuguese I	I. Svobodová	zk (examination)	0/4/2	7	1	P
PO1A002	Practical Portuguese II	I. Svobodová	zk (examination)	0/6/2	8	2	P
PO1A003	Practical Portuguese III	I. Svobodová	z (credit)	0/2/1	2	3	P
PO1A004	Practical Portuguese IV	I. Svobodová	zk (examination)	0/2/1	3	4	P
PO1A005	Practical Portuguese V	I. Svobodová	z (credit)	0/2/1	2	5	P
PO1A006	Practical Portuguese II	I. Svobodová	zk (examination)	0/2/1	3	6	P
PO1A011	History and Culture I	P. Dytrt	zk (examination)	2/0/0	5	1	Z
PO1A012	History and Culture II	P. Dytrt	zk (examination)	2/0/0	5	2	Z
PO1A021	Portuguese Literature I	S. Špánková	zk (examination)	2/2/1	5	3	P

continued on the next page

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity [†]	Credits	Term	Profile Cat. [‡]
PO1A022	Portuguese Literature II	Š. Špánková	zk (examination)	2/2/1	5	4	P
PO1A023	Brazilian Literature I	S. Špánková	zk (examination)	1/1/2	5	5	P
PO1A024	Brazilian Literature II	S. Špánková	zk (examination)	1/1/2	5	6	P
PO1A031	Portuguese Linguistics	Š. Svobodová	zk (examination)	2/2/1	5	1	P
PO1A032	Portuguese Linguistics II	Š. Svobodová	zk (examination)	1/1/2	5	2	P
PO1A033	Portuguese Linguistics III	Š. Svobodová	zk (examination)	1/1/1	5	3	P
PO1A034	Portuguese Linguistics IV	Š. Svobodová	zk (examination)	1/1/2	5	4	P
PO1A041	Portuguese linguistics themes	Š. Svobodová	zk (examination)	1/1/1	5	3	P
PO1A042	Linguistics themes II	Š. Svobodová	zk (examination)	1/1/2	5	4	P
PO1A054	Written Test	S. Špánková	z (credit)	0/0	-	6	-
PO1A055	Bachelors Exam	S. Špánková	SZK (final examination)	0/0	-	6	-
ROM1A001	Introduction to linguistics	Buzek	zk (examination)	2/0/4	5	1	Z
ROM1A002	Introduction to Literature Studies	H. Kyloušek	zk (examination)	1/1/4	5	2	Z

95 credits

[†]Rozsah informuje o týdenní hodinové dotaci v závislosti na formě výuky. Ve formátu (přednáška/cvičení/praktické a jiné aktivity).

[‡]Profile category describes if the course is in Profile core courses (P) or in Fundamental theoretical profile core courses (Z).

1.2.2 Portuguese Language and Literature (minor)

Code F22804

Abbreviation F22804

Study Mode bakalářský prezenční vedlejší

Status active

Recommended progress through the study plan

Povinné předměty (P+PV 60 kr.) Obligatory courses

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity [†]	Credits	Term	Profile Cat. [‡]
PO1A001	Practical Portuguese I	I. Svobodová	zk (examination)	0/4/2	7	1	P
PO1A002	Practical Portuguese II	I. Svobodová	zk (examination)	0/6/2	8	2	P
PO1A003	Practical Portuguese III	I. Svobodová	z (credit)	0/2/1	2	3	P
PO1A004	Practical Portuguese IV	I. Svobodová	zk (examination)	0/2/1	3	4	P
PO1A011	History and Culture I	P. Dytrt	zk (examination)	2/0/0	5	1	Z
PO1A012	History and Culture II	P. Dytrt	zk (examination)	2/0/0	5	2	Z
PO1A021	Portuguese Literature I	S. Špánková	zk (examination)	2/2/1	5	3	P
PO1A022	Portuguese Literature II	S. Špánková	zk (examination)	2/2/1	5	4	P
PO1A031	Portuguese Linguistics	I. Svobodová	zk (examination)	2/2/1	5	1	P
PO1A032	Portuguese Linguistics II	I. Svobodová	zk (examination)	1/1/2	5	2	P
PO1A033	Portuguese Linguistics III	I. Svobodová	zk (examination)	1/1/1	5	3	P
PO1A034	Portuguese Linguistics IV	I. Svobodová	zk (examination)	1/1/2	5	4	P
					60 credits		

[†]Rozsah informuje o týdenní hodinové dotaci v závislosti na formě výuky. Ve formátu (přednáška/cvičení/praktické a jiné aktivity).

[‡]Profile category describes if the course is in Profile core courses (P) or in Fundamental theoretical profile core courses (Z).

1.2.3 Portuguese Language and Literature (one-field)

<i>Code</i>	F22806
<i>Abbreviation</i>	F22806
<i>Study Mode</i>	bakalářský prezenční jednooborový
<i>Status</i>	active

Parts of the final state examination and its content

Final exam proves that the student achieved written and oral Portuguese at C1 level of the European Reference Framework.

The oral exam consists of a linguistic part and of a historical/cultural/literary part, but one part of the exam is reserved to the defense of the final thesis (50%)

The components of the oral exam are:

- * Linguistics
- * Portuguese literature, culture and history
- * Brazilian literature, culture and history

The exam proves that the student is able to:

- * write and speak Portuguese at C1 level of the European Reference Framework
- * perform linguistic and literary analyses of texts
- * critically address literary history in basic interdisciplinary and cultural contexts
- * discuss the scientific themes

The exam also proves that the student achieved knowledge of methods in the field and that he/she is able:

- * perform theses and discuss them
- * perform structured outline of the linguistic and literary themes
- * work with secondary literature

Thesis defense:

1. presentation of the thesis in Portuguese (5-10min)
2. evaluations and questions (commission)
3. discussion

Recommended progress through the study plan

Společný univerzitní základ (15 kr.) Common university courses (15 credits)

Filozofie

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity [†]	Credits	Term	Profile Cat. [‡]
PH0001	Philosophy for Non-Philosophical Disciplines Students	J. Krob	zk (examination)	2/0/0	4	-	-
PHA0001	Philosophy for Non-Philosophical Disciplines Students	J. Krob	zk (examination)	2/0/0	4	-	-
					8 credits		

Jazyky

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity [†]	Credits	Term	Profile Cat. [‡]
CJVA2B	English for Academic Purposes II	M. Šindelářová Skupeňová	zk (examination)	0/2/0	4	-	-
CJVF2B	French for Academic Purposes II.	L. Václavík	zk (examination)	0/2/0	4	-	-
CJVN2B	German for Academic Purposes II	J. Vyoralčková	zk (examination)	0/2/0	4	-	-
CJVR2BM	Russian for Academic Purposes II	M. Ševečková	zk (examination)	0/2/0	4	-	-
CJVS2B	Spanish for academic purposes I	J. Žváčková	zk (examination)	0/2/0	4	-	-
					20 credits		

Bakalářská práce (min. 10 kr.) Bachelor Final Thesis (10 credits)

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity [†]	Credits	Term	Profile Cat. [‡]
PO1A051	Bachelors Thesis Seminar I	S. Špánková	z (credit)	0/1/2	4	5	P
PO1A052	Bachelors Thesis Seminar II	S. Špánková	z (credit)	0/1/2	4	6	P
PO1A053	Bachelors Thesis (language)	S. Špánková	z (credit)	0/0/2	-	6	P
ROM1A003	Academic writing for romanists	P. Dytrt	z (credit)	1/1/0	2	5	P

10 credits

Povinné předměty (P+PV více než 135 kr.) (Obligatory courses)

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity [†]	Credits	Term	Profile Cat. [‡]
PO1A001	Practical Portuguese I	I. Svobodová	zk (examination)	0/4/2	7	1	P
PO1A002	Practical Portuguese II	I. Svobodová	zk (examination)	0/6/2	8	2	P
PO1A003	Practical Portuguese III	I. Svobodová	z (credit)	0/2/1	2	3	P
PO1A004	Practical Portuguese IV	I. Svobodová	zk (examination)	0/2/1	3	4	P
PO1A005	Practical Portuguese V	I. Svobodová	z (credit)	0/2/1	2	5	P
PO1A006	Practical Portuguese II	I. Svobodová	zk (examination)	0/2/1	3	6	P
PO1A011	History and Culture I	P. Dytrt	zk (examination)	2/0/0	5	1	Z
PO1A012	History and Culture II	P. Dytrt	zk (examination)	2/0/0	5	2	Z

continued on the next page

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity [†]	Credits	Term	Profile Cat. [‡]
PO1A021	Portuguese Literature I	Š. Špánková	zk (examination)	2/2/1	5	3	P
PO1A022	Portuguese Literature II	Š. Špánková	zk (examination)	2/2/1	5	4	P
PO1A023	Brazilian Literature I	S. Špánková	zk (examination)	1/1/2	5	5	P
PO1A024	Brazilian Literature II	S. Špánková	zk (examination)	1/1/2	5	6	P
PO1A031	Portuguese Linguistics	Š. Svobodová	zk (examination)	2/2/1	5	1	P
PO1A032	Portuguese Linguistics II	Š. Svobodová	zk (examination)	1/1/2	5	2	P
PO1A033	Portuguese Linguistics III	Š. Svobodová	zk (examination)	1/1/1	5	3	P
PO1A034	Portuguese Linguistics IV	Š. Svobodová	zk (examination)	1/1/2	5	4	P
PO1A041	Portuguese linguistics themes	Š. Svobodová	zk (examination)	1/1/1	5	3	P
PO1A042	Linguistics themes II	Š. Svobodová	zk (examination)	1/1/2	5	4	P
PO1A054	Written Test	S. Špánková	z (credit)	0/0	-	6	-
PO1A055	Bachelors Exam	S. Špánková	SZK (final examination)	0/0	-	6	-
ROM1A001	Introduction to linguistics	n.Buzek	zk (examination)	2/0/4	5	1	Z
ROM1A002	Introduction to Literature Studies	n.Kyloušek	zk (examination)	1/1/4	5	2	Z

95 credits

Povinně volitelné předměty (Optional courses)

Jazykové předměty Language courses

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity [†]	Credits	Term	Profile Cat. [‡]
PO1B001	Portuguese Exercises I	M. Baptista Nery Plch	zk (examination)	0/2/1	4	3	-
PO1B002	Portuguese Exercises II	M. Baptista Nery Plch	zk (examination)	0/2/1	4	4	-
PO1B003	Portuguese Exercises III	M. Baptista Nery Plch	zk (examination)	0/2/1	4	5	-
PO1B004	Portuguese Exercises IV	M. Baptista Nery Plch	zk (examination)	0/2/1	4	6	-
PO1B005	Audition and Comprehension Seminar I	M. Baptista Nery Plch	zk (examination)	0/2/1	4	3	-
PO1B006	Audition and Comprehension Seminar II	M. Baptista Nery Plch	zk (examination)	0/2/1	4	4	-
PO1B017	Analysis of Portuguese Text	S. Špánková	zk (examination)	0/2/1	4	4	-
					28 credits		

Literární předměty Literary Courses

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity [†]	Credits	Term	Profile Cat. [‡]
PO1B010	Portuguese Short Story	S. Špánková	zk (examination)	1/1/1	4	5	-
PO1B011	Literature of Portuguese-Speaking African Countries	S. Špánková	zk (examination)	1/1/1	4	3	-
PO1B014	Portuguese Fantastic Short-Story	S. Špánková	zk (examination)	1/1/1	4	6	-
PO1B015	Portuguese Literature and Cinema	S. Špánková	z (credit)	1/1	3	4	-
PO1B018	Reading Portuguese-Written African Literature	S. Špánková	zk (examination)	1/1/0	4	6	-
					19 credits		

Kulturní předměty Cultural courses

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity [†]	Credits	Term	Profile Cat. [‡]
PO1B012	Cultural Workshop I	S. Špánková	z (credit)	0/1/2	3	5	-

continued on the next page

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity [†]	Credits	Term	Profile Cat. [‡]
PO1B013	Cultural Workshop II B	S. Špánková	z (credit)	0/1/2	3	6	-
PO1B016	Portuguese Culture and Civilization B V	S. Špánková	zk (examination)	2/0/1	4	4	-
					10 credits		

Společné jazykové předměty Common language courses

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity [†]	Credits	Term	Profile Cat. [‡]
ROM1BFR01	Practical French I	P. Dytrt	z (credit)	0/2/0	4	-	-
ROM1BFR02	Practical French II	P. Dytrt	zk (examination)	0/2/0	5	-	-
ROM1BFR03	Practical French III	P. Dytrt	z (credit)	0/2/0	4	-	-
ROM1BFR04	Practical French IV	P. Dytrt	zk (examination)	0/2/0	5	-	-
ROM1BIJ01	Practical Italian I	K. Garajová	z (credit)	0/2/0	4	-	-
ROM1BIJ02	Practical Italian II	K. Garajová	zk (examination)	0/2/2	5	-	-
ROM1BIJ03	Practical Italian III	K. Garajová	z (credit)	0/2/0	4	-	-
ROM1BIJ04	Practical Italian IV	K. Garajová	zk (examination)	0/2/2	5	-	-
ROM1BKA01	Practical Catalan I	E. Cremades Cortiella	z (credit)	0/2/0	4	-	-
ROM1BKA02	Practical Catalan II	E. Cremades Cortiella	zk (examination)	0/2/2	5	-	-
ROM1BKA03	Practical Catalan III	E. Cremades Cortiella	z (credit)	0/2/0	4	-	-
ROM1BKA04	Practical Catalan IV	E. Cremades Cortiella	zk (examination)	0/2/2	5	-	-
ROM1BSJ01	Practical Spanish I	I. Buzek	z (credit)	0/2/2	4	-	-
ROM1BSJ02	Practical Spanish II B	I. Buzek	zk (examination)	0/2/0	5	-	-
ROM1BSJ03	Practical Spanish III	I. Buzek	z (credit)	0/2/0	4	-	-
ROM1BSJ04	Practical Spanish IV B	I. Buzek	zk (examination)	0/2/0	5	-	-
					72 credits		

Ostatní společné předměty Other common courses

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity [†]	Credits	Term	Profile Cat. [‡]
ROM1B133	Minority Languages in Europe	K. Garajová	zk (examination)	0/2/2	5	-	-
ROM1B140	Czech Queer History	J. Seidl	zk (examination)	1/1/0	5	-	-
ROM1B143	Development anthropology in Latin America	A. Alchazidu	zk (examination)	1/1/2	5	-	-
ROM1BBA01	Basque Language I	A. Amezaga Etxebarria	z (credit)	0/2/0	4	-	-
ROM1BBA02	Bask Language II	A. Amezaga Etxebarria	zk (examination)	1/3/0	5	-	-
ROM1BBA03	Basque Language III	A. Amezaga Etxebarria	z (credit)	1/2/2	4	-	-
ROM1BBA04	Bask Language IV	P. Dytrt	zk (examination)	1/3/0	5	-	-
ROM1BBA11	Basque Literature	A. Amezaga Etxebarria	zk (examination)	1/2/2	5	-	-
ROM1BBA12	Bask Cinema	A. Amezaga Etxebarria	zk (examination)	0/2/2	5	-	-
					43 credits		

[†]Rozsah informuje o týdenní hodinové dotaci v závislosti na formě výuky. Ve formátu (přednáška/cvičení/praktické a jiné aktivity).

[‡]Profile category describes if the course is in Profile core courses (P) or in Fundamental theoretical profile core courses (Z).

2 Characteristics of the courses

This chapter contains the characteristics of required and selective courses from study plans templates.

2.1 Fundamental theoretical profile core courses (Z)

It is a subset of profile core courses (P) (see 2.2) of such importance for the graduate's profile completion that it constitutes the core of all programmes' study plans.

FF:PO1A011 **History and Culture I**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. et Mgr. Michaela Antonín Malaníková, Ph.D. (lecturer)
doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

Lectures on Portuguese history and culture. The main objectives can be summarized as follows: to learn the history and culture of the country since the prehistorical era until today; to understand the phenomena (sebastianismo, saudosismo, colonialization etc.) that shaped the policy and culture of Portugal; to understand the contemporary situation in the country.

Teaching methods

Přednáška a komentář vybraných historických pramenů, diskuze.

Assessment methods

Written examination: test with open answers.

Learning outcomes

Students will be able to: - describe important historical moments of Portuguese history from prehistory to the 20th century - to understand the basic characteristics of each period of development, including the history of culture in the broadest sense - understand relevant concepts and identify selected historical personalities - describe the development of the relationship between Portugal and its overseas territories from the period of the overseas discovery (Descobrimentos) to the decolonization in the 20th century.

Syllabus

1. Prehistory and Roman Era 2. Early Middle Ages 3. Foundation of the kingdom (Afonso Henriques and reconquista) 4. Consolidation of the state (Sancho I, Afonso II, Sancho II, Afonso III, Dinis, Afonso IV, Pedro,

Fernando I, the gothic style) 5. The Dynasty of Avis 6. Expansion (routes to Africa and India) 7. The Renaissance in Portugal (Duarte I, Afonso V, Jan II, Manuel I, Jan III) 8. Loss of independence 9. Independence (Jan IV, Afonso VI, Pedro II) 10. Enlightenment (Jan V, Josef I, Marie I) 11. Napoleon and Portugal 12. Revolution of 1820, Civil War 13. Setembrismo, Regeneration (Marie II, Pedro V, Luís I, Carlos I) 14. The First Republic 15. Estado Novo 16. The Revolution of 1974. Modern state.

Literature

recommended literature

Klíma, Jan. Dějiny Portugalska, NLN, 2007

Binková, Simona: Portugalsko, ed. Stručná historie států, Libri, Praha, 2004

Klíma, Jan. Dějiny Portugalska, Lidové noviny, 1996

not specified

HALA, Arnold. Úvod do dějin a kultury Portugalska [3-2988]. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1987.

Oliveira Marques, A. H. de, Breve Historia de Portugal, Lisboa, 1996

Ferro Tavares, Maria José, Sociedade e Cultura Portuguesas 1 e 2, Universidade Aberta, Lisboa

FF:PO1A012 History and Culture II

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. et Mgr. Michaela Antonín Malaníková, Ph.D. (lecturer)

doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

Main objective of this course is to offer compendium of Brazilian history and culture. Taught in Czech language.

Teaching methods

Description, explanation and definition of basic periods in Brazilian history and culture and their demonstration on concrete texts by concrete authors.

Assessment methods

Final written test on a discussed matter. Reading and preparation of study texts. (Materials provided in the course are indispensable part of the study materials for the exam)

Learning outcomes

Students will be able to: - describe important historical moments of Brazilian history from its discovery to the 20th century - to understand the basic characteristics of each period of development, including the history of culture in the broadest sense - understand relevant concepts and identify selected historical personalities - describe the evolution of relationship between Brazil and Portugal as well as Brazil and other South American countries.

Syllabus

1. Discovery and first colonization (1st half of the 16th Century); 2. Colonial Age (2nd half of the 16th Century and the 17th Century); 3. Golden fever and the development of the South-East (18th Century); 4. Toward the declaration of Brazilian Independence (beginning of the 19th Century); 5. Problem of slavery, abolitionism and Brazilian empire (1822-1889); 6. First Republic (1889-1930); 7. Getúlio Vargas era (1930-1954); 8. Democratic intermezzo (1955-1964); 9. Military Dictatorship (1964-1985); 10. Present time (1985-). + Portraits and characterization of main personalities, trends and movements in music (A. Carlos Gomez, Heitor Villa-Lobos), plastic arts (Aleijadinho, Candido Portinari), architecture (colonial baroque, Oscar Niemeyer) and cinematography ("Cinema Novo").

Literature

recommended literature

KLÍMA, Jan. Dějiny Brazílie. Praha: NLN, 1998.

KLÍMA, Jan. Brazílie. Praha: Libri, 2003.

not specified

COTRIM, Gilberto. História e Consciência do Brasil. São Paulo: Ed. Saraiva, 1995.

FAUSTO, Boris. História Concisa do Brasil. São Paulo: IOSP-edusp, 2002

Historie a současnost Latinské Ameriky (Profil hlavních zemí Střední a Jižní Ameriky). Filozofická fakulta Masarykovo univerzity, Brno 2003 (text o Brazílii též na: http://www.romanistika.upol.cz/portugal/2_brazilie.html).

BUENO, Eduardo. Brasil: Terra à Vista! (A Aventura Ilustrada do Descobrimento). Porto Alegre: L&PM Ed., 2000.

FF:ROM1A001 Introduction to linguistics

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. Mgr. Ivo Buzek, Ph.D.

Teacher(s)

doc. Mgr. Ivo Buzek, Ph.D. (lecturer)
Mgr. Petr Stehlík, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

The aim of the course is to familiarize students with basic linguistic terms and history of linguistics, especially of the Romance linguistics.

Teaching methods

Exposition and definitions of basic terms of linguistics; overview of developments in linguistics, emphasis is placed on Romance linguistics.

Assessment methods

Examination – written test (minimum: 70%).

Learning outcomes

The student will acquire basic knowledge of general and Roman linguistics, which are necessary for subsequent study of specific linguistic disciplines.

Syllabus

General linguistics part: Differentiation of terms; language segmentation, language plans, utterance and utterance typology, functional sentence perspective. General and particular linguistics, typology, kinship and classification of languages. Romance languages part: Origins, differentiation and contemporary status of Romance languages. Final part: Overview of developments in linguistics, emphasis is placed on Romance linguistics. Overview and analysis of main linguistic schools (European as well as others) and their propositions.

Literature**required literature**

Čermák, František (2011): *Jazyk a jazykověda: přehled a slovníky*. Praha: Karolinum.

Růžena OSTRÁ and Eva SPITZOVÁ. *Úvod do studia románských jazyků*. 4. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 1995. 175 s. ISBN 8021012587.

recommended literature

Jiří ČERNÝ. *Dějiny lingvistiky*. 1. souborné vyd. V Olomouci: Votobia, 1996. 517 s. ISBN 80-85885-96-4.

Jan ŠABRŠULA. *Úvod do srovnávacího studia románských jazyků*. Praha, 1980.

not specified

Ferdinand de SAUSSURE. *Kurs obecné lingvistiky*. Edited by Tullio De Mauro, Translated by František Čermák. Vyd. 3., upr., V nakl. Acade. Praha: Academia, 2007. 487 s. ISBN 9788020015686.

FF:ROM1A002 Introduction to Literature Studies

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor prof. PhDr. Petr Kyloušek, CSc.

Teacher(s)

Mgr. Athena Alchazidu, Ph.D. (lecturer)
doc. José Luis Bellón Aguilera, PhD. (lecturer)
doc. Paolo Divizia, Dottore di Ricerca (lecturer)
doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D. (lecturer)
prof. PhDr. Petr Kyloušek, CSc. (lecturer)
Mgr. Zuzana Šebelová, Ph.D. (lecturer)
Mgr. Silvie Špánková, Ph.D. (lecturer)
Mgr. David Utrera Domínguez (lecturer)
Mgr. Daniel Vázquez Touriño, Ph.D. (lecturer)
Mgr. Petr Vurm, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

Theory of literature, poetics and linguistics; literary morphology, poetry, prose, theatre, criticism.

Teaching methods

Lecture: description of the literary field, explanation and definition of basic notions and their demonstration on concrete examples.

Assessment methods

Examination - written test and oral exam.

Learning outcomes

Student will be able to:

- Identify and summarize important features of major literary genres;
- identify and describe current trends in literary science;
- write an essay analyzing the selected literary work;
- apply charged knowledge to specific texts.

Syllabus

1. Basic definitions 2. Semiotics aspects of the literature. 3. Structure and structuralism. 4. Thematic aspects. 5. Narration, narrative perspective. 6. Time and space as narrative categories. 7. Style and stylistics. 8. Figures and tropes. 9. History of literature. 10. French criticism.

Literature**recommended literature**

Petr KYLOUŠEK. *Moyen Age : textes choisis (Anthology of French Medieval Literature)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2013. 162 pp. ISBN 978-80-210-6570-3. Digitální knihovna FF MU <http://hdl.handle.net/11222.digilib/128666>

not specified

Josef HRABÁK. *Poetika [Hrabák, 1977]*. 2. vyd. Praha: Československý spisovatel, 1977. 361 s.

Aleš HAMAN. *Úvod do studia literatury a interpretace díla*. 1. vyd. Jinočany: H&H, 1999. 179 s. ISBN 8086022579.

Eduard PETRŮ. *Úvod do studia literární vědy*. 1. vyd. Olomouc: Rubico, 2000. 187 s. ISBN 80-85839-44-X.

Jiří ŠRÁMEK. *Základy francouzské versifikace*. Vyd. 1. Brno: Masarykova univerzita v Brně, 1990. 70 s. ISBN 8021002085.

Libor PAVERA and František VŠETIČKA. *Lexikon literárních pojmů*. 1. vyd. Olomouc: Nakladatelství Olomouc, 2002. 422 s. ISBN 80-7182-124-1.

Boris Tomaševskij, *Teorie literatury*, Praha, Lidové nakladatelství 1970.

Viktor Šklovskij, *Teorie prózy*, Praha, Melantrich 1993

Slovník literární teorie. Edited by Štěpán Vlašín. Praha: Československý spisovatel, 1984. 465 s.

Milan ZEMAN. *Průvodce po světové literární teorii*. 1. vyd. Praha: Panorama, 1988. 636 s.

2.2 Profile core courses (P)

These are required or selective courses, the completion of which the student acquires the knowledge or skills essential to achieving the programme of study learning outcomes. The content of these subjects is included in the final state exam.

FF:PO1A001 Practical Portuguese I

7 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Iva Svobodová, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Maria de Fátima Baptista Nery Plch (lecturer)

Mgr. Iva Svobodová, Ph.D. (alternate examiner)

Mgr. Silvie Špánková, Ph.D. (alternate examiner)

Course objectives

The aim of the course is to acquire basic language skills (grammatical structures and vocabulary). At the end of this course the student will be able to communicate in simple everyday situations (ask for basic information related to accommodation, meals, understand advertisement, commercials and short newspaper articles; fill in official forms; orientation in space)

Teaching methods

The classwork has a form of seminar. There are analysed texts, grammatical structures and vocabulary. The discussed subject-matter is practised.

Assessment methods

Seminar, participation is not mandatory; credit: two mid-term tests, final credit test (dictate, verbs, understanding a short text, a short composition, grammar section; to pass is needed at least 70%).

Learning outcomes

At the end of this course the student will be able to: - communicate in simple everyday situations - ask for basic information related to accommodation, meals; - understand advertisement, commercials and short newspaper articles; - fill in official forms; - orientation in space

Syllabus

Work sheets and other related texts are continually added to the text book (unit 1-6), which should help the students acquire the discussed subject-matter. Active student participation is expected. Each lesson consists of three areas - communication skills, lexical component on a particular topic, grammar section.

use of articles in Portuguese

personal pronouns

verbs SER, ESTAR, TER

regular and irregular verbs

present indicative

past indicativ

preposition

indefinite pronouns

demonstrative pronouns
interrogative pronouns
adverbs of place

Literature

required literature

Carla Oliveira, L. Coelho, M.J. Ballmann, Aprender Português 1 níveis A1/A2

D.Monteiro, B.Pessoa: Guia Prático dos verbos portugueses, Lidel Ed. 1999

recommended literature

Gramática Activa I - II - LIDEL- 2002

Ana Tavares, Português XXI- 1,, livro do aluno e de exercícios, Lidel Ed., 2005

Jaroslava Jindrová,Mlýnková: Portugalština, LEDA-2001

Casteleiro, J.M.: Lusofonia I, Didactica - Icalp Ed.

Coimbra, O.: Portugues sem Fronteiras I, Lidel Ed.

FF:PO1A002 **Practical Portuguese II**

8 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Iva Svobodová, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Maria de Fátima Baptista Nery Plch (lecturer)

Mgr. Iva Svobodová, Ph.D. (alternate examiner)

Mgr. Silvie Špánková, Ph.D. (alternate examiner)

Course objectives

The main aim of the course is to extend the knowledges acquired in Practical Portuguese I (grammar and vocabulary).

Teaching methods

The classwork has a form of seminar. There are analysed texts, grammatical structures and vocabulary. The discussed subject-matter is practised.

Assessment methods

Seminar, facultative participation; exam- parts of the examination: written test, oral examination.

Learning outcomes

At the end of the course, the student will be able to: - Understand issues when using simple language and familiar subjects - Ask simple information, communicate, or participate in brief conversations about known topics - Read and understand texts in which a current language or related to familiar themes prevails. - understand descriptions of events, feelings, desires. - use a series of expressions and phrases to speak about the family, living conditions, school course and current job - write short and simple messages, describe people and space.

Syllabus

The acquired knowledges are developed and extended further by work sheets and other related texts, which are added to the text book. Active student participation is expected.

Literature

required literature

João Malaca Casteleiro, Maria Luís Coelho e Carla Oliveira, Aprender Português Nível A1/A2 Com CD áudio Português para Estrangeiros, edição: Texto Editores, julho de 2006 □. isbn: 9789724747545

Gramática Aplicada Português Língua Estrangeira - A1/A2/B1 de Carla Oliveira e Luísa Coelho edição: Texto Editores, maio de 2014 □ isbn: 9789724746036

Caderno de Exercícios Aprender Português Níveis A1/A2 de João Malaca Casteleiro, Maria José Ballmann, Maria Luísa Coelho e Carla Oliveira Editor: Texto Editores: julho de 2006

recommended literature

J.Jindrová: Portugalština, LEDA 2001

J.M.Casteleiro: Lusofonia I, Didactica - Icalp Ed.

FF:PO1A003 **Practical Portuguese III**

2 credits, type of completion z (credit), course guarantor Mgr. Iva Svobodová, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Maria de Fátima Baptista Nery Plch (lecturer)

Mgr. Iva Svobodová, Ph.D. (alternate examiner)

Mgr. Silvie Špánková, Ph.D. (alternate examiner)

Course objectives

The main aim of the subject is to develop the knowledge acquired in Practical Portuguese II. (grammar, vocabulary). Input language competence according to Common European Framework: A2 Output language competence according to Common European Framework: B1

Teaching methods

The classwork has a form of seminar. Work sheets and other related texts are continually added to the text book. The grammatical structures and vocabulary in the texts are analysed. Application of the discussed subject-matter.

Assessment methods

Seminar, participation is not mandatory; credit: two mid-term tests, final credit test.

Learning outcomes

Output language competence according to Common European Framework: B1 After attending the course the student should be able to: - answer questions regarding current topics of interest - environmental problems, emigration / immigration, employment / unemployment etc - actively and independently contribute in seminar discussions in daily social situations, - actively apply newly acquired grammar knowledge. - understand different types of press texts. - formulate opinions on covered topics

Syllabus

The main aim of the course is to revise and consolidate what students have already learnt in Practical Portuguese I and II, and to develop and extend their basic knowledge further. Work sheets and other related texts are continually added to the text book. Active student participation is expected.

Literature**required literature**

Carla Oliveira e Luísa Coelho, Gramática Aplicada Português Língua Estrangeira - A1/A2/B1 , ISBN: 9789724746036, ed. Lidel , 2014

Ana Tavares. Português XXI - 3 nível B1 Caderno de exercícios, Ed Lidel 2005, ISBN 978-972-757-552-7

Ana Tavares. Português XXI - 3 nível B1 - Manual, Ed Lidel 2005, ISBN 978-972-757-552-7

recommended literature

Deolinda Monteiro e Beatriz Pessoa, Guia Prático dos Verbos Portugueses (7ª Edição Revista e Atualizada segundo o Novo Acordo Ortográfico), Editor: Lidel, 09-2011, ISBN: 9789727577

not specified

Recolha de textos portugueses

FF:PO1A004 Practical Portuguese IV

3 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Iva Svobodová, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Maria de Fátima Baptista Nery Plch (lecturer)

Mgr. Iva Svobodová, Ph.D. (alternate examiner)

Mgr. Silvie Špánková, Ph.D. (alternate examiner)

Course objectives

The main aim of the course is to revise and consolidate, what students have already learnt in practical Portuguese I-III, and to develop and extend their knowledges further. Consolidate and develop the basic language skills. Grammar revision in special problem areas portuguese language - vocabulary development. Input language competence according to Common European Framework: B1 Output language competence according to Common European Framework: B2.1

Teaching methods

The classwork has a form of seminar. Work sheets and other related texts are continually added to the text book. The grammatical structures and vocabulary in the texts are analysed. Application of the discussed subject-matter.

Assessment methods

Seminar, facultative participation; exam- parts of the examination: written test, oral examination.

Learning outcomes

Output language competence according to Common European Framework: B2.1 After attending the course the student should be able to: - answer questions regarding current topics of interest - actively and independently contribute in seminar discussions in daily social situations, - actively apply newly acquired grammar knowledge. - understand different types of press texts. - formulate opinions on covered topics

Syllabus

Work sheets and other related texts are continually added to the text book. Active student participation is expected.

Literature**required literature**

Ana Tavares. Português XXI - 3 nível B1 - Manual, Ed Lidel 2005, ISBN 978-972-757-552-7

Ana Tavares. Português XXI - 3 nível B1 Caderno de exercícios, Ed Lidel 2005, ISBN 978-972-757-552-7

Carla Oliveira e Luísa Coelho, Gramática Aplicada Português Língua Estrangeira - A1/A2/B1 , ISBN: 9789724746036, ed. Lidel , 2014

recommended literature

J.M.Casteleiro Lusofonia III, Didactica - Icalp Ed.

not specified

Recolha de textos

FF:PO1A005 Practical Portuguese V

2 credits, type of completion z (credit), course guarantor Mgr. Iva Svobodová, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Maria de Fátima Baptista Nery Plch (lecturer)

Mgr. Iva Svobodová, Ph.D. (alternate examiner)

Mgr. Silvie Špánková, Ph.D. (alternate examiner)

Course objectives

The main aim of the course is to revise and consolidate the knowledge acquired in Practical Portuguese IV. The seminar emphasises the practical use of the language, developing oral and written skills.

Teaching methods

The classwork has a form of seminar, where grammatical knowledge and vocabulary are extended, focusing on practical use in formal and informal language. Oral skills are practised by discussion and argumentation. Students are expected to write an essay about a chosen topic.

Assessment methods

Seminar, participation is not mandatory; credit: two mid-term tests, final credit test.

Learning outcomes

After the course the student should be able to: - understand long texts, news, discussions - understand literary or non-literary texts: identify in the texts arguments, particular points of view. - actively or interactively engage in discussions, formulate ideas and opinions. - write an expository, argumentative text on topics of current and personal interest, in an appropriate style. The final acquired language knowledge should be B2.

Syllabus

Grammatical knowledge and vocabulary are extended, focusing on practical use in formal and informal language. Oral skills are practised by discussion and argumentation. Students are expected to write an essay about a chosen topic.

Literature

required literature

Carla Oliveira e Luísa Coelho, Gramática Aplicada Português Língua Estrangeira B2 e C1, Edição: Texto Editores, maio de 2014 □ ISBN: 9789724746043

A.Tavares,H. Malcata, A Actualidade em Português, Lidel Ed., 2004

Helena Ventura | Parvaz Salimov, Português outra Vez Livro segundo o Novo Acordo Ortográfico, Edição: 2015, Editora: LIDEL, ISBN: 978-989-752-072-3

recommended literature

Mendes Silva, Português Contemporâneo Antologia e Compêndio Didáctico, Edição: Dom Quixote, abril de 2000 □ ISBN: 9789722018449 □

not specified

Recolha de textos

O.Coimbra Portugues sem Fronteiras, Lidel Ed.

J.M.Casteleiro Lusofonia III, Didactica - Icalp Ed.

FF:PO1A006 Practical Portuguese II

3 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Iva Svobodová, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Maria de Fátima Baptista Nery Plch (lecturer)

Mgr. Iva Svobodová, Ph.D. (alternate examiner)

Mgr. Silvie Špánková, Ph.D. (alternate examiner)

Course objectives

The aim of the course is to revise and consolidate what students have already learnt and develop their knowledge of language and lexico and increase their written and oral competence.

Teaching methods

The classwork has a form of seminar: it contains activities aimed at practicing specific grammatical structures which students have already learnt. Work sheets and other related texts are continually added to the textbook. The students are requested to write an essay on each discussed topic.

Assessment methods

Seminar, obligatory participation; parts of the examination: written test, oral examination.

Learning outcomes

After the course the student should be able to: - understand long texts, news, discussions - understand literary or non-literary texts: identify in the texts arguments, particular points of view. - actively or interactively engage in discussions, formulate ideas and opinions. - write an expository, argumentative text on topics of current and personal interest, in an appropriate style. The final acquired language knowledge should be B2/C1.

Syllabus

The objective of the course is to deepen and extend the knowledges acquired in Practical Portuguese I-V. Work sheets and other related texts are continually added to the text book. Active participation is expected.

Literature**required literature**

Helena Ventura | Parvaz Salimov, *Português outra Vez Livro segundo o Novo Acordo Ortográfico*, Edição: 2015, Editora: LIDEL, ISBN: 978-989-752-072-3

Carla Oliveira e Luísa Coelho, *Gramática Aplicada Português Língua Estrangeira B2 e C1*, ed.: Texto Editores, maio de 2014 □ ISBN: 9789724746043

Hermínia Malcata, *Hoje em dia...*, _ed.LIDEL, 2016, ISBN: 978-989-752-185-0

recommended literature

Ana Tavares, Renato Borges de Sousa, *A Actualidade em Português*, Lidel, Lisboa 202 ISBN 972-757-122-0

FF:PO1A021 **Portuguese Literature I**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Silvie Špánková, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Silvie Špánková, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

The main objective of the course is to offer compendium of History of Portuguese literature (13th century - 19th century). Students should be able to define basic notions of the literary context in question, classify authors according to this context, comment on his place and analyse the most important literary works.

Teaching methods

Lecture: explanation of basic notions, presentation of main personalities and works of portuguese literature considering the chronological development. Seminar: analysis of the selected works.

Assessment methods

Credit: is obtained for oral presentation and after succesfully completing a final test where students prove their good knowledge of the Portuguese literature of the 13th-19th centuries.

Learning outcomes

At the end of the course student should be able to;

- to define basic notions of the literary context in question;
- to classify authors according to this context;
- to comment on his place and analyse the most important literary works;

Syllabus

1. Medieval literature (Galician-Portuguese troubadour poetry, historiography and epic poetry, chivalric romance, doctrinal prose of the court, theatre). Gil Vicente. 2. Renaissance literature (lyrical and epical poetry, imaginative literature, literature of transatlantic exploration and discovery, historiography). Luis de Camoes. 3. Baroque literature (poetry, imaginative literature, doctrinal prose, homiletics). 4. Classicist literature (poetry). 5. Romanticism (ĆAlmeida Garrett, Alexandre Herculano: Camilo Castelo Branco) 6. Realism (Eca de Queirós)

Literature**required literature**

Massaud MOISÉS. *A literatura portuguesa : através dos textos*. 26a ed., rev. e aum. São Paulo: Cultrix, 2000. 686 s. ISBN 8531602327.

Zuzana BURIANOVÁ. *Slovník spisovatelů Španělska a Portugalska :baskická literatura, galicijská literatura, katalánská literatura, portugalská literatura, španělská literatura*. Edited by Eduard Hodoušek. 1. vyd. Praha: Libri, 1999. 653 s. ISBN 80-85983-54-0.

António José SARAIVA and Óscar LOPES. *Dějiny portugalské literatury*. Praha: Odeon, 1972.

recommended literature

Václav ČERNÝ. *Soustavný přehled obecných dějin literatury naší vzdělanosti..* Vyd. 1. Jinočany: H&H, 2005. 678 s. ISBN 8073190117.

Václav ČERNÝ. *Soustavný přehled obecných dějin literatury naší vzdělanosti. 2, Podzim středověku a renesance : [univerzitní přednášky]*. Vyd. 1. Jinočany: H & H, 1998. 492 s. : i. ISBN 80-86022-29-32.

António José BARREIROS. *História da literatura portuguesa*.. 15a ed. Braga: Bezerra, 1998. 622 s. ISBN 9729573115.

António José BARREIROS. *História da literatura portuguesa*.. 16a ed. Braga: Bezerra, 1997. 613 s. ISBN 9729573107.

Václav ČERNÝ. *Soustavný přehled obecných dějin literatury naší vzdělanosti*.. 1. vyd. Jinočany: H & H, 1996. 340 s. ISBN 80-85787-99-7.

Óscar LOPES. *Os sinais e os sentidos : literatura portuguesa do século XX*. Lisboa: Caminho, 1986.

FF:PO1A022 Portuguese Literature II

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Silvie Špánková, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Silvie Špánková, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

The main objective of the course is to provide an outline of the 20th century Portuguese Literature. The other aim of the course is to identify and explain basic notions related to the currents and other literary problems in question. It will be the students task to apply the beforehand defined terms during the analysis and imply their proper conclusions from observed

Teaching methods

Lecture: description of the literary field, explanation and definition of basic notions Seminar: application of the theoretical knowledge on authentic texts

Assessment methods

Obligatory for examination: active participation in the course, oral presentation in the course, written test

Learning outcomes

At the end of the course student should be able:;

- to define basic notions of the literary context in question;
- to classify authors according to this context;
- to comment on his place and analyse the most important literary works;
- to apply the beforehand defined terms during the analysis and imply their proper conclusions from observed;

Syllabus

1. Fin-de-siecle (analysis: Pessanha, Nobre, Quental - poems, Cesário Verde: Póit Portugalce (poem), R. Brandao: Humus (extract), Florbela Espanca: *Knihy sestry Stesku* (poetry), *Masky osudu* (short storie) 2. Modernism (F. Pessoa: *Opiárium a jiné básně* Álvaro de Campos, *Nevinnost je nemyslet* - básně Alberta Caeira, *Za noci našeho bytí* (*Námořník*), *Knihy neklidu*; M. de Sá-Carneiro: *Lúciova zpověď*) + poetry 3. Presenca (Branquinho da Fonseca: *Neklidná řeka* (in *Pět portugalských novel*), poetry: Régio, Torga; J. Rodrigues Miguéis: *Šestnáct hodin s tajným posláním*, 4. Neorealism (Carlos de Oliveira: *Včela v dešti* (v souboru *Pět portugalských novel*), Ferreira de Castro: *Misie* (v souboru *Pět portugalských novel*), *Džungle* (stín kaučuku), M. da Fonseca: *short-stories*, F. Namora; poetry of Novo Cancioneiro 5. *Cadernos de Poesia and surrealism* (poetry, Eugénio de Andrade: *Svrchovanost*, Sophia de Mello Breyner Andresenová: *Příkladné povídky*). Surrealism 6. Poetry of the 2nd half of the century 7. Fiction of the 2nd half of the century (Existencialism - V. Ferreira: *Navždycky*, Experimentalism - J. Cardoso Pires: *O delfínu, the colonial war* - Lobo Antunes: *Jidášova díra*), historical novel -J. Saramago: *Baltasar a Blimunda*), woman and the society -H. Correia: *Ďáblova hora* (v souboru *Pět portugalských novel*)).

Literature

required literature

Massaud MOISÉS. *A literatura portuguesa : através dos textos*. 26a ed., rev. e aum. São Paulo: Cultrix, 2000. 686 s. ISBN 8531602327.

Zuzana BURIANOVÁ. *Slovník spisovatelů Španělska a Portugalska :baskická literatura, galicijská literatura, katalánská literatura, portugalská literatura, španělská literatura*. Edited by Eduard Hodoušek. 1. vyd. Praha: Libri, 1999. 653 s. ISBN 80-85983-54-0.

António José SARAIVA and Óscar LOPES. *Dějiny portugalské literatury*. Praha: Odeon, 1972.

recommended literature

António Apolinário LOURENÇO. *História crítica da literatura portuguesa*.. Edited by Carlos Reis. Lisboa: Verbo, 2015. 429 stran. ISBN 9789722231596.

Carlos REIS. *História crítica da literatura portuguesa*. Lisboa: Verbo, 2005. 411 pp. Do neo-realismo ao post-modernismo, vol. 9. ISBN 972-22-2473-5.

Eduard PETRŮ. *Úvod do studia literární vědy*. 1. vyd. Olomouc: Rubico, 2000. 187 s. ISBN 80-85839-44-X.

António José BARREIROS. *História da literatura portuguesa*.. 15a ed. Braga: Bezerra, 1998. 622 s. ISBN 9729573115.

Nuno JÚDICE. *Viagem por um século de literatura portuguesa*. Lisboa: Relógio d'Água, 1997. ISBN 972-708-350-1.

António José BARREIROS. *História da literatura portuguesa*. 16a ed. Braga: Bezerra, 1997. 613 s. ISBN 9729573107.

Carlos REIS and Ana Nascimento PIEDADE. *Literatura portuguesa moderna e contemporânea*. Lisboa: Universidade Aberta, 1990. 371 s. ISBN 9726740347.

Óscar LOPES. *Os sinais e os sentidos : literatura portuguesa do século XX*. Lisboa: Caminho, 1986.

Josef HRABÁK. *Poetika [Hrabák, 1977]*. 2. vyd. Praha: Československý spisovatel, 1977. 361 s.

FF:PO1A023 **Brazilian Literature I**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Silvie Špánková, Ph.D.

Teacher(s)

PhDr. Zuzana Burianová, Ph.D. (lecturer)

Mgr. Silvie Špánková, Ph.D. (alternate examiner)

Course objectives

The aim is to acquaint students first with the Brazilian literature of the colonial period, i.e. from the first informative and religious texts created in the 16th century until the literary production of the early 19th century, when Brazil gained independence in the 1920s. Subsequently, attention is given to the literature of the already independent state from the period of Romanticism up to Symbolism and Parnassianism of the end of the 19th century. The seminars are dedicated to a detailed analysis of poetic and fiction works translated into Czech.

Teaching methods

Teaching forms: Lectures Seminars based on home preparation of texts and their subsequent interpretation
Teaching methods: Monologic (lecture) Working with text (textbook, book) Dialogic (dialogue, commentary on texts)

Assessment methods

Written final test (70 % of correct answers is needed to pass)

Learning outcomes

Students are acquainted with the main trends and tendencies in the evolution of Brazilian literature from the beginning of the 16th century until the end of the 19th century. They should be able to define the important literary concepts of a certain period and put literary production into a wider historical, political and cultural context. Furthermore, they should be able to include the authors in this context and characterize their works as well as analyze selected texts in detail. They are motivated to a discussion and to an independent approach to interpreting texts. Besides acquiring a deeper knowledge of the development of Brazilian literature in this period, the students will become aware of the links between cultural creation and the historical-political context.

Syllabus

1. 16th century - Informative and Jesuit Literature (Pero Vaz de Caminha, José de Anchieta, etc.) 2. Brazilian Baroque (António Vieira, Gregório de Matos, etc.) 3. Arcadism: lyric poetry (Cláudio Manuel da Costa, Tomás António Gonzaga), epic poetry (Basilio da Gama, Santa Rita Durão), satire (T. An Gonzaga) 4. Romanticism - 3 poetry generations (Gonçalves Dias, Álvares de Azevedo, Castro Alves, etc.) 5. Romanticism - fiction and theater (José de Alencar, Franklin Távora, Visconde de Taunay, Bernardo Guimarães, Martins Pena, etc.) 6. Realism (Machado de Assis etc.) 7. Naturalism (Aluísio Azevedo etc.) 8. End of the 19th century: Parnassianism (Olavo Bilac, etc.); Symbolism (Cruz e Sousa etc.) Literature 1) Obligatory: • Alencar, José de. Dva indiánské příběhy. Praha: SNKLU, 1964. • Almeida, M. António de. Paměti policejního seržanta. Praha: SNKLU, 1964. • Assis, Machado de. Don Morous. Praha: SNKLU, 1960. • Assis, Machado de. Posmrtné paměti Bráse Cubase. Praha: Torst, 1996. • Azevedo, Aluísio. Osada na předměstí. Praha: SNKLHU, 1957. • Caminha, Pero Vaz de. Dopis králi Manuelovi o nalezení Brazílie. Praha: Scriptorium, 2000. • Mirandová, Ana. Peklo ráje. Praha: Torst, 2004. 2) Recommended: • Alencar, José de. Vládce pralesa. Praha: Melantrich, 1969. • Alves, Castro. Otroci. Praha: SNKLHU, 1951. • Pompéia, Raul. Atheneum. Praha: SNKLU, 1964. • Staden, Hans. Dvě cesty do Brazílie. Praha: Titanic, 2000.

Literature

required literature

Kol. autorů: Slovník spisovatelů Latinské Ameriky. Praha: Libri, 1996.

PICCHIOVÁ, Luciana Stegagno. Dějiny brazilské literatury. Praha: Torst, 2007.

recommended literature

MOISÉS, Massaud. A Literatura Brasileira Através dos Textos. São Paulo: Cultrix, 1999.

BOSI, Alfredo. História concisa da Literatura Brasileira. São Paulo: Cultrix, 1994.

RIBEIRO, Maria Aparecida. Literatura Brasileira. Lisboa: Universidade Aberta, 1995.

Enrique Anderson IMBERT and Antônio Soares AMORA. *Dějiny literatur latinské Ameriky : Dějiny brazilské literatury (Obsaž.) : Dějiny literatur španělské Ameriky (Obsaž.)*. Praha: Odeon, 1966.

FF:PO1A024 Brazilian Literature II

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Silvie Špánková, Ph.D.

Teacher(s)

PhDr. Zuzana Burianová, Ph.D. (lecturer)
Mgr. Silvie Špánková, Ph.D. (alternate examiner)

Course objectives

The aim of the course is to acquaint students with Brazilian literature from the beginning of the 20th century to the present, i.e. from the period of Premodernism to contemporary literary tendencies and trends, especially in the fields of fiction and poetry. The seminars are dedicated to a detailed analysis of poetry and especially fiction works translated into Czech and partly also to texts written in the original.

Teaching methods

Teaching forms: Lectures Seminars based on home preparation of texts and their subsequent interpretation
Teaching methods: Monologic (lecture) Working with text (textbook, book) Dialogic (dialogue, commentary on texts)

Assessment methods

The exam consists of: a) A written test from the subject matter covered in Brazilian Literature II (70 % of correct answers is needed to pass). b) A seminar paper written in Czech on a topic selected by the student from Brazilian Literature I or II, of at least five pages (the topic of the paper must be consulted in advance with the teacher, the paper must be sent by mail no later than three days before the exam).

Learning outcomes

Students are acquainted with the main trends and tendencies in the evolution of Brazilian literature from the beginning of the 20th century up to the present. They should be able to define the important literary concepts of a certain period and put literary production into a wider historical, political and cultural context. Furthermore, they should be able to include the authors in this context and characterize their works as well as analyze selected texts in detail. They are motivated to a discussion and to an independent approach to interpreting texts. Besides acquiring a deeper knowledge of the development of Brazilian literature in this period, the students will become aware of the links between cultural creation and the historical-political context.

Syllabus

1. Premodernism: Fiction - S. Lopes Neto, M. Lobato, L. Barreto, poetry - Augusto dos Anjos. 2. Modernism of the first generation: the predecessors of the Modern Art Week, The Modern Art Week; modernist manifestations; poetry and fiction - O. de Andrade, M. de Andrade, M. Bandeira, etc. ; essay - P. Prado. 3. Modernism of the second generation: fiction - Northeast novel - J. de Almeida, R. de Queiroz, J. L. to Rego; politics and literature - J. Amado, G. Ramos, E. Veríssimo 4. Modernism of the second generation: poetry: C. de Andrade, J. de Lima, M. Mendes, C. Meireles, V. de Moraes. 5. Poetry after 1945: J. C. de Melo Neto 6. Fiction after 1945: C. Lispector, J. G. Rosa. 7. Novel - from the military coup up to the present: O. Lins, I. de Loyola Brandão, L. Fagundes Telles, R. Fonseca, D. Ribeiro, J. Ubaldo Ribeiro, Ch. Buarque, M. Scliar, M. Hatoum, Z. Gattai, B. Kucinski, 8. Short story - from the military coup up to the present: a) fantastic story - M. Rubião, José J. Veiga, L. Fagundes Telles, M. Scliar and others; b) Urban story - J. Antônio, D. Trevisan, R. Fonseca, S. Sant'Anna and others; c) psychological story - C. Lispector, L. Fagundes Telles, 9. Poetry - from the military coup up to the present: C. Nejar, M. de Barros, P. M. Campos, M. Faustino, C. Coralina, F. Gullar, J. Paulo Paes, A. Romano de Sant'Anna, G. Mendonca Telles, 10. Brazilian Theater in the 20th Century 5. Theatre in the second half of 20th Century (N. Rodrigues, A. Suassuna, A. Boal etc.) Literature 1) Obligatory: • Amado, Jorge. Mulatka Gabriela. Praha: SNKLHU, 1960. • Amado, Jorge. Země bez konce. Praha: Máj, 1948. • Andrade, Mário de. Macunaíma. Praha: Mladá fronta, 1998. • Barreto, Lima. Smutný konec snaživého Policarpa. Praha: Odeon, 1974. • Fonseca, Rubem. Černý román a jiné povídky. Praha: Argo, 2001. • Lispector, Clarice. Tajné štěstí. Praha: Ivo Železný, 1996. • Pět brazilských novel. Praha: Odeon, 1982. • Ramos, Graciliano. Statek São Bernardo. Praha: Odeon, 1983. • Ramos, Graciliano. Vyprahlé životy. Praha: SNKLU, 1964. • Rosa, João Guimarães - povídka „Třetí břeh řeky (in Fantastické a magické v brazilských povídkách. Praha: Dauphin, 1996). • Rosa, João Guimarães. Velká divočina: cesty. Praha: Mladá fronta, Dauphin, 2003 (úryvky). • Rubião, Murilo. Nevěsta z modrého domu. Praha: Argo, 1994 nebo Rubião, Murilo. Dům u červené slunečnice. Praha: Odeon, 1986 • Suassuna, Ariano. Závět psa anebo Hra o naší milé paní Soucitné. Praha: 1972. • Telles, Lygia Fagundes. Temná noc a já. Praha: Mladá fronta, 2003 nebo Telles, Lygia Fagundes. Před zeleným balem. Praha: Odeon, 1984. 2) Recommended: • Amado, Jorge. Dona Flor a její dva manželé. Praha: Odeon, 1976. • Amado, Jorge. Staří námořníci. Praha: Odeon, 1985. • Andrade, Carlos Drummond de. Fyzika strachu. Praha: Odeon, 1967 • Barbara, Vanessa. Brazilské noci. Praha: Plus, 2014. • Brandão, Ignácio de Loyola. Zero. Praha: Mafá, 2010. • Buarque de Hollanda, Chico. Budapešt. Praha: Torst, 2007. • Fonseca, Rubem. Mocné vášně a nedokonalé myšlenky. Praha: Argo, 2006. • Hatoum, Milton. Dva bratři. Praha: Plus, 2012. • Hatoum, Milton. Sirotkové ráje. O zakletém městě a jiných amazonských mýtech. Praha: Argo, 2012. • Kucinski, Bernardo: K. Praha: Torst, 2018. • Lispector, Clarice. Živá voda. Praha: Aurora, 2000. • Ribeiro, Darcy. Divošská utopie. Praha: Odeon, 1989. • Rosa, João Guimarães. Buriti. Praha: Torst, 2008. • Sabino, Mario. Den, kdy jsem zabil svého otce. Brno: Jota, 2012 • Sant'Anna, Sérgio. Noční let. Praha: Dybbuk, 2010. • Scliar, Moacyr. Leopardi Franze Kafky. Praha: Aurora, 2002. • Třetí břeh řeky. Fantastické a magické v brazilských povídkách. Praha: Dauphin, 1996. • Verissimo, Erico. Incident v Antaresu. Praha: Odeon, 1977.

Literature**required literature**

PICCHIOVÁ, Luciana Stegagno. Dějiny brazilské literatury. Praha: Torst, 2007.

Kol. autorů: Slovník spisovatelů Latinské Ameriky. Praha: Libri, 1996.

recommended literature

MOISÉS, Massaud. *A Literatura Brasileira Através dos Textos*. São Paulo: Cultrix, 1999.

BOSI, Alfredo. *História concisa da Literatura Brasileira*. São Paulo: Cultrix, 1994.

RIBEIRO, Maria Aparecida. *Literatura Brasileira*. Lisboa: Universidade Aberta, 1995.

ANDERSON IMBERT, Enrique; AMORA, Antônio Soares. *Dějiny literatur Latinské Ameriky*. Praha : Odeon, 1966.

FF:PO1A031 Portuguese Linguistics

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Iva Svobodová, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Iva Svobodová, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

The aim of the courses is to make students acquainted with the background of the phonetic system of the European Portuguese language, of the vocalic and consonant system and of the segmental and supra-segmental aspects of the Portuguese Phonetic and Phonology. At the same time, being the place and types of the accent extremely important from the point of view of the phonetic evaluation of the vocalic system, it forms also a relevant part of the seminar. A special time is reserved also for the dictations and the lecture of new texts. A marginal attention is dedicated to new investigation activities of APL (Association of Portuguese Linguistic) relatively to the new aspects of the phonetic of the Portuguese language.

Teaching methods

Exposition and definition of basic terms and their exemplification on different types of specific texts (Recordings), proceeding from divers registers. During the seminar a regular preparation is mandatory. One of the parts of the seminar is formed also by a discussion and by a work in a group with dictionaries, with authentic materials of spoken and written European Portuguese language, dictations, etc.

Assessment methods

The credit: active participation and attendance is required (80%) as well as all the exercises that form the e-learning course. During the examination period, the student writes a dictation. After, he is admitted to a written test (minimum success of the dictation and of the test is 75%) where students show their ability to analyse and explain phenomena in accordance (or in conflict) with the standard. In irresolute cases the teacher can discuss with the student about the problematic points of the written test.

Learning outcomes

When analysing particular texts and exercises, he or she should be able to - apply adequate terms and deduce from the observed phenomena the proper conclusions. - to deduce and explain the rules of the basis (phonetic) phenomena and identify the deviations and the incorrect variants from the standard -justify and bring serious arguments to support his or her thesis. Eventually, - propose a solution in accord with the standard. The exercises Input language competence according to Common European Framework A1. Output language competence according to Common European Framework: C2.

Syllabus

Syllabus 1. Characterization of the oral vocals of European Portuguese. 2. Portuguese oral vocals 3. Nasal vocals. 4. Diphthongs and triphthongs. 5. Characterization of the consonant system of European Portuguese. 6. Phonetic union of the phonemes in Portuguese, 7. Supra-segmental and phonologic factors of continuous speech.

Literature

Jaromír TLÁSKAL. *Fonetika a fonologie evropské portugalštiny*. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1990. ISBN 8070661879.

Zdena PALKOVÁ. *Fonetika a fonologie češtiny :s obecným úvodem do problematiky oboru*. 1. vyd. Praha: Karolinum, 1994. 366 s. ISBN 80-7066-843-1.

Marie KRČMOVÁ. *Fonetika a fonologie (Phonetics and phonologie)*. 2. doplněné. Brno: Masarykova univerzita Eplortál, 2008. 215 pp. none. ISSN 1802-128X. <http://is.muni.cz/elportal/estud/ff/js07/fonetika/materialy/index.html>

Maria Helena Mira MATEUS and Ernesto d' ANDRADE. *The phonology of Portuguese*. Oxford: Oxford University Press, 2000. x, 162. ISBN 9780199256709.

FF:PO1A032 Portuguese Linguistics II

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Iva Svobodová, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Iva Svobodová, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

The aim of the course of Morphology of the Contemporary Portuguese I is to make students acquainted with the backgrounds of morphologic system of the Portuguese language (concerned in analysis of flective lexical

categories, e.g. morphological structure of the words, the morphological categories of nouns, adjectives, articles, numerals, and pronouns). The student should be able to define basic morphologic terms in question that describe the morphologic structure of the words. The analyzing texts and exercises deal with basic grammatical problems (the formation of words, structure of words, usage of articles, formation of the singular and plural in the case of the substantives and adjectives, translation of phrases with pronouns, etc.) He or she should be able to apply the basic terms and deduce from the observed phenomena the proper conclusions. The exercises Input language competence according to Common European Framework A1. Output language competence according to Common European Framework: C2.

Teaching methods

The main content is the exposition and definitions of basic terms that will be used during the elaboration of the extensive exercises. During the seminar a regular and intensive individual preparation is mandatory. One of the parts of the seminar is formed also by a discussion, collective work with dictionaries, with authentic materials of spoken and written European Portuguese language, elaboration of grammar exercises in the course e-learning.

Assessment methods

Credit: active participation and attendance is required (80%) as well as written test (minimum success 75%), where students show their ability to analyse and explain phenomena in accordance (or in conflict) with the standard. In irresolute cases the teacher can discuss with the student the problematic points of the written test.

Learning outcomes

The student should be able to define basic morphologic terms in question that describe the morphologic structure of the words. The analyzing texts and exercises deal with basic grammatical problems (the formation of words, structure of words, usage of articles, formation of the singular and plural in the case of the substantives and adjectives, translation of phrases with pronouns, etc.) He or she should be able to apply the basic terms and deduce from the observed phenomena the proper conclusions.

Syllabus

Syllabus 1. Morphology, morph, morpheme, morphologic structure of the words. 2. Formation of the words – derivation and composition. 3. Substantives (number, gender, formation of feminine, formation of plural, composition). 4. Adjectives (number, gender, formation of feminine, uniform and biform adjectives, collocation of adjectives, substitution of the adjective by preposition noun). 5. Article (definite, indefinite, zero) and its stylistic valor. 6. Pronouns. 7. Numerals.

Literature

Iva SVOBODOVÁ. *Morfologie současného portugalského jazyka I. Slovní druhy neslovesné. (Morphology of the contemporary portuguese language I. Non-verbal lexical classes).* 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 201 pp. ISBN 978-80-210-7007-3. Digitální knihovna FF MU <http://hdl.handle.net/11222.digilib/130710>

FF:PO1A033 Portuguese Linguistics III

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Iva Svobodová, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Iva Svobodová, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

The objective of the seminar is to present the morphologic verbal system in the contemporary Portuguese European language, inclusive the semantic interpretation of the grammar categories of the verb (time, mode, aspect, etc.) and its stylistic variability. This course has also its pragmatic-semantic component: the semantic proprieties and the stylistic values are focused during the analyses of the different indicative times. At the end of the course, she or he should be able to deduce and to explain the basic rules concerned to the verbal inflexion, and to differ the normative construction from the non-normative usage, eventually to suggest more solutions. Input language competence according to Common European Framework: A1. Output language competence according to Common European Framework: C2.

Teaching methods

Lecture: exposition and definitions of basic terms and their exemplification on different types of texts, proceeding from diverse registers. During the seminar a regular preparation is mandatory. One of the parts of the Seminar is formed also by a work with dictionaries, with authentic materials of spoken and written European Portuguese language, elaboration of grammar exercises. . Input language competence according to Common European Framework: A1. Output language competence according to Common European Framework: C2.

Assessment methods

Exam: oral exam (written) with five extended exercises for the verbal inflexion (time and mode). The test includes also an extended exercise for translation. The minimal limit of the success is 75% of the maximal number of points.

Learning outcomes

The student should be able to -deduce and to explain the basic rules concerned to the verbal inflexion; - differ the normative construction from the non-normative usage, - justify by the adequate arguments the rules and the agrammatical usage; - eventually to suggest more solutions according to the standard language; - translate the verbal constructions.

Syllabus

1. Verb (indicative times and the morphometric structure and semantic analyses). 2. Prepositions. 3. Conjunctions. 4. Particulars. 5. Interjections. 6. Adverbials

Literature

Iva SVOBODOVÁ. *Morfologie současného portugalského jazyka II. Sloveso (Morphology of the Contemporary*

Portuguese Language II. Portuguese Verb.). 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 199 pp. ISBN 978-80-210-7041-7. Digitální knihovna FF MU <http://hdl.handle.net/11222.digilib/131246>

FF:PO1A034 Portuguese Linguistics IV

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Iva Svobodová, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Iva Svobodová, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

The objective of the seminar Portuguese Verb is to offer to the listeners all detailed information about the morphologic verbal system of the European Portuguese language. This seminar includes especially the flexion morphology, inclusive the semantic interpretation of the grammar categories of the verb and conjunctive times in the direct and indirect modal clauses. The students should be able to define the basic morphologic terms concerned to the verbal flection and to deduce from observed phenomena relevant conclusion. At the end of the course she or he should be able to deduce and to explain the rules of the verbal flection, using the wright arguments, eventually, offer more solutions. Input language competence according to Common European Framework: A1. Output language competence according to Common European Framework: C2.

Teaching methods

Lecture: exposition and definitions of basic terms and their exemplification on different types of texts proceeding from diverse registers. During the seminar a regular preparation is mandatory. The seminar is formed also by a work with dictionaries, with authentic materials of spoken and written European Portuguese language, elaboration of grammar exercises.

Assessment methods

Active participation and attendance is required (80%) as well as written test (minimum success 75%), where students show their ability to analyse and explain phenomena in accordance (or in conflict) with the standard. In irresolute cases the teacher can discuss with the student the problematic points of the written test.

Learning outcomes

At the end of the course she or he should be able to deduce and to explain the rules of the verbal flection, using the wright arguments, eventually, offer more solutions. The studen should be able to translate the constructions with the subjunctiv verb form.

Syllabus

Sylabus: Subjunctive of present Subjunctive of past Subjunctive of imperfect Subjunctive of plus-quam-perfectum Subjunctive of future 1 Subjunctive of future 2 not finite verbal forms: infinitive gerund participle

Literature

Iva SVOBODOVÁ. *Morfologie současného portugalského jazyka II. Sloveso (Morphology of the Contemporary Portuguese Language II. Portuguese Verb.)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 199 pp. ISBN 978-80-210-7041-7. Digitální knihovna FF MU <http://hdl.handle.net/11222.digilib/131246>

FF:PO1A041 Portuguese linguistics themes

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Iva Svobodová, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Iva Svobodová, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

The aim of the course of Syntax 1 is to make students acquainted with the backgrounds of the syntactic system of the Portuguese language. Students should be able to define basic terms of the "Verbal syntax" and, peripherally also, of the generative syntax. When analysing particular texts and exercises, he or she should be able to apply these terms and deduce from the observed phenomena the proper conclusions. One of the aims of the course is also the presentation of the syntactic schemes and a syntactic analysis of the syntactic categories in authentic Portuguese texts. At the end of this course, students will be able to deduce and explain the rules of basic syntactic and stylistic phenomena and identify the deviations from the standard. He or she will be able justify and bring serious arguments to support his or her thesis. Eventually,

Teaching methods

Lecture: exposition and definitions of basic terms and their exemplification on different types of specific text, proceeding from diverse registers. During the seminar a regular preparation is mandatory. One of the parts of the seminar is formed also by a work with dictionaries, with authentic materials of spoken and written European Portuguese language, elaboration of grammar exercises.

Assessment methods

Credit: active participation and attendance is required (80 %) as well as written test (minimum: 75%), where students show their ability to analyse and explain phenomena in accordance (or in conflict) with the standard. In irresolute cases the teacher can discuss with the student the presentation exposed by the student in class.

Learning outcomes

Students should be able to - define basic terms of the "Verbal syntax"; - apply the syntactic terms and deduce from the observed phenomena the proper conclusions; - understand the syntactic schemes and a syntactic analysis of the syntactic categories in authentic Portuguese texts; - deduce and explain the rules of basic syntactic and stylistic phenomena and identify the deviations from the standard; - justify and bring serious arguments to support his or her thesis; - propose a solution in accord with the standard.

Syllabus

Sylabus: 1. Sentence, clause: 2. subject 3. predicate 4. object 5. nominal complement 6. adnominal adjunct 7. object 8. adverbial adjunct 9. parenthesis 10. vocative 11. syntagma and sequence 12. preposition syntagmatic relation 13. adverbial syntagmatic relation 14. nominal syntagmatic relation 15. verbal syntagmatic relation

Literature

Iva SVOBODOVÁ. *Sintaxe da língua portuguesa*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 137 s. ISBN 9788021070295.

Iva SVOBODOVÁ. *Sintaxe da Língua Portuguesa (Syntaxis of the Portuguese Language)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 137 pp. ISBN 978-80-210-7026-4. Čítárna Munispace <https://munispace.muni.cz/index.php/munispace/catalog/book/113> Digitální knihovna FF MU <http://hdl.handle.net/11222.digilib/131318>

Evanildo BECHARA. *Moderna Gramática Portuguesa*. 37.^a Edição. Rio de Janeiro: Editora Nova Fronteira, 2009. ISBN 978-85-209-3049-6.

FF:PO1A042 **Linguistics themes II**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Iva Svobodová, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Iva Svobodová, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

The aim of the course of Syntax II is to make students acquainted with the backgrounds of conception and categories of the syntax of the contemporary European Portuguese language. The main objective is the basic conception and categories of the syntax of the Portuguese language. In Syntax II, the main objective is to analyze the periods and text. Also there is a special attention paid to the comparison of the terminology of the luzo-brazilien syntax with the modern conception of the Portuguese syntax. Also, new results of APL in the area of the syntax are mentioned and analyzed. One of the parts of the seminar is constituted by the elaboration of syntactic schemes, analysis of the authentic Portuguese material, elaboration of syntactic analysis of selected periods, subordination and coordination. Some exercises also include the comparison of different syntactic structures in different registers (journalistic texts, poems and syntactic figures, spoken language). Students should be able to define basic terms of a linguistic discipline in question (semantics, syntax, morphology...). When analyzing particular texts and exercises, he or she should be able to apply these terms and deduce from the observed phenomena the proper conclusions. At the end of this course, students will be able to deduce and explain the rules of basic syntactic and stylistic phenomena and identify the deviations from the standard. He or she will be able justify and bring serious arguments to support his or her thesis. Eventually, he or she will be able to propose a solution in accord with the standard. Input language competence according to Common European Framework: A1. Output language competence according to Common European Framework: C2.

Teaching methods

Exposition of basic theoretical knowledge and its application to the textual analysis. Through the presentation, the students show their ability to interconnect on their own their theoretical knowledge and practical analysis of a specific text. The presence has to be of 80%, the active participation on the seminar is mandatory.

Assessment methods

Exam: written exam based on an exact definition of syntactic terms and on an exact textual analysis of phrases, and the periods. It is necessary to receive minimally 75% of the maximum number of the points.

Learning outcomes

At the end of this course, students will be able to - to define the basic syntactic terms of the clauses and periods - apply these terms in the text analysis, - deduce from the observed phenomena the proper conclusions, - deduce and explain the rules of basic syntactic organization of the period, - justify and bring serious arguments to support his or her thesis - propose a solution in accord with the standard.

Syllabus

1. Simple period and composed period 2. coordination and Subordination 3. Phrases condensed by non finit verb forms 4. Completive clauses 5. Relative clauses 6. Adverbial clauses

Literature

mateus

celso

Iva SVOBODOVÁ. *Sintaxe da Língua Portuguesa (Syntaxis of the Portuguese Language)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 137 pp. ISBN 978-80-210-7026-4. Čítárna Munispace <https://munispace.muni.cz/index.php/munispace/catalog/book/113> Digitální knihovna FF MU <http://hdl.handle.net/11222.digilib/131318>

Iva SVOBODOVÁ. *Sintaxe da língua portuguesa*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 137 s. ISBN 9788021070295.

Evanildo BECHARA. *Moderna Gramática Portuguesa*. 37.^a Edição. Rio de Janeiro: Editora Nova Fronteira, 2009. ISBN 978-85-209-3049-6.

Mário VILELA. *Léxico e Gramática (Lexicon and Grammar)*. : Almedina, 1995.

FF:PO1A051 Bachelors Thesis Seminar I

4 credits, type of completion z (credit), course guarantor Mgr. Silvie Špánková, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. et Mgr. Michaela Antonín Malaníková, Ph.D. (lecturer)
Mgr. Maria de Fátima Baptista Nery Plch (lecturer)
PhDr. Zuzana Burianová, Ph.D. (lecturer)
Mgr. Iva Svobodová, Ph.D. (lecturer)
Mgr. Silvie Špánková, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

Individual consultations with the thesis supervisor with regard to the level and state of progress of student's work. The thesis is to examine a particular scholarly problem corresponding to the type of studies. The student must prove his/her capacity for individual scholarly research as well as for studying relevant specialized literature and analyzing the materials in question.

Teaching methods

The course is taught individually, participation in consultations about the diploma thesis.

Assessment methods

The course is taught individually and the research methods used in the diploma thesis as well as participation in consultations are classified in the given semester by a grade of either "requirements fulfilled" or "requirements not fulfilled".

Learning outcomes

Student will learn the systematic work with specialized texts and they will learn how to orientate themselves in them. Furthermore, they will learn the critical reading of the specialized texts and they will be able to apply newly acquired theoretical knowledge to the primary research text or other language material they work with. Last but not least, they will prove their linguistic competence in their own writing.

Syllabus

The objective of the thesis seminar is to help students finish their diploma thesis and prepare for a successful defence. The course is taught individually and the research methods used in the diploma thesis as well as participation in consultations are classified in the given semester by a grade of either "requirements fulfilled" or "requirements not fulfilled".

Literature

Eco, Umberto. Jak napsat diplomovou práci : Come si fa una tesi di laurea (Orig.). Translated by Ivan Seidl. Olomouc : Votobia, 1997. 271 s. ISBN 80-7198-173-7.

Literaturu doporučí vedoucí diplomové práce.

ČMEJRKOVÁ, Světlá - Daneš, František - Světlá, Jindra. Jak napsat odborný text. ISBN 80-85927-69-1

FF:PO1A052 Bachelors Thesis Seminar II

4 credits, type of completion z (credit), course guarantor Mgr. Silvie Špánková, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. et Mgr. Michaela Antonín Malaníková, Ph.D. (lecturer)
Mgr. Maria de Fátima Baptista Nery Plch (lecturer)
PhDr. Zuzana Burianová, Ph.D. (lecturer)
Mgr. Iva Svobodová, Ph.D. (lecturer)
Mgr. Silvie Špánková, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

Individual consultations with the thesis supervisor with regard to the level and state of progress of student's work. The thesis is to examine a particular scholarly problem corresponding to the type of studies. The student must prove his/her capacity for individual scholarly research as well as for studying relevant specialized literature and analyzing the materials in question.

Teaching methods

The course is taught individually, participation in consultations about the diploma thesis.

Assessment methods

The course is taught individually and the research methods used in the diploma thesis as well as participation in consultations are classified in the given semester by a grade of either "requirements fulfilled" or "requirements not fulfilled".

Learning outcomes

Student will learn the systematic work with specialized texts and they will learn how to orientate themselves in them. Furthermore, they will learn the critical reading of the specialized texts and they will be able to apply newly acquired theoretical knowledge to the primary research text or other language material they work with. Last but not least, they will prove their linguistic competence in their own writing.

Syllabus

The objective of the thesis seminar is to help students finish their diploma thesis and prepare for a successful defence. The course is taught individually and the research methods used in the diploma thesis as well as participation in consultations are classified in the given semester by a grade of either "requirements fulfilled" or "requirements not fulfilled".

Literature

Literaturu doporučí vedoucí diplomové práce.

ČMEJRKOVA, Světlá - Daneš, František - Světlá, Jindra. *Jak napsat odborný text*. ISBN 80-85927-69-1

Eco, Umberto. *Jak napsat diplomovou práci : Come si fa una tesi di laurea (Orig.)*. Translated by Ivan Seidl. Olomouc : Votobia, 1997. 271 s. ISBN 80-7198-173-7.

FF:PO1A053 **Bachelors Thesis (language)**

0 credits, type of completion z (credit), course guarantor Mgr. Silvie Špánková, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. et Mgr. Michaela Antonín Malaníková, Ph.D. (lecturer)
Mgr. Maria de Fátima Baptista Nery Plch (lecturer)
Mgr. Iva Svobodová, Ph.D. (lecturer)
Mgr. Silvie Špánková, Ph.D. (lecturer)
PhDr. Zuzana Burianová, Ph.D. (seminar tutor)

Course objectives

Submitting a finished diploma thesis. The finished thesis is accepted for defence by the supervisor and evaluated as "requirements fulfilled". The graded evaluation is based on the outcome of the defence which proceeds from the opponent's and supervisor's thesis reports.

Teaching methods

Lecture of the recommended literature, individual study of the literature concerned to the formation of the scientific texts.

Assessment methods

The graded evaluation is based on the outcome of the defence which proceeds from the opponent's and supervisor's thesis reports.

Learning outcomes

Completion and submission of a diploma thesis in Portuguese, which fulfills all formal, academic and linguistic requirements.

Syllabus

A written thesis about a chosen topic (language, literature, history, culture) handed up in Portuguese by 30th April (by 30th March in IS), length 70.000 symbols. Following a positive report, the thesis is accepted for defence. Choice of the topic.

Tutorials and consultations with the supervisor.

Submission of the diploma thesis.

Literature

Helena KUBÁTOVÁ and Dušan ŠIMEK. *Od abstraktu do závěrečné práce : jak napsat diplomovou práci ve společenských a humanitních oborech : praktická příručka*. 4., přeprac. vyd. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2007. 90 s. ISBN 9788024415895.

Světlá ČMEJRKOVÁ, František DANEŠ and Jindra SVĚTLÁ. *Jak napsat odborný text*. Vydání první. Praha: Leda, 1999. 255 stran. ISBN 8085927691.

Umberto ECO and Ivan SEIDL. *Jak napsat diplomovou práci*. Olomouc: Votobia, 1997. 271 s. ISBN 80-7198-173-7.

FF:ROM1A003 **Academic writing for romanists**

2 credits, type of completion z (credit), course guarantor doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D.

Teacher(s)

doc. Mgr. Ivo Buzek, Ph.D. (lecturer)
doc. Paolo Divizia, Dottore di Ricerca (lecturer)
doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D. (lecturer)
Mgr. Silvie Špánková, Ph.D. (lecturer)
Mgr. David Utrera Domínguez (lecturer)
Mgr. Daniel Vázquez Touriño, Ph.D. (lecturer)
Mgr. Petr Vurm, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

This course aims to provide the student with the abilities and expertise needed to produce academic papers, namely the BA thesis.

Teaching methods

Lectures, exercises, papers.

Assessment methods

Paper. Credit

Learning outcomes

The student will be able to define the hypothesis and design the structure of the academic work. He will also know the information resources, including electronic ones, appropriate to his field of study, and will be able to critically select those essential for his work. Upon completion of the course the student will be able to write academic work with the right style and logical reasoning.

Syllabus

1. General issues. 2. Defining a topic and a hypothesis, designing the index. 3. Information sources. Working with electronic sources. 4. Basics of the academic writing. 5. Specific issues of each language.

Literature**recommended literature**

MLA Handbook. Eighth edition. New York: The Modern Language Association of America, 2016. xiv, 146. ISBN 9781603292627.

María Luisa REGUEIRO RODRÍGUEZ and Daniel M. SÁEZ RIVERA. *El Español académico : guía práctica para la elaboración de textos académicos*. Madrid: Arco/Libros, 2013. 186 stran. ISBN 9788476358696.

Eva BRATKOVÁ. *Metody citování literatury a strukturování bibliografických záznamů podle mezinárodních norem ISO 690 a ISO 690-2 : metodický materiál pro autory vysokoškolských kvalifikačních prací*. Verze 2.0. Praha: Odborná komise pro otázky elektronického zpřístupňování vysokoškolských kvalifikačních prací, Asociace knihoven vysokých škol ČR, 2008. 60 pp. <http://www.evskp.cz/SD/4c.pdf>

Susan Paun DE GARCÍA. *Manual de investigación literaria : cómo preparar informes, trabajos de investigación, tesis y tesinas*. Madrid: Castalia, 2004. 197 s. ISBN 8497400933.

Hana NOVÁKOVÁ. *Navštívili jsme na webu: Citování dokumentů. Zpravodaj ÚVT MU : bulletin pro zájemce o výpočetní techniku na Masarykově univerzitě*, Brno: Masarykova univerzita, 1999, roč. 9, č. 3, p. 18-20. ISSN 1212-0901. <http://www.ics.muni.cz/bulletin/issues/vol09num03/novakova/novakova.html>

Umberto ECO. *Comó se hace una tesi : técnicas y procedimientos de estudio, investigación y escritura*. Barcelona: Gedisa, 1995. 267 s. ISBN 8474324513.

Emilia CURRÁS. *Documentación y metodología de la investigación científica : cuaderno de trabajo*. Madrid: Paraninfo, 1985. 362 s. ISBN 8428313857.

2.3 Others required and selective courses**FF:PO1A054 Written Test**

0 credits, type of completion z (credit), course guarantor Mgr. Silvie Špánková, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Maria de Fátima Baptista Nery Plch (lecturer)

Course objectives

The parts of the examination: grammar test; translation from czech into portuguese (without using a dictionary); translation from portuguese into czech;

Teaching methods

Grammar test; translation from czech into portuguese (without dictionary); translation from portuguese into czech;

Assessment methods

The parts of the examination: grammar test; translation from czech into portuguese (without dictionary); translation from portuguese into czech;

Learning outcomes

Written exam, which will verify that the students have mastered the syllabus of practical language subjects and the content of basic linguistic disciplines.

Syllabus

The parts of the examination: grammar test; translation from czech into portuguese (without dictionary); translation from portuguese into czech;

Literature

Gramática Aplicada Português Língua Estrangeira B2 e C1 de Carla Oliveira e Luísa Coelho edição: Texto Editores, maio de 2014 □ isbn: 9789724746043

Helena Ventura | Parvaz Salimov, PORTUGUÊS OUTRA VEZ, Ed.: LIDEL 2015, ISBN: 978-989-752-072-a

Světlá ČMEJRKOVÁ, František DANEŠ and Jindra SVĚTLÁ. *Jak napsat odborný text*. Vydání první. Praha: Leda, 1999. 255 stran. ISBN 8085927691.

Umberto ECO and Ivan SEIDL. *Jak napsat diplomovou práci*. Olomouc: Votobia, 1997. 271 s. ISBN 80-7198-173-7.

FF:PO1A055 Bachelors Exam

0 credits, type of completion SZK (final examination), course guarantor Mgr. Silvie Špánková, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Maria de Fátima Baptista Nery Plch (lecturer)
 PhDr. Zuzana Burianová, Ph.D. (lecturer)
 Mgr. Iva Svobodová, Ph.D. (lecturer)
 Mgr. Silvie Špánková, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

Final State Examination The final state examination is an oral/written exam. - It comprises several component parts * History of the field * Specialization 1 * Specialization 2 A further constituent part is the diploma thesis defence, which may/must take place before/after. The Final State Examination is to demonstrate - The student's ability * To handle assigned scholarly problems in a cultivated manner * To respond in discussion and display a capacity for matter-of-fact reasoning * To utilize his/her knowledge of literature and other sources in expert debate * ... - The student's knowledge * Of relevant facts and factual material * Of basic as well as advanced methodology in the field * Scholarly literature - The student's skills * Regarding formulating theses and assertions and the ability to support them * In composing a clearly structured overview and interpretation of a given problem * Regarding a critical approach to scholarly sources Fonetika a fonologie 1. Fonética e fonologia 2. Vogais - classificação 3. Consoantes - classificação 4. Encontros vocálicos - ditongos orais/nasais 5. Encontros vocálicos tritongos orais/nasais 6. Regras de acentuação em português Morfologie 1. Objecto da morfologia, morfema, morfe, estrutura da palavra 2. Formação de palavras 3. Substantivo 4. Adjectivo 5. Artigo 6. Pronomes 7. Numerais 8. Verbo 9. Advérbio 10. Preposição 11. Conjunção, interjeição Sintaxe 1. Frase, oração, período 2. sujeito 3. predicado 4. complemento nominal 5. adjunto adnominal 6. objecto 7. adjunto adverbial 8. aposto, vocativo 9. período simples/composto 10. coordenação: orações reduzidas 11. subordinação. orações substantivas 12. subordinação-oracões adjectivas 13. subordinação-oracões adverbiais Lexicologia: 1. Lexicografia, lexicologia 2. Léxico - formação de palavras 3. Abreviações. 4. Dicionários da língua portuguesa e as suas características. 5.. Dicionários especializados da língua portuguesa. 6.. Dicionário e os aspectos do dicionário (composição do léxico, onomasiologia, semasiologia, lexicologia, lexicografia, terminologia, sincronia e diacronia, combinações regulares e irregulares) 7. Divisão das palavras (auto-semânticas, sem-semânticas) 8. Relações paradigmáticas do léxico (homonímia, sinonímia, antónimos, hipónimos, hiperónimos, homófonos, homógrafos, 9. Relações sintagmáticas do léxico (compatibilidade, incompatibilidade, 10.. Expressividade das palavras 11. Frequência de palavras, camadas no léxico - coloquial, argótico...

Teaching methods

Oral exam.

Assessment methods

Final state examination

Learning outcomes

Commissional exam in which the student demonstrates his / her knowledge acquired during the course of study and the ability to present it briefly and convincingly.

Syllabus

The final state examination comprises several component parts - history, linguistics, Portuguese and Brazilian literature.

Literature

Světlá ČMEJRKOVÁ, František DANĚŠ and Jindra SVĚTLÁ. *Jak napsat odborný text*. Vydání první. Praha: Leda, 1999. 255 stran. ISBN 8085927691.

Umberto ECO and Ivan SEIDL. *Jak napsat diplomovou práci*. Olomouc: Votobia, 1997. 271 s. ISBN 80-7198-173-7.

FF:PO1B001 Portuguese Exercises I

4 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Maria de Fátima Baptista Nery Plch

Teacher(s)

Mgr. Maria de Fátima Baptista Nery Plch (lecturer)
 Mgr. Iva Svobodová, Ph.D. (alternate examiner)

Course objectives

The main aim of the subject is to practise subject-matter from Practical Portuguese I and Morphology I and to develop further basic language skills.

Teaching methods

The classwork has a form of drills. Subject-matter is practised by means of completing exercises, handouts, short texts and newspaper articles.

Assessment methods

Exercise sessions, attendance not mandatory; credit - two mid-term tests, final credit test.

Learning outcomes

At the end of this course the student will be able to: - communicate in simple everyday situations - ask for basic information related to accommodation, meals; - understand advertisement, commercials and short newspaper articles; - fill in official forms; - orientation in space

Syllabus

Subject-matter from Practical Portuguese I and Morphology I is practised by means of completing exercises, handouts, short texts and newspaper articles.

Literature**required literature**

Ana Tavares, Português XXI- 1,, livro do aluno e de exercícios, Lidel Ed., 2005

Carla Oliveira, L. Coelho, M.J. Ballmann, Gramática Aplicada Português Língua Estrangeira - A1/A2/B1, ed.: Texto Editores, maio de 2014 □ isbn: 9789724746036

Olga Mata Coimbra, Isabel Coimbra: Gramática Activa1,2 Lidel -Lisboa 2002 ISBN972-757-143-3

recommended literature

Mendes Silva: Portugues Contemporâneo, ICLP 1982

Nível Limiar de Português, Publicações ICALP- Identidade Língua Portuguesa, Lisboa 1988

FF:PO1B002 **Portuguese Exercises II**

4 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Maria de Fátima Baptista Nery Plch

Teacher(s)

Mgr. Maria de Fátima Baptista Nery Plch (lecturer)

Mgr. Iva Svobodová, Ph.D. (alternate examiner)

Course objectives

The main aim of the course is to consolidate and develop the basic language skills discussed in Practical Portuguese II and Morphology II.

Teaching methods

The classwork has a form of drills. Subject-matter is practised by means of completing exercises, handouts, short texts and newspaper articles.

Assessment methods

Practicals, facultative participation; exam

Learning outcomes

At the end of the course, the student will be able to: - Understand issues when using simple language and familiar subjects - Read and understand texts in which a current language or related to familiar themes prevails. - understand descriptions of events, feelings, desires. - use a series of expressions and phrases to speak about the family, living conditions, school course and current job - write short and simple messages, describe people and space.

Syllabus

Subject-matters from Practical Portuguese II and Morphology II are practised on several exercises, work sheets, short texts and newspaper articles. Active participation is expected.

Literature**required literature**

Gramática Aplicada Português Língua Estrangeira - A1/A2/B1 de Carla Oliveira e Luísa Coelho edição: Texto Editores, maio de 2014 □ isbn: 9789724746036

Caderno de Exercícios Aprender Português Níveis A1/A2 de João Malaca Casteleiro, Maria José Ballmann, Maria Luísa Coelho e Carla Oliveira Editor: Texto Editores: julho de 2006

recommended literature

O.Mata Coimbra: Gramática activa I e 2, LIDEL

not specified

Português Empresarial 1 de Margarida Neves ISBN: 9789897521720 Edição ou reimpressão: 07-2016 Editor: Lidel

Folhas de trabalho serao entregues durante o semestre

Willy Paulik: Portugues Prático, Hueber Verlag

FF:PO1B003 **Portuguese Exercises III**

4 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Maria de Fátima Baptista Nery Plch

Teacher(s)

Mgr. Maria de Fátima Baptista Nery Plch (lecturer)

Mgr. Iva Svobodová, Ph.D. (alternate examiner)

Course objectives

The practice sessions are focused on developing knowledge acquired in Practical Portuguese I, II, III. Grammatical structures and vocabulary are learned such as are to be used in formal as well as informal language. The course is also dedicated to practicing oral skills (discussion, argumentation).

Teaching methods

The classwork has a form of drills. Subject-matter is practised by means of completing exercises, handouts, short texts and newspaper articles.

Assessment methods

Practice sessions, attendance not mandatory; credit - two mid-term tests, final credit test.

Learning outcomes

Output language competence according to Common European Framework: B1 After attending the course the student should be able to: - answer questions regarding current topics of interest - actively and independently contribute in seminar discussions in daily social situations, - actively apply newly acquired grammar knowledge. - understand different types of press texts. - formulate opinions on covered topics

Syllabus

Subject-matter from Practical Portuguese I, II, III is practised by means of competing exercises, handouts, short texts and newspaper articles in order to increase comprehension and enhance oral skills.

Literature**required literature**

Carla Oliveira e Luísa Coelho, Gramática Aplicada Português Língua Estrangeira - A1/A2/B1 , ISBN: 9789724746036, ed. Lidel , 2014

recommended literature

Ana Tavares. Português XXI - 3 nível B1 - Manual, Ed Lidel 2005, ISBN 978-972-757-552-7

Portugues Prático, Hueber Verlag,

not specified

artigos da imprensa portuguesa: Publico, Diário de Notícias, Grande Reportagem e Visao

FF:PO1B004 **Portuguese Exercises IV**

4 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Maria de Fátima Baptista Nery Plch

Teacher(s)

Mgr. Maria de Fátima Baptista Nery Plch (lecturer)

Course objectives

Consolidation and development of language skills acquired in Practical Portuguese I-IV.

Teaching methods

The classwork has a form of drills: reading, interpretation and analysis of actual texts and newspaper articles. Practical exercises of discussed grammatical structures and vocabulary.

Assessment methods

Practicals, facultative participation; exam

Learning outcomes

Output language competence according to Common European Framework: B2.1 After attending the course the student should be able to: - answer questions regarding current topics of interest - actively and independently contribute in seminar discussions in daily social situations, - actively apply newly acquired grammar knowledge. - understand different types of press texts. - formulate opinions on covered topics

Syllabus

Subject-matters from Practical Portuguese I-IV are practised on exercises, work sheets, short texts, newspaper articles.

Literature**required literature**

Gramática Aplicada Português Língua Estrangeira B2 e C1 de Carla Oliveira e Luísa Coelho ISBN: 9789724746043, 2014 Editor: Texto Editores

Ana Tavares. Português XXI - 3 nível B1 Caderno de exercícios, Ed Lidel 2005, ISBN 978-972-757-552-7

not specified

Carla Oliveira e Luísa Coelho, Gramática Aplicada Português Língua Estrangeira - A1/A2/B1 , ISBN: 9789724746036, ed. Lidel , 2014

Dicionário Houaiss da Língua Portuguesa, Instituto AntónioHouaiss de Lexicografia Portuguesa Lisboa 2003, ISBN972-759-664-9

FF:PO1B005 **Audition and Comprehension Seminar I**

4 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Maria de Fátima Baptista Nery Plch

Teacher(s)

Mgr. Maria de Fátima Baptista Nery Plch (seminar tutor)

Mgr. Iva Svobodová, Ph.D. (seminar tutor)

Course objectives

The aim of the course is to improve the development of understanding and in the same time to prioritize oral expression/interaction in the classroom.

Teaching methods

Through didactic recordings and exercises we try to develop the abilities of comprehension and oral expression in communicative situations of daily life, work and studies. 20 minutes of each lesson is devoted for listening of news, documentary, interview.

Assessment methods

Practicals, regular participation (80%); credit: final credit test focused on comprehension of various listening texts.

Learning outcomes

At the end of the course the student should be able to interact in current situations of everyday life, in the field of work and studies: - to understand and intervene in simple communicative exchanges - ask for and give personal information, - ask for and give information about orientation, location - shopping - paying - ordering a meal and drink - interact in routine situations in the post office / bank

Syllabus

Through didactic recordings, other audio visual aids and expansion exercises, we try to develop the abilities of comprehension and oral expression in communicative situations of daily life, work and studies. 20 minutes of each lesson is devoted for listening texts from real-world sources, documentary, interview. Situations: - introduce yourself and introduce someone, exchange personal information, - greetings - invite and respond to invitations - orientate yourself - ask for directions of places - ask and answer the hours, prices, schedules - talk about transport and traveling - ask for help, ask at the cafe / restaurant and other stores, - talk about free time activities, vacation, time - schedule - postpone or cancel meetings.

Literature**required literature**

Ana Cristina Dias, *Estratégias 1 A1/A2*, Ed. Lidel 2015, ISBN 978-972-757-696-8

Ana Tavares, *Português XXI 1*, Ed. Lidel, 2004, ISBN 972-757-138-7

FF:PO1B006 Audition and Comprehension Seminar II

4 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Maria de Fátima Baptista Nery Plch

Teacher(s)

Mgr. Maria de Fátima Baptista Nery Plch (seminar tutor)
Mgr. Iva Svobodová, Ph.D. (seminar tutor)

Course objectives

The aim of the course is to improve students listening and oral skills.

Teaching methods

Listening to texts taken from a variety of real-world sources. For example, extracts from media broadcasts, talks, interviews and material taken from everyday situations. Practising oral skills on everyday situations.

Assessment methods

Practicals, regular participation; credit: final credit test focused on comprehension of various listening texts.

Learning outcomes

At the end of the course the student should be able to: -interact in current situations of daily life, work and studies -to understand general sense of recordings of real situations

Syllabus

Listening texts from a variety of real-world sources. Using other audiovisual media. Discussing topics: everyday situations-family, school, public life, work, etc.)

Literature**recommended literature**

Iva SVOBODOVÁ. *Morfologie současného portugalského jazyka II. Sloveso (Morphology of the Contemporary Portuguese Language II. Portuguese Verb.)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 199 pp. ISBN 978-80-210-7041-7. Digitální knihovna FF MU <http://hdl.handle.net/11222.digilib/131246>

Iva SVOBODOVÁ. *Sintaxe da Língua Portuguesa (Syntaxis of the Portuguese Language)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 137 pp. ISBN 978-80-210-7026-4. Čítárna Munispace <https://munispace.muni.cz/index.php/munispace/catalog/book/113> Digitální knihovna FF MU <http://hdl.handle.net/11222.digilib/131318>

not specified

Portugues sem fronteiras I, Instituto Camoes, Lisboa, 2003

Ana Tavares: *Português XXI*, Caderno de Exercícios 2; Lidel, Lisboa 2004, ISBN 972-757-313-4

Navegar em Português,, North Westminster School of London, Livro de Exercícios 2, Cassetes, Lidel, Lisboa 2001. ISBN 972-757-192-1

FF:PO1B010 Portuguese Short Story

4 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Silvie Špánková, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Silvie Špánková, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

The aim of the course is to provide basic information about the short story genre, as well as an outline of the Portuguese short story from the 2nd half of the 19th century till the 21st century. Attention will be paid to chosen storytellers and their short-stories. At the end of the course students will be able to describe the work of the main Portuguese storytellers and to analyse their short-stories.

Teaching methods

lecture, seminar

Assessment methods

participation, oral presentation, written test

Learning outcomes

At the end of the course students will be able to:

- to define the main features of a short story as a literary genre;
- to describe the basic theoretical approaches;
- to describe the work of the main Portuguese storytellers;
- to analyse the short-stories

Syllabus

1. Theory of the short-story 2. Short-story in the 2nd half of the 19th century (Camilo Castelo Branco, Eça de Queirós, Fialho de Almeida) 3. Short-story in the 1st half of the 20th century (R. Brandao, M. Teixeira-Gomes, A. Ribeiro, F. Pessoa, Mário de Sá-Carneiro, José de Almada Negreiros, José Régio etc.) 4. Short-story in the 2nd half of the 20th century (D. Mourao-Ferreira, Maria Judite de Carvalho, José Cardoso Pires, J. Saramago, N. Correia, L. Jorge etc.) 5. Short-story in 21st century (T. Gersao, J. L. Peixoto etc.)

Literature

Short story criticism.. Edited by Lawrence J. Trudeau. xiii, 495. ISBN 9781414495224.

Valerie SHAW. *The short story : a critical introduction*. London: Longman, 1983. ix, 294 p. ISBN 0-582-48687-469.

The teller and the tale : aspects of the short story. Edited by Wendell M. Aycock. Lubbock: Texas Tech Press, 1982. 156 p. ISBN 0896721000.

Ian REID. *The short story*. London: Methuen, 1977. 76 s. ISBN 0416560709.

FF:PO1B011 Literature of Portuguese-Speaking African Countries

4 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Silvie Špánková, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. et Mgr. Kateřina Kučerová (lecturer)
Mgr. Silvie Špánková, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

A literary outline of African Portuguese-Speaking Countries.

Teaching methods

lecture: explanation of the literary field seminar: analysis of literary texts

Assessment methods

participation (80%), communication, written test

Learning outcomes

At the end of the course student will be able to:

- to describe the evolution of the African literatures written in Portuguese;
- to describe the work of the main authors;
- to analyse selected literary texts

Syllabus

1. Lusophone Africa 2. Angolan literature (A. Jacinto, Viriato da Cruz, Luandino Vieira, Pepetela, J.E. Agualusa, J. Melo, Ondjaki, M. Rui atd.) 3. Mosambican literature (Mia Couto, R. Knopfli, J. Craveirinha, Honwana, P. Chiziane, Patraquim atd.) 4. Cape-verdian literature (Manuel Lopes, Baltasar Lopes, J. Barbosa, G. Mariano, G. de Almeida atd.)

Literature**recommended literature**

Silvie ŠPÁNKOVÁ. *Literaturas africanas de língua portuguesa I. Antologia de textos literários. (African literatures in Portuguese I. Anthology of literary texts.)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 131 pp. ISBN 978-80-210-6910-7. Digitální knihovna FF MU <http://hdl.handle.net/11222.digilib/131149>

Silvie ŠPÁNKOVÁ. *Literaturas africanas de língua portuguesa II. Antologia de textos literários. (African literatures in Portuguese II. Anthology of literary texts.)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 125 pp. ISBN 978-80-210-6978-7. Digitální knihovna FF MU <http://hdl.handle.net/11222.digilib/131160>

not specified

Abranches, Henrique, *Reflexoes Sobre Cultura Nacional*, Edicoes 70, Lisboa, 1980

Birmingham, David, Portugal e África, Vega, 2003

Iliffe, John, Afrika a Afričané, Vyšehrad, Praha, 2001

Klíma, Angola, Libri, 2003

Literaturas Africanas de Língua Portuguesa, Fundacao Calouste Gulbenkian, Lisboa, 1987

Ferreira, Manuel. No Reino de Caliban I, II, III, Seara Nova, 1975

Laranjeira, Pires. Literaturas Africanas de Expressao Portuguesa, Universidade Aberta, Lisboa

FF:PO1B012 Cultural Workshop I

3 credits, type of completion z (credit), course guarantor Mgr. Silvie Špánková, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. et Mgr. Kateřina Kučerová (seminar tutor)

Mgr. Silvie Špánková, Ph.D. (seminar tutor)

Course objectives

Workshops in Portuguese language and Lusophone culture (preparation of festivals, translation of movies).

Teaching methods

seminar (workshop)

Assessment methods

translation + group project

Learning outcomes

At the end of the course student will be able:;

- to translate subtitles from Portuguese to Czech;
- to participate at organization of the festival

Syllabus

1. translation of the subtitles (preparation for the cinema programme of the spring festival) 2. preparation of the programme of the Days of Culture of the Portuguese-Speaking Countries.

Literature

required literature

Miroslav POŠTA. *Titulkujeme profesionálně*. Druhé, opravené a doplněné. Praha: Apostrof, 2012. 157 stran. ISBN 9788087561164.

recommended literature

António Apolinário LOURENÇO. *História crítica da literatura portuguesa*.. Edited by Carlos Reis. Lisboa: Verbo, 2015. 429 stran. ISBN 9789722231596.

Subtitling matters new perspectives on subtitling and foreign language learning. Edited by Elisa Ghia. New York: Peter Lang, 2012. xiv, 220 p. ISBN 9783035303902.

Film translation from East to West dubbing, subtitling and didactic practice. Edited by C. Buffagni - B. Garzelli. Bern: Peter Lang, 2012. 381 p. ISBN 9783035104790.

Manuel SIMÕES. *Outras margens : ensaios de literatura brasileira, angolana, moçambicana e caboverdiana*. Lisboa: Colibri, 2012. 170 s. ISBN 9789896892654.

Audiovisual translations subtitles and subtitling : theory and practice. Edited by Laura Incalcaterra McLoughlin - Marie Biscio - Máire Áine Ní Mhainn. New York: Peter Lang, 2011. xii, 285 p. ISBN 9783035301670.

Jorge DÍAZ-CINTAS and Aline REMAEL. *Audiovisual translation : subtitling*. Manchester, UK: St. Jerome, 2007. xii, 272. ISBN 9781900650953.

Eduardo LOURENÇO. *Chaos a nádhera*. Praha: Dauphin, 2002. 109 s. ISBN 80-7272-038-4.

Květa BERMANOVÁ. *Translating film : an introspection into the process of subtitling*. 1995. 65, [11],.

FF:PO1B013 Cultural Workshop II B

3 credits, type of completion z (credit), course guarantor Mgr. Silvie Špánková, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. et Mgr. Kateřina Kučerová (seminar tutor)

Mgr. Silvie Špánková, Ph.D. (seminar tutor)

Course objectives

Workshops in Portuguese language and Lusophone culture (preparation of festivals, translation of movies).

Teaching methods

seminar (workshop)

Assessment methods

translation + group project

Learning outcomes

At the end of the course student will be able to;
 - to translate subtitles from Portuguese to Czech;
 - to participate at organization of the festival

Syllabus

1. translation of the subtitles (preparation for the cinema programme of the spring festival) 2. preparation of the programme of the Days of Culture of the Portuguese-Speaking Countries.

Literature**required literature**

Miroslav POŠTA. *Titulkujeme profesionálně*. Druhé, opravené a doplněné. Praha: Apostrof, 2012. 157 stran. ISBN 9788087561164.

recommended literature

Subtitling matters new perspectives on subtitling and foreign language learning. Edited by Elisa Ghia. New York: Peter Lang, 2012. xiv, 220 p. ISBN 9783035303902.

Manuel SIMÕES. *Outras margens : ensaios de literatura brasileira, angolana, moçambicana e caboverdiana*. Lisboa: Colibri, 2012. 170 s. ISBN 9789896892654.

Audiovisual translations subtitles and subtitling : theory and practice. Edited by Laura Incalcaterra McLoughlin - Marie Biscio - Máire Áine Ní Mhainn. New York: Peter Lang, 2011. xii, 285 p. ISBN 9783035301670.

Literatura e cidadania no século XX : ensaios. Edited by Clara Crabbé Rocha - Helena Carvalhão Buescu - Rosa Maria Goulart. 1.a ed. Lisboa: INCM, 2011. 440 s. ISBN 9789722719315.

Eduardo LOURENÇO. *Chaos a nádhera*. Praha: Dauphin, 2002. 109 s. ISBN 80-7272-038-4.

Jan IVARSSON and Mary CARROLL. *Subtitling*. Simrishamn: TransEdit, 1998. xii, 185. ISBN 9197179922.

Květa BERMANOVÁ. *Translating film : an introspection into the process of subtitling*. 1995. 65, [11],.

FF:PO1B014 **Portuguese Fantastic Short-Story**

4 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Silvie Špánková, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Silvie Špánková, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

The aim of the course is to provide basic information about the fantastic short story genre, as well as an outline of the portuguese fantastic short story of the 20th century. Attention will be paid to chosen motifs and to the most important writers of the genre. At the end of the course students will be able to describe the genre, as well as analyse selected texts by the portuguese storytellers.

Teaching methods

lecture, seminar

Assessment methods

participation, oral presentation, written test

Learning outcomes

At the end of the course students will be able to;
 - to define the genre of the weird story;
 - to describe the main theoretical approaches;
 - to describe the outline of the fantastic literature;
 - to analyse selected texts by the Portuguese storytellers

Syllabus

1. Theories of the weird short-story 2. Outline of the weird short-story 3. Analysis of the texts by Portuguese writers (Eca de Queirós, Teixeira-Gomes, M. de Sá-Carneiro, J. de Almada Negreiros, J. Régio, J. Rodrigues Miguéis, M. Ondina Braga, M. Teresa Horta, M. Velho da Costa, M. Alegre, M. de Carvalho, Almeida Faria, D. Mourao-Ferreira, J. Saramago)

Literature**required literature**

Tzvetan TODOROV. *Úvod do fantastické literatury*. 1. české vyd. Praha: Univerzita Karlova v Praze, nakladatelství Karolinum, 2010. 186 s. ISBN 9788024616766.

recommended literature

Edgar Allan POE. *Démon zvrácenosti*. Edited by Martin Hilský - Jaroslav Róna, Translated by Josef Schwarz -

Bohumil. Vyd. v tomto souboru 1. Praha: Argo, 2013. 489 s. ISBN 9788025708538.

TRAILL, NANCY H. *Possible worlds of the fantastic: The Rise of the Paranormal in Fiction*. 1. vyd. Praha: Academia, 2011. 228 pp. ISBN 978-80-200-1908-0.

Lada HAZAIOVÁ. *Skryté tváře fantastična*. Praha: Univerzita Karlova v Praze, Filozofická fakulta, 2007. 323 s. ISBN 9788073081782.

H. P. LOVECRAFT. *Bezejmenné město a jiné povídky ; Nadpřirozená hrůza v literatuře a jiné texty*. Edited by H. P. Lovecraft, Translated by Ivan Adamovič. Vyd. 1. Praha: Aurora, 1998. 253 s. ISBN 8085974460.

not specified

Jean-Luc STEINMETZ. *La littérature fantastique*. 2. éd. corr. Paris: Presses universitaires de France, 1990. 126 s. ISBN 2130449727.

FF:PO1B015 **Portuguese Literature and Cinema**

3 credits, type of completion z (credit), course guarantor Mgr. Silvie Špánková, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Silvie Špánková, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

The aim of the course is to analyse selected portuguese literary works which were adapted to cinema. After reading and projection of the movies, a discussion is expected in which the students practice in interpretation, argumentation and formulation of own ideas (as a methodological tool serves especially a comparison of the literary and cinematic narrative).

Teaching methods

homework (reading), brief analysis of the literary work and presentation of the movie, discussion

Assessment methods

active participation in the course, especially in discussions (80%), oral presentation (interpretation of one movie + book)

Learning outcomes

At the of the course student will be able:;

- to orientate himself in basics of the Portuguese cinema;
- to describe and interpret selected literary texts and movies;
- to compare chosen literary and cinematographic work;

Syllabus

1. Theory: Key terms of the literary and cinematic narrative 2. Practice: Literary work x cinema. a. Carlos de Oliveira: Uma Abelha da Chuva, Fernando Lopes: Uma Abelha na Chuva b. Aquilino Ribeiro: Os Senhores de Montalvo, J. Cesar Monteiro: Silvestre c. Eca de Queiros: O Misterio da Estrada de Sintra, J. Paixao da Costa: OMisterio da Estrada de Sintra d. J. Cardoso Pires: O Delfínu, F. Lopes: O Delfim e. J. Cardoso Pires: Balada da Praia dos Caes, J. Fonseca e Costa: Balada da Praia dos Caes

Literature

recommended literature

Utrera, Rafael: Literatura cinematografica Cinematografia literaria, Sevilla: Ediciones Alfar, 1987

Coelho, Eduardo Prado, Vinte anos de cinema portugues - 1962 - 1982, Lisboa: Biblioteca Breve

Seymour Benjamin CHATMAN. *Příběh a diskurs : narativní struktura v literatuře a filmu*. Translated by Milan Orálek. Vyd. 1. Brno: Host, 2008. 328 s. ISBN 9788072942602.

Jakob LOTHE. *Narrative in fiction and film : an introduction*. Oxford: Oxford University Press, 2000. xii, 253. ISBN 0198752326.

not specified

JORGE, Carlos J.F., O cinema e as suas escritas, Lisboa: Apenas, 2008

JORGE, Carlos J.F., Histórias, Imagens e Letras. Literatura e Cinema numa Perspectiva Comparatista, Lisboa: Apenas, 2011

FF:PO1B016 **Portuguese Culture and Civilization B V**

4 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Silvie Špánková, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Maria de Fátima Baptista Nery Plch (lecturer)

Course objectives

The main aim of the course is to inform the students about various aspects of portuguese society. Cultural Studies.

Teaching methods

The classwork has a form of seminar. Lectures and students' presentations are followed by discussion.

Assessment methods

Credit: oral examination.

Learning outcomes

At the end of the course the student should know what to say about: different regions of Portugal: location - climate - gastronomy - architecture - local specificities - some historical aspects - monuments - customs and traditions about Fado and Portuguese music about Portuguese Viticulture and traditions linked to it, about Cork and its exploitation about a particular Portuguese city about the multiculturalism of Portuguese society

Syllabus

Specific aspects of Portuguese society, regional contrasts, multicultural aspects of Portuguese society, cultural and national identity.

Literature

Recolha de artigos é posta a disposição no início do semestre

Guia de Portugal, I - VI, F.Gulbenkian, 1990

Almeida, Duarte de Álvaro: Portugal Património, Círculo dos Leitores, 2007

Calafate, Pedro: Portugal como Problema, Lisboa, Público/Fundação Luso-Americana 2006

Mattoso, José: História de Portugal, Círculo dos Leitores, 2007

FF:PO1B017 Analysis of Portuguese Text

4 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Silvie Špánková, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Maria de Fátima Baptista Nery Plch (lecturer)

Course objectives

The subject focuses on dealing with literary and publicistic texts. It emphasises on language and stylistic analysis and on vocabulary development.

Teaching methods

Seminar. Homework and analysis of texts in the lesson.

Assessment methods

Credit: is obtained for active participation in the course (80%) and after successfully completing final test.

Learning outcomes

After the course the student should be able to: - understand long texts, news - understand literary or non-literary texts: identify in the texts arguments, particular points of view. - actively or interactively engage in discussions, formulate ideas and opinions.

Syllabus

Reading of selected literary texts from: Eca de Queiros

Jose Cardoso Pires

Mário de Carvalho

Antonio Lobo Antunes

Gonçalo M. Tavares

Valter Hugo Mãe Reading of selected newspapers texts (Jornal de Letras, Diário de Notícias, Público, Expresso, Visão)

Literature**recommended literature**

Portuguese press: Grande Reportagem, Jornal de Letras, Visão, Público, etc. and literary essays.

Dicionário Houaiss da Língua Portuguesa, Instituto António Houaiss de Lexicografia Portuguesa Lisboa 2003, ISBN 972-759-664-9

FF:PO1B018 Reading Portuguese-Written African Literature

4 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Silvie Špánková, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. et Mgr. Kateřina Kučerová (lecturer)

Mgr. Silvie Špánková, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

Reading of selected Portuguese authors.

Teaching methods

reading, presentation, discussion

Assessment methods

Active participation (80%), 1 presentation, written test

Learning outcomes

At the end of the course student should be able to;

- to define basic notions of the literary context in question;
- to classify authors according to this context;
- to comment on his place and analyse the most important literary works;
- to apply the beforehand defined terms during the analysis and imply their proper conclusions from observed;

Syllabus

Fiction and History (Pepetela: A Gloriosa Família, Pepetela: Lueji, José Eduardo Agualusa: A Conjura, José Eduardo Agualusa: Nação Crioula, José Eduardo Agualusa: A Feira dos Assombrados, Ungulani Ba Ka Khosa: Ualalapi) 2. Anamnesis: war, trauma & nightmare (Ascêncio de Freitas: Carmen Era o Nome, Orlando Muhlanga : "A Fúria da Camponesa", Pepetela: Mayombe, Pepetela: Geração da Utopia, José Luandino Vieira: A Vida Verdadeira de Domingos Xavier, José Luandino Vieira: Nós, os do Makulusu, Sousa Jamba: Patriotas, José Eduardo Agualusa: Estação das Chuvas) 3. Types of novel (Romance de costumes António de Assis Júnior: O Segredo da Morta, Bildungsroman Baltasar Lopes: Chiquinho, Romance regional Manuel Lopes: Chuva Braba Teixeira de Sousa: Ilhéu de Contenda, Saga familiar Pepetela: Yaka Germano Almeida: A Família Trago, Paulina Chiziane: O Alegre Canto da Perdiz, Romance policial Pepetela: Jaime Bunda, Romance experimental Arménio Vieira: No Inferno) 4. Tradition (Mia Couto: O Último Voo do Flamengo, Mia Couto: Um Rio Chamado Tempo, Uma Casa Chamada Terra Mia Couto: A Confissão da Leoa, Aníbal Aleluia: "Mbelele", Carneiro Gonçalves: "Mali-dza", Raul Honwana: "Caringana wa caringana", Suleiman Cassamo: "Ngilina, tu vai morrer", Ruy Duarte de Carvalho: "As águas de Capembáua") 5. (Post)colonial city and society (António Aurélio Gonçalves: Reçaída, Germano Almeida: O Testamento do Sr. Napumoceno da Silva Araújo, José Craveirinha: "Mamana Fanisse", João Dias: "Indivíduo preto", Lília Momplé: "Stress", Pepetela: O Cão e os Caluandas, Pepetela: Predadores, José Eduardo Agualusa: Barroco Tropical, José Eduardo Agualusa: Teoria Geral do Esquecimento, Ondjaki: Os Transparentes, João Melo: "O elevador") 6. Ways of contemporary poetry

Literature**required literature**

Silvie ŠPÁNKOVÁ. *Literaturas africanas de língua portuguesa II. Antologia de textos literários. (African literatures in Portuguese II. Anthology of literary texts.)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 125 pp. ISBN 978-80-210-6978-7. Digitální knihovna FF MU <http://hdl.handle.net/11222.digilib/131160>

recommended literature

Cinco povos, cinco nacoes – Estudos de literaturas africanas, Novo Imbondeiro Editores, Lisboa 2007

Literaturas Africanas de Língua Portuguesa, Lisboa: Fundacao Calouste Gulbenkian, 1987

Afonso, Maria Fernanda. O Conto mocambicano. Escritas pos-coloniais. Lisboa: Caminho: 2004

Ana Mafalda LEITE. *Literaturas africanas e formulações pós-coloniais*. Lisboa: Colibri, 2003. 163 s. ISBN 9727724027.

FF:ROM1BBA01 Basque Language I

4 credits, type of completion z (credit), course guarantor Mgr. Asier Amezaga Etxebarria, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Asier Amezaga Etxebarria, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

Learn to hold the first talks in Basque, using our everyday life situations through which students can see the real use of language.

Teaching methods

The exercises we will do during the classes are, by and large, group exercises and require the active participation of students. There will also be individual works to be performed at home.

Assessment methods

Written test (%70). Participation (%30): in addition to active participation and homework, to aim these points is essential to attend classes.

Learning outcomes

The student will be able to hold the first talks in Basque.

Syllabus

1. Introduction: Welcome to the Pais Vasco 2. Phonics and spelling of the Basque language. / 3. Presentations. Greetings, name, origin. 4. The numbers. Age, phone number, address. 5. Family relationship. Physical characteristics. Professions 6. Words to express a specific situation. Request and give information on the street.

Literature

Zubiri, Ilari (2000). Gramática didáctica del euskera. Didaktiker: Bilbao.

Urkizu, Marian; Etxabe, Itziar; Alkain, Ana eta Aio, Beatriz (2011). Arian. Euskara ikasteko metodoa. Elkar: Donostia.

Elhuyar Fundazioa (2016). Elhuyar hiztegiak. <http://hiztegiak.elhuyar.eus/>

Salaburu Etxebarria, Pello (1996). Ikaslearen esku-liburua. Ediciones Mensajero: Bilbo.

AAAA (2016). Memrise: Euskara. <http://www.memrise.com/home/>

FF:ROM1BBA02 **Basque Language II**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Asier Amezaga Etxebarria, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Asier Amezaga Etxebarria, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

Learn to hold the first talks in Basque, using our everyday life situations through which students can see the real use of language.

Teaching methods

The exercises we will do during the classes are, by and large, group exercises and require the active participation of students. There will also be individual works to be performed at home.

Assessment methods

Written test and participation. In addition to the written text, to pass the subject is essential to attend and participate in class.

Learning outcomes

The student will get to a A1 level in Basque language according to the European Reference Frame.

Syllabus

1. Introduction: Welcome to the Pais Vasco 2. Phonics and spelling of the Basque language. / 3. Presentations. Greetings, name, origin. Nor, Nongoa. Izan. 4. The numbers. Age, phone number, address. 5. Kinship. Physical characteristics. Professions. Bizi izan. 6. Words to express a specific situation. Request and give information on the street. Non. Egon 7. Writing a postcard

Literature

Zubiri, Ilari (2000). Gramática didáctica del euskera. Didaktiker: Bilbao.

Salaburu Etxebarria, Pello (1996). Ikaslearen esku-liburua. Ediciones Mensajero: Bilbo.

EEAA (2016). Memrise: Euskara. <http://www.memrise.com/home/>

Urkizu, Marian; Etxabe, Itziar; Alkain, Ana eta Aio, Beatriz (2011). Arian. Euskara ikasteko metodoa. Elkar: Donostia.

Elhuyar Fundazioa (2016). Elhuyar hiztegiak. <http://hiztegiak.elhuyar.eus/>

FF:ROM1BBA03 **Basque Language III**

4 credits, type of completion z (credit), course guarantor Mgr. Asier Amezaga Etxebarria, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Asier Amezaga Etxebarria, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

OBJECTIVES During this course the students will become familiar with the Basque Country, both know their customs and traditions, as well as the situation in the linguistic and cultural. learn to hold the first talks in Basque, using our everyday life situations through which students can see the real use of language.

Teaching methods

METODOLOGY The exercises we will do during the classes are, by and large, group exercises and require the active participation of students. There will also be individual works to be performed at home.

Assessment methods

Written test

Learning outcomes

A A1 level in Basque according to European Frame Reference.

Syllabus

CONTENT 1. Introduction: getting to know colleagues 2. Basque grammar: decline and the verbal aspect 3. The description of the classroom 4. The sites of the city 5. Activities each day 6. Professions 7. @ mails and write postcards. METODOLOGY: The exercises we will do during the classes are, by and large, group exercises and require the active participation of students. There will also be individual works to be performed at home.

Literature

IKASLEAREN ESKU-GRAMATIKA (Pello Salaburu)

EUSKERA PARA HISPANOABLANTES

GRAMATICA DIDACTICA DEL EUSKERA

FF:ROM1BBA04 **Basque Language IV**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Asier Amezaga Etxebarria, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

OBJECTIVES learn to hold the first talks in Basque, using our everyday life situations through which students can see the real use of language.

Teaching methods

The exercises we will do during the classes are, by and large, group exercises and require the active participation of students. There will also be individual works to be performed at home.

Assessment methods

Written test and oral exam.

Learning outcomes

The student will get to a A2 level in Basque language according to the European Reference Frame.

Syllabus

CONTENT 1. Introduction: getting to know colleagues 2. Basque grammar: decline and the verbal aspect 3. The description of the classroom 4. The sites of the city 5. Activities each day 6. Professions 7. @ mails and write postcards. METHODOLOGY: The exercises we will do during the classes are, by and large, group exercises and require the active participation of students. There will also be individual works to be performed at home.

Literature

HIZTEGIA diccionario 3000 Euskara-gaztelania. Adorez.

ATZAPAR ARRASTOAK

IKASLEAREN ESKU GRAMATICA

DICCIONARIO BASICO PARA ESTUDIANTES DE EUSKERA /HABE

IPUIN HARRIGARRIAK I Maupassant

euskara-ingelesa/ENGLISH-BASQUE hiztegia-dictionary. Morris pocket plus.

GRAMATICA DIDACTICA DEL EUSKERA

EUSKERA PARA HISPANOHABLANTES

HIZTEGIA-DICTIONNAIRE. Euskara-frantsesa/Francais-basque. Elkarlanean.

ELHUYAR HIZTEGIA castellano-vasco-castellano

FF:ROM1BBA11 Basque Literature

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Asier Amezaga Etxebarria, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Asier Amezaga Etxebarria, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

During this course the students will learn the history of the Basque literature, until our time.

Teaching methods

The lectures will make an introduction over different authors and movements. Students will discuss previously worked texts. Therefore, participation and positive attitude are essential in this subject. The students conducted a final written individual work and they will have to demonstrate their knowledge of the literature Basque taught during the course.

Assessment methods

Written work (%70). Participation (%30): in addition to active participation and homework, to aim these points is essential to attend classes.

Learning outcomes

Schopnost identifikovat a interpretovat nejvýznamnější díla a tvůrce baskické literatury.

Syllabus

1. Introduction. Basque literature's boundaries and debates. Literature and Basque literature. 2. Oral literature and bertsolaritza. 3. Written literature, foundation. Etxepare, Sara's School, Joanes Leizarraga. 4. From romanticism to costumbrismo. 5. Euskal pizkundea. Lizardi, Lauaxeta, Orixe. 6. Basque literature during the Francoism. The break: Txillardegui, Aresti, Mirande. Social poetry and existentialist novel. Novel: Txillardegui, Saizarbitoria, Lertxundi, Urretabizkaia. Poetry: Aresti, Gandiaga, Lete. 7. Pott Banda. Atxaga, Sarrionandia. Izagirre. Sarasola. 8. Generation of Autonomy. 9. Towards a postnational literature?

Literature

Urquiza Sarasua, Patricio & Olaciregui Alustiza, María José (2000). Historia de la literatura vasca. Universidad Nacional de Educación a Distancia: Madrid.

Etxebarria, Igone & Kalzakorta, Jabier (2009). Herri literatura. Eusko Jaurlaritza: Vitoria-Gasteiz

Sarasola, Ibon (1982). Historia social de la literatura vasca. Akal: Madrid.

Gabilondo, Joseba (2007). Nazioaren hondarrak. Universidad del País Vasco: Leioa.

Juaristi, Jon (1987). Literatura vasca. Taurus: Madrid.

Kortazar, Jon (2006). Montañas en la niebla. Poesía vasca de los años 90. DVD: Barcelona.

Ezkerra, Estibalitz (2012). XX. Mendeko euskal literatura = Literatura vasca del siglo XX = Basque literature in the Twentieth Century. Etxepare Euskal Institutua: Donostia.

Garzia, Joxerra (2012). Bertsolaritza = El bertsolarismo = Bertsolaritza. Etxepare Euskal Institutua: Donostia.

FF:ROM1BBA12 **Bask Cinema**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Asier Amezaga Etxebarria, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Asier Amezaga Etxebarria, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

The course proposes an initiation to the Basque cinema and through it a way learn also about Basque culture, history and language. For that purpose, students will watch, analyze and discuss different films.

Teaching methods

The lectures will discuss about the production context, contents and form of the films, previously watched by the students. Therefore, participation and positive attitude are essential in this subject. The students conducted a final written or audiovisual work and they will have to demonstrate their knowledge of the subject taught during the course.

Assessment methods

Written or audiovisual work. Participation. In addition to active participation and homework, to pass the subject is essential to attend classes.

Learning outcomes

The student will be able to identify the main currents of Basque cinematography, as well as give a context and an interpretation to Basque movies.

Syllabus

1. Introduction to Basque cinema. Ethnography, art and cultural domination. 2. Basque matters in cinema. 3. From costumbrismo to desindustrialization 4. Getting identity out of focus through parody and mess. 5. Basque cinema in the globalization.

Literature

De Pablo, Santiago (1996). El cine en Euskal Herria (1986-1995). Vitoria-Gasteiz: Diputación Foral de Álava.

Martí-Olivella, Jaume (2003). Basque Cinema: an introduction. Reno: Center for Basque Studies, University of Nevada.

Fernández, Joxean (2012). Euskal zinema=Cine vasco=Basque Cinema. Etxepare

FF:ROM1BFR01 **Practical French I**

4 credits, type of completion z (credit), course guarantor doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. et Mgr. Jaroslav Stanovský (lecturer)

Course objectives

The preparatory seminar is primarily intended for students of Italian, Spanish, Catalan or Portuguese who wish to master French on a level enabling them to enroll in Language Seminar I - IV as well as taking B-credit courses taught in the French language.

Teaching methods

Listening, repetition after recording, text reading, drills, explication of the vocabulary, grammar presentation, application of the novel grammar and vocabulary in exercises, class and group discussion, homeworks - translation of Czech sentences to French.

Assessment methods

Credit - written test. Once enrolled in the course, attendance is mandatory. A short discussion with a teacher will precede to the written test.

Learning outcomes

After taking this course, the student will be able to understand and communicate in French at a A1 level according to the European Reference Frame.

Syllabus

1. Pronunciation (based on listening exercises), accent, intonation, constructions. Greetings, forms of address. Pronunciation practice. Nationalities. 2. Construction with verb „avoir“. Agreement and disagreement, excuse. Typical French products. 3. Personal pronouns. 1st grade verbs. Negation. family members. Indefinite article. 4. Possessives pronouns, grammatical gender and plural of nouns. Professions. Numbers (to 70). 5. Numbers (above 70). Indefinite and definite article and their application. Expressions of interest. 6. Demonstratives pronouns. Formation of questions. Hobbies, days of the week. 7. Description of house and flat. Adjectives and their position in the phrase. Construction “il y a”. Ordinal numbers. 8. City and urban vocabulary. Means of transport. Countries. Prepositions « à » and « de ». 9. Daily activities. Description of a person. Futur proche (close future) and imperative. 10. Education system. Months and hours. 2nd grade verbs (finir). 11. Drink and food. Expressions of quantity. Partitive article 12. Final exam.

Literature

Jarmila BEKOVÁ, Marion BÉRARD, Alexandra KOZLOVÁ and Radim ŽATKA. *Allez hop! : francouzština pro každého..* 1. vydání. Brno: Edika, 2014. 250 stran. ISBN 9788026604594.

Marie PRAVDOVÁ and Miroslav PRAVDA. *Francouzština nejen pro samouky.* 1. vyd. Voznice: LEDA, 2007. 568 s. ISBN 9788073350833.

FF:ROM1BFR02 Practical French II

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. et Mgr. Marie Kala (lecturer), doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D. (deputy)
Mgr. Michal Kováč (seminar tutor)

Course objectives

The preparatory seminar is primarily intended for single-subject students of Italian, Spanish or Portuguese who wish to master French on a level enabling them to enroll in Language seminar I - IV offered for students of French as well as in B-credit courses taught in the French language.

Teaching methods

Listening, repetition after recording, text reading, drills, explication of the vocabulary, grammar presentation, application of the novel grammar and vocabulary in exercises, class and group discussion, homeworks - translation of Czech sentences to French.

Assessment methods

Examination - I. Written test to verify knowledge of grammar, vocabulary and the ability to compose a short text (letter, description of a trip, a picture, etc.) II. The oral part of the exam shall test whether the student is able to react to questions and situations, all related to the topics covered during the semester.

Learning outcomes

The student gets a A2 level in French according to the European Reference Frame.

Syllabus

- A. PHONETICS and PHONOLOGY
- B. MORPHOLOGY
- C. SYNTAX: Various topics will be dealt with in order to build a sufficient vocabulary.

Literature

Miroslav PRAVDA and Marie PRAVDOVÁ. *Francouzština pro samouky..* Dotisk 2. vyd. Voznice: LEDA, 1999. 463 pp. ISBN 80-85927-07-1.

FF:ROM1BFR03 Practical French III

4 credits, type of completion z (credit), course guarantor doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Michal Kováč (lecturer)

Course objectives

The aim of the course is to deepen the knowledge of French and to develop the vocabulary a communicative competence.

Teaching methods

Seminar: application of theoretical knowledge on authentic texts (recordings). During their presentations students show their ability to interconnect on their own their theoretical knowledge and practical analysis of a specific text.

Assessment methods

Seminar. Credit: Regular attendance and active class participation. Written final test.

Learning outcomes

After taking this course, the student will be able to understand and communicate in French at a A2-B1 level according to the European Reference Frame.

Syllabus

- 1. Pronunciation (listening exercises), stress, intonation, liaison.
- 2. Greetings, introducing oneself. Pronunciation - practice.
- 3. Declarative and interrogative sentences. Reading simple texts.

4. Intonation of declarative sentence, rhythmical group, article, verb "faire".
5. Liaison, plural of nouns and adjectives. Dictation.
6. Intonation, nasal vowels, contracted article, possessive pronouns.
7. Gender of nouns, definite and indefinite article. Reading.
8. Open, close and final consonants. Future periphrastic. Preposition after expressions of multitude. Dictation.
9. Liaison - practice. Dependent possessive pronouns. Irregular formation of feminine adjectives. Reading.
10. Demonstrative pronouns and independent personal pronouns. Pronunciation - practice.
11. Verbs of the 3rd class, contraction of articles, numerals. Dictation.
12. Pronunciation, grammar, reading - revision.
13. Obligatory liaison, order, personal pronouns in positive command. Near future.
14. Reading, relative pronouns, pronominal adverbs "y" a "en". Dictation. Passé composé, infinitive constructions, irregular verbs.
15. Pronunciation - practice.
16. Past tense of reflexive verbs, emphasis, irregular formation of plural. Dictation.

Literature

Marie PRAVDOVÁ and Miroslav PRAVDA. *Francouzština nejen pro samouky*. 1. vyd. Voznice: LEDA, 2007. 568 s. ISBN 9788073350833.

Miroslav PRAVDA and Marie PRAVDOVÁ. *Francouzština pro samouky*. 2. vyd. Voznice: LEDA, 2000. 463 s. ISBN 8085927748.

Miroslav PRAVDA and Marie PRAVDOVÁ. *Francouzština pro samouky 2 : kazeta*. Voznice: LEDA, 1997. 1 magnetof.

FF:ROM1BFR04 Practical French IV

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Linda Opálená (lecturer)

Mgr. Martina Petrovičová (lecturer), doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D. (deputy)

Course objectives

The aim of the course is to deepen the knowledge of French and to develop the vocabulary a communicative competence.

Teaching methods

Seminar with drills in grammar. Listening and papers.

Assessment methods

Test: dictation, grammar test and listening.

Learning outcomes

The student gets a B1 level according to the European Reference Frame.

Syllabus

Grammar part

1. Partitive article
2. Indirect question
3. Participle agreement
4. Compound infinitive

Lexical and communicative part

1. In a foreign town, accommodation, transportation
2. Clichés on the French
3. Literature and music
4. Meeting and invitation

Cultural and social part

1. French anthem
2. Selected problems of French history
3. French philosophy
4. French poetry

Literature

Marie PRAVDOVÁ and Miroslav PRAVDA. *Francouzština nejen pro samouky*. 1. vyd. Voznice: LEDA, 2007. 568 s. ISBN 9788073350833.

Miroslav PRAVDA and Marie PRAVDOVÁ. *Francouzština pro samouky*. 2. vyd. Voznice: LEDA, 2000. 463 s. ISBN 8085927748.

Miroslav PRAVDA, Vlasta REJTHAROVÁ and Marie PRAVDOVÁ. *Mluvená francouzština : pro středně pokročilé*. Vyd. 3., přeprac. Praha: Academia, 1997. 516 s. ISBN 8020005986.

Miroslav PRAVDA and Marie PRAVDOVÁ. *Mluvená francouzština*. 1. vyd. Praha: Academia, 1990.

Marie PRAVDOVÁ, Miroslav PRAVDA and Vlasta REJTHAROVÁ. *Mluvená francouzština : pro vědecké a odborné pracovníky*. Praha: Academia, 1977.

FF:ROM1BIJ01 **Practical Italian I**

4 credits, type of completion z (credit), course guarantor Mgr. Kateřina Garajová, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Magdaléna Nahálková (seminar tutor)

Course objectives

The course is primarily intended for the students of Romance languages other than Italian who want to acquire basic comprehension of Italian language. Passing this two semestral course (Přípravný jazykový seminář I. and II. is a condition for those students who want to attend Jazykový seminář I - IV.

Teaching methods

Seminar and practice.

Assessment methods

Attendance: compulsory Assessment: Written test

Learning outcomes

After taking this course, the student will be able to understand and communicate in Italian at a A1 level according to the European Reference Frame.

Syllabus

Italian pronunciation Grammar: Singular and plural for nouns and adjectives. Definite and indefinite articles. Verbs of the I, II, III class. Irregular verbs. Auxiliary verbs. Prepositions. Cardinal numbers. Conversation: Introductions. Telephone conversation. Leisure activity. Days of the week, date and time.

Literature

required literature

Telis MARIN and Sandro MAGNELLI. *Nuovo progetto italiano*.. 4a ed. Roma: Edilingua, 2009. 198 s. ISBN 9789606632242.

not specified

Jarmila JANEŠOVÁ and Libuše PROKOPOVÁ. *Česko-italská konverzace*. 3. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1982. 298 s.

Sylva HAMPLOVÁ. *Stručná mluvnice italštiny [Hamplová, 1987] [2-7553]*. Praha: Academia, 1987.

FF:ROM1BIJ02 **Practical Italian II**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Kateřina Garajová, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Magdaléna Nahálková (lecturer)

Mgr. Andrea Jacková (lecturer)

Mgr. Kateřina Garajová, Ph.D. (alternate examiner)

Course objectives

The course is primarily aimed for the students of Romance languages other than Italian who want to acquire basic comprehension of Italian language. Passing this two semestral course (Přípravný jazykový seminář I. and II. is a condition for those students who want to attend Jazykový seminář I - IV.

Teaching methods

Seminar and additional excercises

Assessment methods

Assessment: written exam

Learning outcomes

The student gets a A2 level according to the European Reference Frame.

Syllabus

Lessons 3-5 from the text book *Nuovo progetto italiano 1*: Prepositions with definite article. Writing email, sms, letters and making phone calls. Past tense „Passato prossimo“ Past tense „Passato prossimo“ Adverbs and modal verbs in the past tense. Telling a story in the past tense. The Italians end the bars. Coffee. Future simple tense: use. Future composite tense: use. Projects, plans, forecast and hypothesis. Italian feast days.

Literature

required literature

MARIN, Telis a Sandro MAGNELLI. *Nuovo progetto italiano*. 4a ed. Roma: Edilingua, 2009. 198 s. ISBN 9789606632242.

recommended literature

T MARIN and S MAGNELLI. *Progetto italiano nuovo 1: Corso multimediale di lingua e civiltà italiana. Quaderno degli esercizi*.. 4a ed. Roma: Edilingua, 2010. ISBN 978-960-6632-25-9.

not specified

Jarmila JANEŠOVÁ. *Italština pro samouky :klíč, slovník*. Vyd. 1. [Praha]: Leda, 1994. 104 s. ISBN 80-901664-7-4.

Jarmila JANEŠOVÁ and Libuše PROKOPOVÁ. *Česko-italská konverzace*. 3. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1982. 298 s.

Sylva HAMPLOVÁ. *Stručná mluvnice italštiny [Hamplová, 1987] [2-7553]*. Praha: Academia, 1987.

FF:ROM1BIJ03 Practical Italian III

4 credits, type of completion z (credit), course guarantor Mgr. Kateřina Garajová, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Valeria De Tommaso (lecturer)

Course objectives

Main objectives can be summarized as follows: to elaborate the knowledge of the Italian grammar with the emphasis on the use of the past tenses; to be able to write and speak on a simple topic

Teaching methods

Seminar and practice.

Assessment methods

Credit course - written test

Learning outcomes

After taking this course, the student will be able to understand and communicate in Italian at a A2-B1 level according to the European Reference Frame.

Syllabus

Grammar: Past Tense "Imperfetto" Pluperfect "Trapassato prossimo" Personal pronouns - direct object Reflexive pronouns Impersonal form Conversation: Film, Cinematography Narrative of past events Shopping Agreeing, disagreeing Offer, take, refuse offers of help Fashion

Literature**required literature**

T MARIN and S MAGNELLI. *Progetto italiano nuovo 1: Corso multimediale di lingua e civiltà italiana. Libro dello studente*.. Roma: Edilingua, 2009.

not specified

Jarmila JANEŠOVÁ. *Italština pro samouky*. Dotisk 3. vyd. Praha: LEDA, 2004. 511 s. ISBN 808592742X.

FF:ROM1BIJ04 Practical Italian IV

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Kateřina Garajová, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Valeria De Tommaso (lecturer)

Course objectives

Main objectives can be summarized as follows: to elaborate the knowledge of the Italian grammar with the emphasis on the syntax; to be able to write a short paper or speak on a topic from the Italian History, Geography and Culture.

Teaching methods

Seminar and additional excercises

Assessment methods

Typ výuky a zkoušky anglicky: Written and oral examination.

Learning outcomes

The student gets a B1 level according to the European Reference Frame.

Syllabus

- Reflexive verbs - Impersonal form - Indirect pronouns - Imperative - Conditional Themes (communication and vocabulary) - Shopping - Expressing preferences and opinions - Italian fashion - Giving advices and orders - Italian television and press - Music, concerts

Literature**required literature**

T MARIN and S MAGNELLI. *Progetto italiano nuovo 1: Corso multimediale di lingua e civiltà italiana. Libro dello studente*.. Roma: Edilingua, 2009.

recommended literature

T MARIN and S MAGNELLI. *Progetto italiano nuovo 1: Corso multimediale di lingua e civiltà italiana. Quaderno degli esercizi*.. 4a ed. Roma: Edilingua, 2010. ISBN 978-960-6632-25-9.

FF:ROM1BKA01 Practical Catalan I

4 credits, type of completion z (credit), course guarantor Mgr. Elga Cremades Cortiella, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Pavlína Javorová Švandová (lecturer)

Course objectives

First of the four subjects of the program of Catalan language (Llengua catalana I - Llengua catalana IV). The aim of this subject is for students to have a basic level of Catalan language, which would allow them to understand most used sentences and expressions related to everyday topics (i.e. basic personal information, information about their family, shopping, local geography, jobs...). In this way they would be able to communicate in simple and normal situations that require a simple and direct exchange of information. They can describe, in a simple way, some aspects of their experience and personal background, topics on immediate environment and topics related to their most immediate needs. This subject is complemented with Seminari de conversa I, which is highly recommended to attend, since it is a useful tool to practice the four communicative skills through multimedia.

Teaching methods

Practical and theoretical instruction in the use of foreign language textbooks and materials.

Assessment methods

The subject is finished with a written test.

Learning outcomes

After taking this course, the student will be able to understand and communicate in Catalan at a A1 level according to the European Reference Frame.

Syllabus

By the end of this course the student should be able to understand expressions and frequent vocabulary about topics on personal interests (i.e. personal and familiar information, going shopping, jobs...). He should be able to understand the main idea of short messages and alarms, clear and simple. He might be able to read short and easy texts. He can find specific information in written and simple documents like for example advertisements, brochures, timetables... and can understand personal letters. He can communicate in simple and normal tasks, that require a direct exchange of information about frequent activities. He can describe in a simple way their family and other people, their way of life, educational background and current job. He can also write short messages related to their immediate needs, as well as very simple letters.

Literature**recommended literature**

David UTRERA DOMINGUEZ. *Cvičení z katalánštiny (Exercises in Catalan)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 145 pp. ISBN 978-80-210-7436-1. Digitální knihovna FF MU <http://hdl.handle.net/11222.digilib/131587>

not specified

Digui, digui... Curs de català per a no-catalanoparlants. Collectiu, Enciclopedia catalana, 1999

Catala sense distancies. Gabinet de didactica, Gen.Cat, Barcelona: Portic, 1998

Gramatica catalana. P. Fabra, 15a ed. Barcelona: Teide, 1991

Exercicis de pronunciació del catala. Dolors Badia, Salvador Comellas, Barcelona: Eumo, 1983

Učebnice katalánštiny. Diana Tvrdá-Moix, Praga: Státní Pedagogické nakladatelství, 1977

FF:ROM1BKA02 Practical Catalan II

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Elga Cremades Cortiella, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Pavlína Javorová Švandová (lecturer)

Course objectives

Continuation of the four subjects of the program of Catalan language (Llengua catalana I - Llengua catalana IV). The aim of this subject is for students to have a basic level of Catalan language, which would allow them to understand most used sentences and expressions related to everyday topics (i.e. basic personal information, information about their family, shopping, local geography, jobs...). In this way they would be able to communicate in simple and normal situations that require a simple and direct exchange of information. They can describe, in a simple way, some aspects of their experience and personal background, topics on immediate environment and topics related to their most immediate needs. This subject is complemented with Seminari de conversa II, which is highly recommended to attend, since it is a useful tool to practice the four communicative skills through multimedia.

Teaching methods

Lecture: description of the literary field, explanation and definition of basic notions and their demonstration on concrete texts by concrete authors. Seminar: Application of the acquired theoretical knowledge on authentic texts. In the form of a presentation the students show their capability to connect their theoretical knowledge while working with a concrete text.

Assessment methods

The subject is finished with a written test.

Learning outcomes

The student gets a A2 level in Catalan according to the European Reference Frame.

Syllabus

By the end of this course the student should be able to understand expressions and frequent vocabulary about topics on personal interests (i.e. personal and familiar information, going shopping, jobs...). He should be able to understand the main idea of short messages and alarms, clear and simple. He might be able to read short and easy texts. He can find specific information in written and simple documents like for example advertisements, brochures, timetables... and can understand personal letters. He can communicate in simple and normal tasks, that require a direct exchange of information about frequent activities. He can describe in a simple way their family and other people, their way of life, educational background and current job. He can also write short messages related to their immediate needs, as well as very simple letters.

Literature**recommended literature**

David UTRERA DOMINGUEZ. *Cvičení z katalánštiny (Exercises in Catalan)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 145 pp. ISBN 978-80-210-7436-1. Digitální knihovna FF MU <http://hdl.handle.net/11222.digilib/131587>

not specified

Digui, digui... Curs de català per a no-catalanoparlants. Collectiu, Enciclopedia catalana, 1999

Catala sense distancies. Gabinet de didactica, Gen.Cat, Barcelona: Portic, 1998

Gramatica catalana. P. Fabra, 15a ed. Barcelona: Teide, 1991

Exercicis de pronunciació del catala. Dolors Badia, Salvador Comellas, Barcelona: Eumo, 1983

Učebnice katalánštiny. Diana Tvrďá-Moix, Praha: Státní Pedagogické nakladatelství, 1977

FF:ROM1BKA03 Practical Catalan III

4 credits, type of completion z (credit), course guarantor Mgr. Elga Cremades Cortiella, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Pavlína Javorová Švandová (lecturer)

Course objectives

The course, which follows Catalan II, provides students with the means to attain an intermediate level regarding the Catalan language and understand moderately difficult texts and broadcasts. Students may develop their language abilities further in the Catalan conversation course.

Teaching methods

Seminar: application of theoretical knowledge on authentic texts (recordings). During their presentations students show their ability to interconnect on their own their theoretical knowledge and practical analysis of a specific text.

Assessment methods

Examination: test + conversation + listening.

Learning outcomes

After taking this course, the student will be able to understand and communicate in Catalan at a A2-B1 level according to the European Reference Frame.

Syllabus

On passing this course, students should be able to understand more comprehensive speeches, react to current issues and formulate and defend their opinions in speech as well as in writing.

Literature**recommended literature**

David UTRERA DOMINGUEZ. *Cvičení z katalánštiny (Exercises in Catalan)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 145 pp. ISBN 978-80-210-7436-1. Digitální knihovna FF MU <http://hdl.handle.net/11222.digilib/131587>

not specified

Digui, digui... Curs de català per a no-catalanoparlants. Collectiu, Enciclopedia catalana, 1999

Catala sense distancies. Gabinet de didactica, Gen.Cat, Barcelona: Portic, 1998

Gramatica catalana. P. Fabra, 15a ed. Barcelona: Teide, 1991

Exercicis de pronunciació del catala. Dolors Badia, Salvador Comellas, Barcelona: Eumo, 1983

Učebnice katalánštiny. Diana Tvrďá-Moix, Praha: Státní Pedagogické nakladatelství, 1977

FF:ROM1BKA04 Practical Catalan IV

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Elga Cremades Cortiella, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Pavlína Javorová Švandová (lecturer)

Course objectives

This subject is the continuation of Catalan language III. The aim of the subject is for students to achieve the vantage level in Catalan language, allowing them thus to achieve a basic level of communication. This subject is complemented with the Conversation seminar IV, which is very recommended to be followed simultaneously. Catalan language IV works on the 4 communicative skills using multimedia materials.

Teaching methods

Lecture: description of the literary field, explanation and definition of basic notions and their demonstration on concrete texts by concrete authors. Seminar: Application of the acquired theoretical knowledge on authentic texts. In the form of a presentation the students show their capability to connect their theoretical knowledge while working with a concrete text.

Assessment methods

Examination. test + conversation + listening. Seminar attendance is mandatory. (Exceptions possible on consulting the teacher)

Learning outcomes

The student gets a B1 level in Catalan according to the European Reference Frame.

Syllabus

On completing the course, students should be able to understand common texts as well as general - even more extensive - utterances. They should also be able to speak and/or write about a range of personally-oriented topics.

Literature**recommended literature**

David UTRERA DOMINGUEZ. *Cvičení z katalánštiny (Exercises in Catalan)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 145 pp. ISBN 978-80-210-7436-1. Digitální knihovna FF MU <http://hdl.handle.net/11222.digilib/131587>

not specified

Digui, digui... Curs de catala per a no-catalanoparlants. Collectiu, Enciclopedia catalana, 1999

Catala sense distancies. Gabinet de didactica, Gen.Cat, Barcelona: Portic, 1998

Exercicis de pronunciació del catala. Dolors Badia, Salvador Comellas, Barcelona: Eumo, 1983

Gramatica catalana. P. Fabra, 15a ed. Barcelona: Teide, 1991

FF:ROM1BSJ01 Practical Spanish I

4 credits, type of completion z (credit), course guarantor doc. Mgr. Ivo Buzek, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Zuzana Ďaďová (lecturer)

Mgr. Milada Malá, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

The aim of the course is to give the students the basic knowledge of the Spanish language.

Teaching methods

All the basic methods of CLT programme (Communicative Language Teaching) are used: individual, pair, group activities (conversation, practice, drill). Audition. Homework extended to e-learning self-study. 90% of teaching is in Spanish.

Assessment methods

Regular attendance and participation in the course. The student also has to complete the e-learning exercises in time and written test.

Learning outcomes

After taking this course, the student will be able to understand and communicate in Spanish at a A1 level according to the European Reference Frame.

Syllabus

1. Pronunciation, accent, greetings.
2. Negation, question, gender, article.
3. Pronouns, verbs ending -ar.
4. Plural, verbs ending -er, -ir, irregular verbs hacer, tener.
5. Cases, prepositions, "ser".
6. Numerals 0-10, "venir".
7. Adjectives, possessive pronouns, "conocer".
8. "Estar", difference ser x estar. "Saber", "salir".
9. Demonstratives. Hay. "Ver".
10. "Ir", "oír", imperative.
11. Clock, numerals 11-30, "cerrar", "dar".
12. Reflexive verbs.
13. Numerals 30- , "costar".

Literature

Francisca CASTRO VIUDEZ. *Nuevo ven : español lengua extranjera..* 1. ed. Madrid: Edelsa, 2003. 192, 31. ISBN 8477118329.

FF:ROM1BSJ02 **Practical Spanish II B**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. Mgr. Ivo Buzek, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Milada Malá, Ph.D. (lecturer)
 Mgr. Daniel Vázquez Touriño, Ph.D. (lecturer)
 Mgr. et Mgr. Zlata Pospíchalová (seminar tutor)
 Mgr. Katarína Prešinská (seminar tutor)

Course objectives

The course is primarily intended for the students of Italian, French and Portuguese Philology who want to achieve the basic knowledge of Spanish and to be able to attend courses taught in this language.

Teaching methods

All the basic methods of CLT programme (Communicative Language TEaching) are used: individual, pair, group activities (conversation, practice, drill). Audition.

Assessment methods

Regular attendance and participation in the course. Written final test. Mandatory homework (ELF)

Learning outcomes

The student gets a A2 level in Spanish according to the European Reference Frame.

Syllabus

1. Revision of lessons 1-8 from the students book *Nuevo Ven 1* 2. Lessons 9-15 from the students book *Nuevo Ven 1* 3. Spanish grammar and vocabulary

Literature

Francisca CASTRO VIUDEZ. *Nuevo ven : español lengua extranjera..* 1. ed. Madrid: Edelsa, 2003. 64 s. ISBN 8477118337.

FF:ROM1BSJ03 **Practical Spanish III**

4 credits, type of completion z (credit), course guarantor doc. Mgr. Ivo Buzek, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Zuzana Ďaďová (lecturer)

Course objectives

The aim of the course is to deepen students knowledge of practical Spanish.

Teaching methods

All the basic methods of CLT programme (Communicative Language TEaching) are used: individual, pair, group activities (conversation, practice, drill). Audition. Homework extended to e-learning self-study. 99% of teaching is in Spanish. The main focus is on audition.

Assessment methods

Written test, e-learning, presence.

Learning outcomes

After taking this course, the student will be able to understand and communicate in Spanish at a A2-B1 level according to the European Reference Frame.

Syllabus

1. Introduction. Revision.
2. Irregular verbs. Prepositions. Living.
3. Past participle. Compound infinitive. Present perfect tense. Letters.
4. Genrund. Present tense. Shopping.
5. Past perfect tense. Passive mood. Latin America.
6. Sequence of tenses. Latin America II.
7. Revision lesson. 8. Subjunctive mood. Travelling. 9. Hacer+infinitive. Subjunctive mood of irregular verbs. Spain and Madrid.
10. Subjunctive mood of irregular verbs II. Subjunctive mood in main clauses. Food.
11. Subjunctive mood in subordinate clauses. Dreams and wishes.
12. Present perfect subjunctive mood. Dreams and wishes II.
13. Revision lesson.

Literature**required literature**

Francisca CASTRO VIUDEZ, Ignacio RODERO and Carmen SARDINERO FRANCO. *Nuevo Español en marcha : curso de español como lengua extranjera..* Primera edición. Alcobendas (Madrid): SGEL, 2014. 181 stran. ISBN 9788497787406.

FF:ROM1BSJ04 **Practical Spanish IV B**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. Mgr. Ivo Buzek, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Milada Malá, Ph.D. (lecturer)
 Mgr. Daniel Vázquez Touriño, Ph.D. (lecturer)
 Mgr. Zuzana Dačová (seminar tutor)
 Mgr. et Mgr. Zlata Pospíchalová (seminar tutor)
 Mgr. Katarína Prešinská (seminar tutor)

Course objectives

The aim of the course is to deepen the knowledge and language competence in practical Spanish.

Teaching methods

All the basic methods of CLT programme (Communicative Language TEaching) are used: individual, pair, group activities (conversation, practice, drill). Audition. Homework extended to e-learning self-study. 95% of teaching is in Spanish. The main focus is on speaking.

Assessment methods

Written test.

Learning outcomes

The student gets a B1 level according to the European Reference Frame.

Syllabus

1. Introductio. Revision.
2. Sequence of tenses in subjunctive mood.
3. Subjunctive mood after conjunctions.
4. Past perfect subjunctive mood.
5. Subjunctive mood in time clauses.
6. Subjunctive mood in relative clauses.
7. Revision lesson.
8. Compound conditional mood. Conditional clauses.
9. Concessive clauses.
10. Formation of diminutives and augmentatives. Ser and estar verbs (summary).
11. Compound gerund. Position of adjectives.
12. Prepositions and tenses (summary).
13. Final summary and revision.

Literature

Francisca CASTRO VIUDEZ. *Nuevo ven : español lengua extranjera*.. 1. ed. Madrid: Edelsa, 2003. 64 s. ISBN 8477118337.

Jana KRÁLOVÁ, Milada KRBCOVÁ, Alena DEKANOVÁ and Pablo CHACÓN GIL. *Fiesta*. 1. vyd. Plzeň: FRAUS, 2000. 219 pp. ISBN 80-7238-085-0.

Libuše PROKOPOVÁ. *Španělština pro samouky*. Dotisk 2. vyd. Praha: Leda, 1995. 413 s. ISBN 808592708X.

FF:ROM1B133 Minority Languages in Europe

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Kateřina Garajová, Ph.D.

Teacher(s)

Alessandro Bitonti, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

The course deals with the situation of the Lesser Used Languages, also called Regional Languages, in the European Union. The perspective of the project is both linguistic and sociological. At the end of the course students should be able to understand, interpret and create materials on the European, national and regional policies and sociolinguistic features of the languages involved.

Teaching methods

The teaching approach is CLIL based (Content and Language Integrated Learning) with peculiar attention to the elaboration of tasks for the development of cognitive, cultural, content and communicative competences in the field of minority languages. Classes will be held in English in a computer room with the support of digital technologies.

Assessment methods

The course will be taught one hour per week, for a total number of 12 hours to the students of the Department of Romance Languages and Literatures. The number of credits is 2 with a Z (započet) completion. The exam consists in the production of a project work. Attendance is compulsory.

Learning outcomes

At the end of the course students should be able to understand, interpret and create materials on the European, national and regional policies and sociolinguistic features of the languages involved.

Syllabus

The topics of the course will be: • language status, power and prestige, • attitudes on minority languages and groups, • language policies for minority languages, • sociolinguistic domains of regional languages, • endogenous and exogenous linguistic features, • economic and social power of languages.

Literature**required literature**

Minority languages and group identity cases and categories. Edited by John Edwards. Philadelphia: John Benjamins Pub. Co., 2010. ix, 231 p. ISBN 9789027288684.

Jean-Marie WOEHLING. *The European charter for regional or minority languages : a critical commentary.* Translated by Patricia Wheeler. Strasbourg: Council of Europe publishing, 2005. 301 s. ISBN 9287155720.

recommended literature

Urban multilingualism in Europe immigrant minority languages at home and school. Edited by Guus Extra - Kutlay Yaégmur. Buffalo: Multilingual Matters, 2004. x, 428 p. ISBN 1853597805.

Sustaining linguistic diversity endangered and minority languages and language varieties. Edited by Kendall A. King. Washington, D.C.: Georgetown University Press, 2008. viii, 238. ISBN 1589011929.

National, regional and minority languages in Europe contributions to the annual conference 2009 of EFNIL in Dublin. Edited by Gerhard Stickel. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2011. 191 p. ISBN 9783653009514.

Maintenance, revitalization and development of minority Languages : theoretical basis and practical measures : Bautten, 16.17. April 1999 (Souběž.) : Zdžerženje, rewitalizacija a wuwice mjeńšinowych rěčow : teoretiske zakłady a praktiske naprawy : Budyši.

not specified

LULCL II 2008 : proceedings of the second colloquium on Lesser used languages and computer linguistics : Bozen-Bolzano, Italy, 13th-14th November, 2008. Edited by Verena Lyding. Bolzano: Eurac, 2009. 199 s. ISBN 9788888906522.

FF:ROM1B140 Czech Queer History

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor PhDr. Jan Seidl, Ph.D.

Teacher(s)

PhDr. Jan Seidl, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

During last 150 years, a period corresponding roughly to the existence of a „modern homosexual“ identity in Europe, several millions of non-heterosexual people have lived in what is now the Czech Republic. The aim of this course is to provide students with a systematic insight into the past of this country from the perspective of the situation of these people, be their respective identities labeled as „sodomites“, „urnings“, „tribadists“, „homosexuals“, „lesbians“, „gays“ or, most recently, „queers“. Since about 20 years ago, this focus has produced quite a large amount of research in the historiography of the Czech Lands, which will thus make it possible to address a rich range of topics during the course.

Teaching methods

One 2-hour lecture per week.

Assessment methods

For the assessment, students will be given a choice between: (1) oral exam or (2) written test covering the topics presented during the course and an essay on a topic linked to the course focus. This will account for 70 % of the final mark. Lecture attendance will account for 30 % of the final mark.

Learning outcomes

During the course, students gain insight, from various perspectives, into the developments of the situation of non-heterosexual people in the past of the Czech Lands, especially in the 19th and 20th centuries.

After completing the course, a student will be able to:

- explain main features of the development of situation of queer people in Bohemia, Moravia and Silesia, setting them in a broader (Central-)European context
- launch his or her own research into queer history, if he or she wishes so

Syllabus

Lectures will be structured around these axes: (1) Issues of identity (construction of the homosexual subject: role of medicine, media freedom, foreign influences, trans-generational tradition etc.; medical experiments aimed at the „treatment“ of homosexuality) (2) Persecution of homosexuality (judicial persecution based on the Criminal Code of 1852, extra-judicial persecution during the WWII, forms of discrimination during the Communist era) (3) Emancipatory movements (first attempts before 1918, the Czechoslovak League for Sexual Reform in the 1930s, limited possibilities for civic activism between 1948-1989, contemporary Czech LGBT movement after 1989) (4) Everyday life (with a focus on the 1930s and 1940s, based on archival sources produced by police institutions, and on the 1960s to 1980s, based on oral history research) (5) Homosexuality in arts (depiction of homosexual experience in Czech literature, theatre, cinema and the visual arts; popular culture as a source of „gay folklore“) For the needs of international students, the issues addressed will be, as necessary, set within a broader context of the Czech history. Comparison to other national contexts will be encouraged. The course stems from a long-term research interest and published works of the lecturer (inter alia, co-founder of the Society for Queer Memory in Prague).

Literature**required literature**

Jan SEIDL. *Decriminalization of Homosexual Acts in Czechoslovakia in 1961*. In Věrđiňš, Kārlis; Ozoliņš, Jānis. *Queer Stories of Europe*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2016. p. 174-193, 20 pp. ISBN 978-1-4438-9790-7.

recommended literature

Jan SEIDL, Ruth JOCHANAN WEINIGER, Ladislav ZIKMUND and Lukāš NOZAR. *Queer Prague. A Guide to the LGBT History of the Czech Capital*. Brno: Černé pole, 2014. 172 pp.

CORNWALL, Mark. *The Devil's Wall. The nationalist youth mission of Heinz Rutha*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 2012. 352 p. ISBN 9780674064898.

RADZISZEWSKI, Karol (ed.). *DIK Fagazine no. 9 (Czechoslovakia Issue)*. 2014.

SOKOLOVÁ, Věra. *State approaches to homosexuality and non-heterosexual lives in Czechoslovakia during state socialism*. In Havelková, H., Oates-Ondruchová, L.: *The Politics of Gender Culture under State Socialism*. London: Routledge, 2014, s. 82-108.

SOKOLOVÁ, Věra: *Representations of Homosexuality and the Separation of Gender and Sexuality in the Czech Republic Before and After 1989*, in: Isaacs, Ann Katherine (ed.): *Political systems and definitions of gender roles*, Pisa 2001, s. 273-288.

Kateřina NEDBÁLKOVÁ. *The Changing Space of Gay and Lesbian Community in the Czech Republic*. In *Beyond The Pink Curtain. Everyday Life of LGBT in Eastern Europe*. Ljubljana: Peace Institute, 2007. p. 57-71, 14 pp. Politike Symposium series. ISBN 978-961-6455-45-9.

SOKOLOVÁ, Věra. *Identity Politics and the (B)orders of Heterosexism. Lesbians, Gays and Feminists in the Czech Media after 1989*, in: Leeuwen-Turnovcová, J.; van Richter, N. (eds.): *Mediale Welten in Tschechien nach 1989*. München 2005, s. 29-44.

Eva POLÁŠKOVÁ and Kateřina NEDBÁLKOVÁ. *Czech Republic*. In *The Greenwood Encyclopedia of LGBT Issues Worldwide*. USA: Greenwood Press, 2009. p. 101-110, 10 pp. vol 2. ISBN 0-313-34231-8.

Kateřina NEDBÁLKOVÁ. *Community at the Backstage: Gays and Lesbians in the Czech Republic*. In Taylor, Y., Addison, M.. *Queer Presences and Absences*. London: Palgrave Macmillan, 2012. p. 31-50, 20 pp. Queer Presences and Absences. ISBN 0-230-00871-2.

Kateřina NEDBÁLKOVÁ. *Idle Ally: LGBT Community in the Czech Republic*. In Jusová, I., Šiklová, J. *Czech Feminisms: Perspectives on Gender in East Central Europe*. Neuvenden: Indiana University Press, 2016. p. 205-221, 17 pp. ISBN 978-0-253-02193-9.

Jan SEIDL, Jan WINTR and Lukāš NOZAR. *Od žaláře k oltáři. Emancipace homosexuality v českých zemích od roku 1867 do současnosti (From Prison to Altar. Homosexual Emancipation in the Czech Lands from 1867 to Present)*. Brno: Host, 2012. 584 pp. vyšlo mimo edici. ISBN 978-80-7294-585-6.

Martin C. PUTNA. *Homosexualita v dějinách české kultury*. Vyd. 1. Praha: Academia, 2011. 494 s. ISBN 9788020020000.

Pavel HIML, Jan SEIDL and Franz SCHINDLER. *"Miluji tvory svého pohlaví". Homosexualita v dějinách a společnosti českých zemí ("I Love Creatures of my Own Sex"). Homosexuality in the History and Society of the Czech Lands*. Praha: Argo, 2013. 650 pp. ISBN 978-80-257-0876-7.

not specified

HALPERIN, David M. *How to be gay*. Cambridge, MA: Belknap Press of Harvard University Press, 2012. viii, 549. ISBN 9780674067516.

FF:ROM1B143 Development anthropology in Latin America

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Athena Alchazidu, Ph.D.

Teacher(s)

Mgr. Athena Alchazidu, Ph.D. (lecturer)

Course objectives

The course offers an introduction into issues related to the Latinamerican region, viewed from anthropological perspectives. The discussed topics and issues lead students to understand intercultural differences and contexts in the field and to understand the environmental impacts of the economic development.

Teaching methods

Lectures, Seminars, e-learning.

Assessment methods

Compulsory attendance (max. 2 absences per semester). Regular homework is required. Students should meet assignment submission deadlines. A written test.

Learning outcomes

Students will get an overview of the most important areas of the Latin American region's problems in terms of developmental anthropology. Moreover students can put the different types of problems into a wider social and cultural context, which will allow them the understanding of the relevant intercultural differences characteristic in the given area.

Syllabus

1. Introduction into Anthropology 2. Methods 4. Issues on Identity in (Post-)Modern Society 5. Environmental Answers on Globalization 6. Sociocultural Differences 7. Human Development and its Dimension 8. Indigenous Systems 9. Development and Medical interventions a) Traditional and Western Medicine from Anthropological Perspectives 10. Tourism and Cultural Changes a) Issues on Environment and Identity b) Tourism and its Influence on Cultural Changes c) Consumerism, Community Tourism and Ecotourism. a) Issues on Development Anthropology in documentary films. 12. Summary

Literature

HUNTINGTON, S. P. *Střet civilizací: boj kultur a proměna světového řádu* Praha Rybka

HAUGERUD, A. – EDELMAN, M. *The Anthropology of Development and Globalization. From Classical Political Economy to Contemporary Neoliberalism* Malden, MA Blackwell Publishing 2005

GIDDENS, A. – OGROCKÁ, J. *Unikající svět: jak globalizace mění náš život* Praha Sociologické nakladatelství 2000

AUGÉ, M. *Antropologie současných světů* Brno Atlantis 1999

BAUMAN, Z. *Globalizace: Důsledky pro člověka* Praha Mladá fronta 1999

3 Provision of personnel

This chapter includes MU academic staff involved in teaching or guarantee of required and selective courses in the degree programme.

All academic staff are provided with information on experiences with supervision of theses at the university since 2000. The format is as follows: currently supervised thesis/total supervised and successfully defended thesis.

The guarantors of the Profile Core Courses (P) and Fundamental Theoretical Profile Core Course (Z) comply with the following requirements in accordance with Government Regulation No. 274/2016 Coll., On Standards for Accreditation in Higher Education:

- Staff Member Sheet: Checks if the Staff Member Sheet is completed.
- Qualification: Guarantors of (P) courses in Master's degree programmes and guarantors of (Z) courses in Bachelor's degree programmes must have a doctoral degree.
- Habilitation: Guarantors of (Z) courses in Master's degree programmes must be habilitated.
- Participation in teaching: Guarantors of (Z) courses in Master's or Bachelor's degree programmes must participate in teaching.

3.1 Guarantors of the profile core courses (P)

doc. Mgr. Ivo Buzek, Ph.D.

Garant profilujícího předmětu – Z

FF: ROM1A001 Introduction to linguistics (lecturer, guarantor)

FF: ROM1A003 Academic writing for romanists (lecturer)

FF: ROM1BSJ01 Practical Spanish I (guarantor)

FF: ROM1BSJ02 Practical Spanish II B (guarantor)

FF: ROM1BSJ03 Practical Spanish III (guarantor)

FF: ROM1BSJ04 Practical Spanish IV B (guarantor)

Bachelor's theses: 2 / 49

Doctoral theses, Dissertations: 4 / 2

Master's theses: 0 / 76

doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D.

Garant profilujícího předmětu – P, Z

FF: PO1A011 History and Culture I (lecturer, guarantor)

FF: PO1A012 History and Culture II (lecturer, guarantor)

FF: ROM1A002 Introduction to Literature Studies (lecturer)

FF: ROM1A003 Academic writing for romanists (lecturer, guarantor)

FF: ROM1BBA04 Bask Language IV (guarantor)

FF: ROM1BFR01 Practical French I (guarantor)

FF: ROM1BFR02 Practical French II (guarantor)

FF: ROM1BFR03 Practical French III (guarantor)
 FF: ROM1BFR04 Practical French IV (guarantor)

Bachelor's theses: 0 / 44
 Doctoral theses, Dissertations: 1 / 0
 Master's theses: 1 / 32

prof. PhDr. Petr Kyloušek, CSc.

Garant profilujícího předmětu – Z
 FF: ROM1A002 Introduction to Literature Studies (lecturer, guarantor)

Bachelor's theses: 2 / 76
 Doctoral theses, Dissertations: 4 / 17
 Master's theses: 4 / 96

Mgr. Iva Svobodová, Ph.D.

Garant profilujícího předmětu – P
 FF: PO1A001 Practical Portuguese I (alternate examiner, guarantor)
 FF: PO1A002 Practical Portuguese II (alternate examiner, guarantor)
 FF: PO1A003 Practical Portuguese III (alternate examiner, guarantor)
 FF: PO1A004 Practical Portuguese IV (alternate examiner, guarantor)
 FF: PO1A005 Practical Portuguese V (alternate examiner, guarantor)
 FF: PO1A006 Practical Portuguese II (alternate examiner, guarantor)
 FF: PO1A031 Portuguese Linguistics (lecturer, guarantor)
 FF: PO1A032 Portuguese Linguistics II (lecturer, guarantor)
 FF: PO1A033 Portuguese Linguistics III (lecturer, guarantor)
 FF: PO1A034 Portuguese Linguistics IV (lecturer, guarantor)
 FF: PO1A041 Portuguese linguistics themes (lecturer, guarantor)
 FF: PO1A042 Linguistics themes II (lecturer, guarantor)
 FF: PO1A051 Bachelors Thesis Seminar I (lecturer)
 FF: PO1A052 Bachelors Thesis Seminar II (lecturer)
 FF: PO1A053 Bachelors Thesis (language) (lecturer)
 FF: PO1A055 Bachelors Exam (lecturer)
 FF: PO1B001 Portuguese Exercises I (alternate examiner)
 FF: PO1B002 Portuguese Exercises II (alternate examiner)
 FF: PO1B003 Portuguese Exercises III (alternate examiner)
 FF: PO1B005 Audition and Comprehension Seminar I (seminar tutor)
 FF: PO1B006 Audition and Comprehension Seminar II (seminar tutor)

Bachelor's theses: 0 / 21
 Doctoral theses, Dissertations: 1 / 1
 Master's theses: 0 / 28

Mgr. Silvie Špánková, Ph.D.

Garant profilujícího předmětu – P
 FF: PO1A001 Practical Portuguese I (alternate examiner)
 FF: PO1A002 Practical Portuguese II (alternate examiner)
 FF: PO1A003 Practical Portuguese III (alternate examiner)
 FF: PO1A004 Practical Portuguese IV (alternate examiner)
 FF: PO1A005 Practical Portuguese V (alternate examiner)
 FF: PO1A006 Practical Portuguese II (alternate examiner)
 FF: PO1A021 Portuguese Literature I (lecturer, guarantor)
 FF: PO1A022 Portuguese Literature II (lecturer, guarantor)
 FF: PO1A023 Brazilian Literature I (alternate examiner, guarantor)
 FF: PO1A024 Brazilian Literature II (alternate examiner, guarantor)
 FF: PO1A051 Bachelors Thesis Seminar I (lecturer, guarantor)
 FF: PO1A052 Bachelors Thesis Seminar II (lecturer, guarantor)
 FF: PO1A053 Bachelors Thesis (language) (lecturer, guarantor)
 FF: PO1A054 Written Test (guarantor)
 FF: PO1A055 Bachelors Exam (lecturer, guarantor)
 FF: PO1B010 Portuguese Short Story (lecturer, guarantor)
 FF: PO1B011 Literature of Portuguese-Speaking African Countries (lecturer, guarantor)
 FF: PO1B012 Cultural Workshop I (seminar tutor, guarantor)
 FF: PO1B013 Cultural Workshop II B (seminar tutor, guarantor)
 FF: PO1B014 Portuguese Fantastic Short-Story (lecturer, guarantor)
 FF: PO1B015 Portuguese Literature and Cinema (lecturer, guarantor)
 FF: PO1B016 Portuguese Culture and Civilization B V (guarantor)
 FF: PO1B017 Analysis of Portuguese Text (guarantor)
 FF: PO1B018 Reading Portuguese-Written African Literature (lecturer, guarantor)
 FF: ROM1A002 Introduction to Literature Studies (lecturer)

FF: ROM1A003 Academic writing for romanists (lecturer)

Bachelor's theses: 3 / 49

Doctoral theses, Dissertations: 2 / 0

Master's theses: 0 / 36

3.2 Teacher(s)

Mgr. Athena Alchazidu, Ph.D.

FF: ROM1A002 Introduction to Literature Studies (lecturer)

FF: ROM1B143 Development anthropology in Latin America (lecturer, guarantor)

Bachelor's theses: 0 / 42

Master's theses: 2 / 12

Mgr. Maria de Fátima Baptista Nery Plch

Staff Member Sheet missing: no publications.

FF: PO1A001 Practical Portuguese I (lecturer)

FF: PO1A002 Practical Portuguese II (lecturer)

FF: PO1A003 Practical Portuguese III (lecturer)

FF: PO1A004 Practical Portuguese IV (lecturer)

FF: PO1A005 Practical Portuguese V (lecturer)

FF: PO1A006 Practical Portuguese II (lecturer)

FF: PO1A051 Bachelors Thesis Seminar I (lecturer)

FF: PO1A052 Bachelors Thesis Seminar II (lecturer)

FF: PO1A053 Bachelors Thesis (language) (lecturer)

FF: PO1A054 Written Test (lecturer)

FF: PO1A055 Bachelors Exam (lecturer)

FF: PO1B001 Portuguese Exercises I (lecturer, guarantor)

FF: PO1B002 Portuguese Exercises II (lecturer, guarantor)

FF: PO1B003 Portuguese Exercises III (lecturer, guarantor)

FF: PO1B004 Portuguese Exercises IV (lecturer, guarantor)

FF: PO1B005 Audition and Comprehension Seminar I (seminar tutor, guarantor)

FF: PO1B006 Audition and Comprehension Seminar II (seminar tutor, guarantor)

FF: PO1B016 Portuguese Culture and Civilization B V (lecturer)

FF: PO1B017 Analysis of Portuguese Text (lecturer)

Bachelor's theses: 0 / 36

doc. José Luis Bellón Aguilera, PhD.

FF: ROM1A002 Introduction to Literature Studies (lecturer)

Bachelor's theses: 2 / 4

Doctoral theses, Dissertations: 1 / 0

Master's theses: 0 / 7

Alessandro Bitonti, Ph.D.

FF: ROM1B133 Minority Languages in Europe (lecturer)

Bachelor's theses: 0 / 4

Doctoral theses, Dissertations: 1 / 0

Master's theses: 0 / 4

Mgr. Valeria De Tommaso

FF: ROM1BIJ03 Practical Italian III (lecturer)

FF: ROM1BIJ04 Practical Italian IV (lecturer)

Bachelor's theses: 2 / 0

doc. Paolo Divizia, Dottore di Ricerca

FF: ROM1A002 Introduction to Literature Studies (lecturer)

FF: ROM1A003 Academic writing for romanists (lecturer)

Bachelor's theses: 1 / 31

Doctoral theses, Dissertations: 2 / 0

Master's theses: 0 / 46

Mgr. Kateřina Garajová, Ph.D.

FF: ROM1BIJ01 Practical Italian I (guarantor)
FF: ROM1BIJ02 Practical Italian II (alternate examiner, guarantor)
FF: ROM1BIJ03 Practical Italian III (guarantor)
FF: ROM1BIJ04 Practical Italian IV (guarantor)
FF: ROM1B133 Minority Languages in Europe (guarantor)

Bachelor's theses: 0 / 11
Master's theses: 1 / 4

Mgr. Pavlína Javorová Švandová

Staff Member Sheet missing: no publications, seznam publikací.
FF: ROM1BKA01 Practical Catalan I (lecturer)
FF: ROM1BKA02 Practical Catalan II (lecturer)
FF: ROM1BKA03 Practical Catalan III (lecturer)
FF: ROM1BKA04 Practical Catalan IV (lecturer)

Has not supervised theses at MU since 2000.

Mgr. Milada Malá, Ph.D.

FF: ROM1BSJ01 Practical Spanish I (lecturer)
FF: ROM1BSJ02 Practical Spanish II B (lecturer)
FF: ROM1BSJ04 Practical Spanish IV B (lecturer)

Bachelor's theses: 1 / 22
Master's theses: 1 / 13

PhDr. Jan Seidl, Ph.D.

FF: ROM1B140 Czech Queer History (lecturer, guarantor)

Master's theses: 1 / 10

Mgr. Petr Stehlík, Ph.D.

FF: ROM1A001 Introduction to linguistics (lecturer)

Bachelor's theses: 0 / 24
Doctoral theses, Dissertations: 2 / 1
Master's theses: 0 / 44

Mgr. Zuzana Šebelová, Ph.D.

FF: ROM1A002 Introduction to Literature Studies (lecturer)

Bachelor's theses: 0 / 73
Master's theses: 3 / 15

Mgr. David Utrera Domínguez

FF: ROM1A002 Introduction to Literature Studies (lecturer)
FF: ROM1A003 Academic writing for romanists (lecturer)

Bachelor's theses: 1 / 2

Mgr. Daniel Vázquez Touriño, Ph.D.

FF: ROM1A002 Introduction to Literature Studies (lecturer)
FF: ROM1A003 Academic writing for romanists (lecturer)
FF: ROM1BSJ02 Practical Spanish II B (lecturer)
FF: ROM1BSJ04 Practical Spanish IV B (lecturer)

Bachelor's theses: 4 / 42
Doctoral theses, Dissertations: 2 / 2
Master's theses: 0 / 26

Mgr. Petr Vurm, Ph.D.

FF: ROM1A002 Introduction to Literature Studies (lecturer)
FF: ROM1A003 Academic writing for romanists (lecturer)

Bachelor's theses: 1 / 47
 Doctoral theses, Dissertations: 1 / 1
 Master's theses: 2 / 31

3.3 Composition of pedagogical staff by age

Position	Up to 35 years	36-55 years	56-70 years	71 years and more
Professor	0	0	1	0
Associate professor	0	4	0	0
Assistant professor	0	10	0	0
Instructor	0	1	0	0
Lecturer	0	3	1	0

3.4 Number of foreign pedagogical staff

	Quantity
Total number of pedagogical staff	20
From Slovakia	0
Other countries	7
Total number of foreign pedagogical staff	7

3.5 Publications

The academic has selected up to five of their most important publications over the last five years.

doc. Mgr. Ivo Buzek, Ph.D.

El léxico carcelario mexicano durante el porfiriato y su lexicografía oculta: un estudio de caso

Ivo BUZEK. El léxico carcelario mexicano durante el porfiriato y su lexicografía oculta: un estudio de caso (Mexican prison slang during the Porfirian era and its hidden lexicography: a case study). *Boletín de Filología*, 2018, vol. 53, No 1, p. 35-61. ISSN 0718-9303.

El léxico de las clases bajas en El Periquillo Sarniento

Ivo BUZEK. El léxico de las clases bajas en El Periquillo Sarniento (The vocabulary of the underclass in The Itching Parrot). In Carpi, Elena; García Jiménez, Rosa M.. *Herencia e innovación en el español del siglo XIX*. Pisa: Pisa University press, 2017. p. 45-74, 30 pp. Saggi e studi, 22. ISBN 978-88-6741-868-8.

Historias que cuentan los gitanismos en los Catauros de Fernando Ortiz

Ivo BUZEK. Historias que cuentan los gitanismos en los Catauros de Fernando Ortiz (The Gypsy loanwords included in Catauros by Fernando Ortiz and the stories they tell). *Boletín de Filología*, 2016, vol. 51, No 1, p. 11-37. ISSN 0718-9303.

Qué quiere decir caló? Matices de un glotónimo

Ivo BUZEK. Qué quiere decir caló? Matices de un glotónimo (What does caló mean? Nuances of a glossonym). *Estudios de Linguística del Espanola*, 2016, neueden, No 37, p. 263-283. ISSN 1139-8736.

Diccionario de mejicanismos de Félix Ramos i Duarte (1895): fuente para la historia del léxico de origen gitano en el español mexicano

Ivo BUZEK. Diccionario de mejicanismos de Félix Ramos i Duarte (1895): fuente para la historia del léxico de origen gitano en el español mexicano (Diccionario de mejicanismos by Felix Ramos i Duarte (1895): a source for the history of Gypsy origin loanwords in the Mexican variety of Spanish). *Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana*, 2015, vol. 26, No 2, p. 125-144. ISSN 1579-9425.

doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D.

Jean Echenoz (non) lu depuis la République tcheque

Petr DYTRT. Jean Echenoz (non) lu depuis la République tcheque (Jean Echenoz (un)read from the Czech Republic). *Romanesques*, Amiens: Centre d'Etudes du Roman et du Romanesque (CERR), 2017, vol. 9, 09/08/2017, p. 147-165. ISSN 2269-7586. doi:10.15122/isbn.978-2-406-07044-3.p.0147.

Jean Rouaud. Pour une anamnese romanesque de la modernité

Petr DYTRT. Jean Rouaud. Pour une anamnese romanesque de la modernité (Jean Rouaud. For a novelistic anamnesis of modernity). *Romanesques*, Amiens: Centre d'Etudes du Roman et du Romanesque (CERR), 2015, vol. 7, No 1, p. 51-65. ISSN 2269-7586.

Le Berlin de François Bon et Jean-Philippe Toussaint: une ville habitée d'Histoire

Petr DYTRT. Le Berlin de François Bon et Jean-Philippe Toussaint: une ville habitée d'Histoire (Berlin in the Novels by Francois Bon and Jean-Philippe Toussaint: a City inhabited by History). In Freyermuth, Sylvie; Bonnot, Jean-François P.; Obergöcker, Timo (dir.). *Ville infectée, ville déshumanisée*. první. Bruxelles: P.I.E. Peter Lang, 2014. p. 213-224, 12 pp. *Comparatisme et Société* ; No 29. ISBN 978-2-87574-177-6.

Malaise dans la ville ou malaise de la ville? Rom@ de Stéphane Audeguy et la mélancolie

Petr DYTRT. Malaise dans la ville ou malaise de la ville? Rom@ de Stéphane Audeguy et la mélancolie (Malaise in the city or malaise of the city? Rom @ Stéphane Audeguy and melancholy). In Freyermuth, Sylvie; Bonnot, Jean-François. Malaise dans la ville. Bruxelles, Bern, Berlin, Frankfurt: Peter Lang, 2014. p. 279-289, 11 pp. Comparatisme et Société ; 30. ISBN 978-2-87574-221-6.

Modernita v otaznících : tekutá modernita v textech Jeana Rouauda a Françoise Bona

Petr DYTRT. Modernita v otaznících : tekutá modernita v textech Jeana Rouauda a Françoise Bona (Modernity in Questions: the Liquid Modernity in the texts by Jean Rouaud and François Bon). 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, Host, 2013. 177 pp. Spisy Filozofické fakulty Masarykovy univerzity v Brně ; 416. ISBN 978-80-210-4828-7.

prof. PhDr. Petr Kyloušek, CSc.

A l'opposé de l'individuel : pour une littérature communautaire. Le cas de Michel Tremblay, Marie-Claire Blais, Nicolas Dickner, Jocelyne Saucier

Petr KYLOUŠEK. A l'opposé de l'individuel : pour une littérature communautaire. Le cas de Michel Tremblay, Marie-Claire Blais, Nicolas Dickner, Jocelyne Saucier (In contrast to the individual : for a community literature. The case of Michel Tremblay, Marie-Claire Blais, Nicolas Dickner, Jocelyne Saucier). In Dion, Robert ; Mercier, Andrée. Robert Dion, Andrée Mercier : Que devient la littérature québécoise? Montréal: Nota Bene, 2017. p. 97-117, 21 pp. ISBN 978-2-89518-538-3.

La tentation exemplaire de Jocelyne Saucier

Petr KYLOUŠEK. La tentation exemplaire de Jocelyne Saucier (Jocelyne Saucier's Exemplary Temptation). In Dupuis, Gilles; Ertler, Klaus-Dieter; Ferraro, Alessandra. Présences, résurgences et oublis du religieux dans les littératures française et québécoise. 1. vyd. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2017. p. 177-186, 10 pp. Canadiana 18. ISBN 978-3-631-66087-4.

Le paysage montréalais dans La Brulerie d'Émile Ollivier

Petr KYLOUŠEK. Le paysage montréalais dans La Brulerie d'Émile Ollivier (The Montreal Landscape in Émile Ollivier's La Brulerie). Études Romanes de Brno, Brno: Masarykova univerzita, 2017, vol. 38, No 1, p. 45-56. ISSN 1803-7399. doi:10.5817/ERB2017-1-5.

„Indiánský Orfeus“ u Leonarda Cohena (Beautiful Losers) a Jacquesa Ferrona (Le Ciel de Québec)

Petr KYLOUŠEK. „Indiánský Orfeus“ u Leonarda Cohena (Beautiful Losers) a Jacquesa Ferrona (Le Ciel de Québec) ("Indian Orpheus" in Leonard Cohen's Beautiful Losers and Jacques Ferron's Le Ciel de Québec). World Literature Studies, Bratislava: SAV, 2012, vol. 4, No 2, p. 3-14. ISSN 1337-9275.

Les amours cyniques de Roger Nimier

Petr KYLOUŠEK. Les amours cyniques de Roger Nimier (The cynical lovers of Roger Nimier). In Dambre, Marc. Roger Nimier. Paris: Editions de l'Herne, 2012. p. 313-319, 7 pp. Cahiers de l'Herne ; no 99. ISBN 978-2-85197-168-5.

Mgr. Iva Svobodová, Ph.D.

Orações temporais com o valor condicional na linguagem legal (Estudo Contrastivo)

Iva SVOBODOVÁ. Orações temporais com o valor condicional na linguagem legal (Estudo Contrastivo) (Temporal clauses with a conditional value in the Legal Language (Contrastive Study)). Fórum Linguístico, Florianópolis, Santa Catarina: Universidade Federal de Santa Catarina, 2017, vol. 14, No 4, p. 2572-2586. ISSN 1984-8412. doi:10.5007/1984-8412.2017v14n4p2572.

Portugues como língua estrangeira na República Checa

Iva SVOBODOVÁ. Portugues como língua estrangeira na República Checa (Portuguese as a Foreign Language in the Czech Republic). In Teixeira, José. O português como língua num mundo global. Problemas e potencialidades. Braga: Centro de Estudos Lusíadas da Universidade do Minho, 2016. p. 141-160, 20 pp. ISBN 978-989-755-209-0.

Variabilidade semântica e sintáctica dos nomes dos dias da semana

Iva SVOBODOVÁ. Variabilidade semântica e sintáctica dos nomes dos dias da semana (Semantic and syntactic variability of the names of the weeks). Acta Universitatis Carolinae. Philologica. Romanistica Pragensia, Praha: Karolinum, 2016, Neueden, No 3, p. 21-43. ISSN 0567-8269.

Dupla marcação do artigo

Iva SVOBODOVÁ. Dupla marcação do artigo (Double Markcation of the Article). In Pinto, João Baptista. Textos Da Memória A Memória Dos Textos (Homenagem a Profa. Ângela Vaz Leao). 1. vyd. Rio de Janeiro: Letra Capital, Rio de Janeiro, 2015. p. 206-217, 12 pp. A memória dos textos: homenagem à profa. Ângela Vaz Leão. ISBN 978-85-7785-346-5.

"Componente" como substantivo uniforme de dois géneros

Iva SVOBODOVÁ. "Componente" como substantivo uniforme de dois géneros ("Componente" as a uniforme name of two genders). Diacrítica, Braga: Universidade do Minho, 2013, vol. 27, No 1, p. 239-264. ISSN 0870-8967.

Mgr. Silvie Špánková, Ph.D.

A imagem da "Atlantida" no conto "A Revolucao" de Aquilino Ribeiro

Silvie ŠPÁNKOVÁ. A imagem da "Atlantida" no conto "A Revolucao" de Aquilino Ribeiro (Image of Atlantis in the short story "A Revolucao" by Aquilino Ribeiro). In Joaquim Coelho Ramos, Šárka Grauvová, Jaroslava Jindrová. Língua Portuguesa na Europa Central: Estudos e Perspetivas. 1. vyd. Praha: Karolinum, 2016. p. 100-109, 10 pp. ISBN 978-80-246-3147-9.

Eldorado vs. Tristes Trópicos: ambiguidade do espaço exótico em Branquinho da Fonseca e Domingos Monteiro

Silvie ŠPÁNKOVÁ. Eldorado vs. Tristes Trópicos: ambiguidade do espaço exótico em Branquinho da Fonseca e Domingos Monteiro (Eldorado vs. Tristes Tropiques: ambiguity of the exotic space in Branquinho da Fonseca and Domingos Monteiro). In *Česká romanistika v evropském kontextu. XVIII. mezinárodní setkání romanistů*, Olomouc, 25.-26. 11. 2016. 2016.

Imagem da Lisboa pós-colonial em Memória de Elefante de António Lobo Antunes

Silvie ŠPÁNKOVÁ. Imagem da Lisboa pós-colonial em Memória de Elefante de António Lobo Antunes (Image of postcolonial Lisbon in Elephants Memory by António Lobo Antunes). *Études romanes de Brno*, Brno: Masarykova univerzita, 2016, vol. 37, No 1, p. 47-57. ISSN 1803-7399.

Mýtus mrtvého města v portugalské próze

Silvie ŠPÁNKOVÁ. Mýtus mrtvého města v portugalské próze (The Myth of the Dead City in Portuguese Fiction). In Anna Housková a Vladimír Svatoň. *Pokusy o renesanci Západu. Literární a duchovní východiska na přelomu 19. a 20. století*. Praha: Univerzita Karlova v Praze, 2016. p. 417-440, 24 pp. *Opera Facultatis philosophicae Universitatis Carolinae Pragensis* vol. XVII. ISBN 978-80-7308-674-9.

Dondo, Quanza, Cambambe: notas sobre a topografia simbólica na novela A Feira dos Assombrados de José Eduardo Agualusa

Silvie ŠPÁNKOVÁ. Dondo, Quanza, Cambambe: notas sobre a topografia simbólica na novela A Feira dos Assombrados de José Eduardo Agualusa (Dondo, Quanza, Cambambe: notes on a symbolic topography in A Feira dos Assombrados by J.E. Agualusa). *Forma Breve*, Aveiro: Universidade de Aveiro, 2013, Neueden, No 10, p. 187-196. ISSN 1654-9279.

Mgr. Athena Alchazidu, Ph.D.

Tremendismo: el sabor amargo de la vida. Tras las huellas de la estética tremendista en la narrativa española del siglo XX

Athena ALCHAZIDU. Tremendismo: el sabor amargo de la vida. Tras las huellas de la estética tremendista en la narrativa española del siglo XX (Tremendism: Life's Bitter Flavour. Tracing Tremendist Esthetic in the 20th Century Spanish Narrative). 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2016. 248 pp. *Spisy Filozofické fakulty Masarykovy univerzity*, sv. 451. ISBN 978-80-210-8345-5. doi:10.5817/CZ.MUNI.M210-8345-2016.

El imaginario de la violencia: entre el miedo y la fascinación. Consideraciones en torno a Perra brava de Orfa Alarcón

Athena ALCHAZIDU. El imaginario de la violencia: entre el miedo y la fascinación. Consideraciones en torno a Perra brava de Orfa Alarcón (The Imaginery of Violence - Between Fear and Fascination. Considerations around Perra brava by Orfa Alarcón). *Colindancias*, 2015, vol. 2015, No 6, p. 81-100. ISSN 2393-056X.

La (ansiosa) vida en el paraíso: la migración y su reflejo en la novela

Athena ALCHAZIDU. La (ansiosa) vida en el paraíso: la migración y su reflejo en la novela (The Anxious Life in the Paradise). In Ulašin, Bohdan. *Quo vadis, Romanística?* Bratislava: Univerzita J. A. Komenského, Bratislava, 2014. p. 9-17, 9 pp. ISBN 978-80-223-3731-1.

La espiral de la violencia en la narrativa contemporánea

Athena ALCHAZIDU. La espiral de la violencia en la narrativa contemporánea (The Increasing Presence of Violence in Contemporary Narrative). In Aurová, M.; Pešková, J.; Santiago Gutiérrez, M. J.; Prokop, J. *A pie de la(s) letra(s)*. České Budějovice: Filozofická fakulta Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích, 2014. p. 1-11, 11 pp. ISBN 978-80-7394-501-5.

En busca de una voz propia: entre la exacerbación y la rebeldía

Athena ALCHAZIDU. En busca de una voz propia: entre la exacerbación y la rebeldía (In Search of One's Voice: Between Exacerbation and Rebellion). *Sociocriticism*, 2012, XXVII, No 2, p. 402-417. ISSN 0985-5939.

Mgr. Maria de Fátima Baptista Nery Plch

No publishing activity in the last five years; alternatively, the publications have not been selected in MU IS.

doc. José Luis Bellón Aguilera, PhD.

Anónimo o "Viejo Oligarca" : El sistema político de los atenienses

José Luis BELLÓN AGUILERA. Anónimo o "Viejo Oligarca" : El sistema político de los atenienses (Anonymous or, "Old Oligarch" : The Political System of the Athenians). Sevilla: Editorial Doble J, 2017. 114 pp. ISBN 978-84-96875-85-2.

Los ojos en coulisse o Kant entre bastidores : la deshumanización de Ortega vista por Václav Černý

José Luis BELLÓN AGUILERA. Los ojos en coulisse o Kant entre bastidores : la deshumanización de Ortega vista por Václav Černý (The Eyes in the Wings, or, Kant Offstage : Ortega's Dehumanization as seen by Václav Černý). *Études romanes de Brno*, Brno: Masarykova univerzita, 2016, vol. 37, No 1, p. 153-166. ISSN 1803-7399. doi:10.5817/ERB2016-1-14.

La Historia social de la literatura española. Recepción y polémica

José Luis BELLÓN AGUILERA. La Historia social de la literatura española. Recepción y polémica (The Social History of Spanish Literature. Reception and polemic). *Sociología histórica*, Murcia: Edic. Universidad de Murcia, 2013, Neueden, No 2, p. 239-261. ISSN 2255-3851.

Tres teorías del conflicto intelectual: Randall Collins, Pierre Bourdieu y Harold Bloom

José Luis BELLÓN AGUILERA. Tres teorías del conflicto intelectual: Randall Collins, Pierre Bourdieu y Harold Bloom (Three Theories of Intellectual Conflict: Randall Collins, Pierre Bourdieu and Harold Bloom). *Romanica Silesiana*, Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2013, Neueden, No 7, p. 240-250. ISSN 1898-2433.

Miguel Espinosa, el autor emboscado

José Luis BELLÓN AGUILERA. Miguel Espinosa, el autor emboscado (Miguel Espinosa, the hidden author). Granada (ESP): Comares, 2012. 321 pp. *De guante blanco*. ISBN 978-84-9836-829-1.

Alessandro Bitonti, Ph.D.**L'email nella comunicazione accademica fra pragmatica e coesione testuale**

Alessandro BITONTI. L'email nella comunicazione accademica fra pragmatica e coesione testuale (Email in academic communication between pragmatics and textual cohesion). In Bianchi F.; Leone P. Linguaggio e apprendimento linguistico. Metodi e strumenti tecnologici. Bologna: AitLA - Associazione Italiana di Linguistica Applicata, 2016. p. 51-65, 15 pp. ISBN 978-88-97657-12-5.

Musica e lingua giovane : i Boom Da Bash fra plurilinguismo e repertori creativi

Alessandro BITONTI. Musica e lingua giovane : i Boom Da Bash fra plurilinguismo e repertori creativi (Music and young language : the Boom Da Bash between plurilingualism and creative repertoires). Lingue e linguaggi, Lecce, 2016, Neuveden, No 17, p. 7-20. ISSN 2239-0367.

Nuovi standard per nuovi parlanti. Sincronia e diacronia di un repertorio linguistico

Alessandro BITONTI. Nuovi standard per nuovi parlanti. Sincronia e diacronia di un repertorio linguistico (New standards for new speakers. Sincrony and diacrony of a linguistic repertoire). Rivista Italiana di Dialettologia, Bologna: Pendragon, 2016, Neuveden, No 39, p. 61-78. ISSN 1122-6331.

Osservazione di classe, insegnamento linguistico e (tele)collaborazione

Alessandro BITONTI, Paola LEONE, Donatella RESTA and Bianca SISINNI. Osservazione di classe, insegnamento linguistico e (tele)collaborazione (Classroom observation, language teaching and (tele)collaboration). Firenze: Franco Cesati Editore, 2015. 160 pp. ISBN 978-88-7667-561-4.

Cultura letteraria e tradizioni linguistiche in Puglia. Fra ragni e tarantole. Identità e lingue nuove

Alessandro BITONTI and Immacolata TEMPESTA. Cultura letteraria e tradizioni linguistiche in Puglia. Fra ragni e tarantole. Identità e lingue nuove (Literary culture and linguistic traditions in Apulia. Among spiders and tarantulas. New languages and identities). Roma: Aracne Editrice, 2013. 150 pp. ISBN 978-88-548-6910-3.

Mgr. Valeria De Tommaso**Dinamiche di interferenza in contesto di apprendimento. Il tempo e l'aspetto verbale in italiano e in ceco**

Valeria DE TOMMASO and Alessandro BITONTI. Dinamiche di interferenza in contesto di apprendimento. Il tempo e l'aspetto verbale in italiano e in ceco (Problems of interference in verbal tense and aspect for Czech learners studying Italian as a second language). In XIV Congresso della Silfi, Società italiana di linguistica e filologia, Madrid, 4-6 April 2016. 2016.

Pinocchiova dobrodružství A1/A2 - Le avventure di Pinocchio

Valeria DE TOMMASO. Pinocchiova dobrodružství A1/A2 - Le avventure di Pinocchio (The Adventures of Pinocchio). Praha: Edika - Albatros, 2016. ISBN 978-80-266-1049-6.

doc. Paolo Divizia, Dottore di Ricerca**Il viaggio del testo, Atti del Convegno internazionale di Filologia Italiana e Romanza (Brno, 19-21 giugno 2014)**

Paolo DIVIZIA and Lisa PERICOLI. Il viaggio del testo, Atti del Convegno internazionale di Filologia Italiana e Romanza (Brno, 19-21 giugno 2014) (The journey of the text. Proceedings of the international conference of Italian and Romance textual criticism (Brno, 19-21 June 2014)). In Il viaggio del testo, Atti del Convegno internazionale di Filologia Italiana e Romanza (Brno, 19-21 giugno 2014). Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2017. 568 pp. ISBN 978-88-6274-771-4.

Testo, microtesto, macrotesto e supertesto : per una filologia dei manoscritti miscellanei

Paolo DIVIZIA. Testo, microtesto, macrotesto e supertesto : per una filologia dei manoscritti miscellanei (Text, micro-text, macrotext and supertext : for a textual philology of manuscript miscellanies). In Frédéric Duval; Leonardi, Lino; Trachsler, Richard. Actes du XXVIIe Congrès international de linguistique et de philologie romanes (Nancy, 15-20 juillet 2013). Section 13. Philologie textuelle et éditoriale. Nancy: ATILF, 2017. p. 105-114, 10 pp. ISBN 979-1-09-146029-3.

Texts and Transmission in Late Medieval and Early Renaissance Italian Multi-text Codices

Paolo DIVIZIA. Texts and Transmission in Late Medieval and Early Renaissance Italian Multi-text Codices. In Bart Besamusca, Matthias Meyer, Karen Pratt, Ad Putter. The Dynamics of the Medieval Manuscript : Text Collections from a European Perspective. 1. Auflage. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2017. p. 101-110, 10 pp. ISBN 978-3-8471-0754-5.

Additions and corrections to the census of Albertano da Brescia's manuscripts

Paolo DIVIZIA. Additions and corrections to the census of Albertano da Brescia's manuscripts. Studi Medievali, Spoleto: Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo, 2014, vol. 55, No 2, p. 801-818. ISSN 0391-8467.

Volgarizzamenti due-trecenteschi da Cicerone e Aristotele in un codice poco noto (Kórník, Polska Akademia Nauk, Biblioteka Kórnicka, 633)

Paolo DIVIZIA. Volgarizzamenti due-trecenteschi da Cicerone e Aristotele in un codice poco noto (Kórník, Polska Akademia Nauk, Biblioteka Kórnicka, 633) (XIII-XIV Century vernacular translations from Cicero and Aristotles in a little known manuscript (Kórník, Polska Akademia Nauk, Biblioteka Kórnicka, 633)). Italia Medioevale e Umanistica, Padova: Antenore, 2014, Neuveden, No 55, p. 1-31. ISSN 0391-7495.

Mgr. Kateřina Garajová, Ph.D.**Le traduzioni italiane delle opere di Karel Čapek**

Kateřina GARAJOVÁ. Le traduzioni italiane delle opere di Karel Čapek (Italian Translations of Works by Karel Čapek). In Studia Romanistica Beliana IV, 2015. 2015.

Manualetto di stilistica italiana

Kateřina GARAJOVÁ. Manualetto di stilistica italiana (Concise Handbook of Italian Stylistics). 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 180 pp. ISBN 978-80-210-7132-2.

Překlad titulků jako didaktická metoda

Kateřina GARAJOVÁ. Překlad titulků jako didaktická metoda (Translation of subtitles as a didactic method). In Gromová, Edita; Janecová, Emília. Audiovizuální překlad: výzvy a perspektivy. Nitra: Katedra translatoologie, Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2014. p. 122-130, 9 pp. ISBN 978-80-558-0572-6.

Středověká latinská literatura (6.-15.století) překlad z italštiny

Kateřina GARAJOVÁ and Lenka ČEŠKOVÁ. Středověká latinská literatura (6.-15.století) překlad z italštiny (Medieval Latin Literature (6th-15th century) translation from Italian). Vyd. 1. Praha: Academia, 2014. 502 pp. ISBN 978-80-200-2387-2.

Personaggi fiabeschi come un fenomeno culturale in traduzione

Kateřina GARAJOVÁ. Personaggi fiabeschi come un fenomeno culturale in traduzione (Fairy tale characters as a cultural phenomena in translation). In Klimová, Katarína; Mesárová, Eva. Lingue, culture, letterature tra geografia e storia. Hradec Králové: Katedra romanistiky UMB v Banské Bystrici, 2013. p. 70-83, 14 pp. ISBN 978-80-7435-618-6.

Mgr. Pavlína Javorová Švandová

No publishing activity in the last five years; alternatively, the publications have not been selected in MU IS.

Mgr. Milada Malá, Ph.D.**Pocta Jiřimu Levému - Ad translationem**

Athena ALCHAZIDU, Tereza DĚDINOVÁ, Pavla DOLEŽALOVÁ, Zbyněk FIŠER, Renata KAMENICKÁ, Milada MALÁ, Zdeněk MAREČEK, Zuzana RAKOVÁ, Jiří RAMBOUSEK, Jan SEIDL and Aleš URVÁLEK. Pocta Jiřimu Levému - Ad translationem (An Homage to Jiří Levý - Ad translationem). 2017.

AD TRANSLATIONEM

Athena ALCHAZIDU, Pavla DOLEŽALOVÁ, Milada MALÁ, Monika STRMISKOVÁ, Zuzana RAKOVÁ, Zdeněk MAREČEK, Renata KAMENICKÁ and Jarmila FICTUMOVÁ. AD TRANSLATIONEM. 2015.

Algunas consideraciones a cerca de la morfología de los adjetivos deonomásticos de persona

Milada MALÁ. Algunas consideraciones a cerca de la morfología de los adjetivos deonomásticos de persona (Some consideration on adjectives derived from human proper names in Spanish). In Aurová, M.; Pešková, J.; Santiago Gutiérrez, M. J.; Prokop, J. Al pie de la(s) letra(s). České Budějovice: Filozofická fakulta Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích, 2014. p. 1-11, 11 pp. ISBN 978-80-7394-501-5.

Workshop s Jorgem Benavidesem: "Společnost a kultura hispanoamerických zemí a jejich odraz v literární tvorbě současných autorů"

Athena ALCHAZIDU, Monika STRMISKOVÁ and Milada MALÁ. Workshop s Jorgem Benavidesem: "Společnost a kultura hispanoamerických zemí a jejich odraz v literární tvorbě současných autorů" (Workshop with Jorgem Benavidesem: "Společnost a kultura hispanoamerických zemí a jejich odraz v literární tvorbě současných autorů"). 2014.

Mexicano, mexiquense o mexiqueno: Algunas consideraciones sobre los gentilicios usados en México

Milada MALÁ. Mexicano, mexiquense o mexiqueno: Algunas consideraciones sobre los gentilicios usados en México (Mexicano, mexiquense or mexiqueno: Some considerations on mexican demonyms). In Valeš, Miroslav; Míča, Slavomír. Diversidad lingüística del español. Ed. 1a. Liberec: Technická univerzita, Liberec, 2013. p. 131-145, 15 pp. ISBN 978-80-7494-020-0.

PhDr. Jan Seidl, Ph.D.**Jedině to je přesné [orig. La seule exactitude]**

Alain FINKIELKRAUT and Jan SEIDL. Jedině to je přesné [orig. La seule exactitude] (Translation of the book "La seule exactitude"). Brno: Centrum pro studium demokracie a kultury, 2017. 272 pp. ISBN 978-80-7325-421-6.

Trhačka zubů [orig. L'arracheuse de dents]

Franz-Olivier GIESBERT and Jan SEIDL. Trhačka zubů [orig. L'arracheuse de dents] (Translation of the novel "L'arracheuse de dents"). Praha: Argo, 2017. ISBN 978-80-257-2168-1.

Láska je věčná, dokud trvá [orig. L'amour est éternel tant qu'il dure]

Franz-Olivier GIESBERT and Jan SEIDL. Láska je věčná, dokud trvá [orig. L'amour est éternel tant qu'il dure] (Translation of the novel "L'amour est éternel tant qu'il dure"). Překlad Jan Seidl. Praha: Argo, 2016. ISBN 978-80-257-1857-5.

Křížácké tažení, či ostrov relativního bezpečí? Perzekuce homosexuality v protektorátu Čechy a Morava

Jan SEIDL. Křížácké tažení, či ostrov relativního bezpečí? Perzekuce homosexuality v protektorátu Čechy a Morava (A Crusade, on an Island of a Relative Security? Persecution of Homosexuality in the Protectorate of Bohemia-Moravia). In Pavel Himl, Jan Seidl, Franz Schindler (eds.). "Miluji tvory svého pohlaví". Homosexualita v dějinách a společnosti českých zemí. Praha: Argo, 2013. p. 207-268. Každodenní život. ISBN 978-80-257-0876-7.

Od žaláře k oltáři. Emancipace homosexuality v českých zemích od roku 1867 do současnosti

Jan SEIDL, Jan WINTŘ and Lukáš NOZAR. Od žaláře k oltáři. Emancipace homosexuality v českých zemích od roku 1867 do současnosti (From Prison to Altar. Homosexual Emancipation in the Czech Lands from 1867 to Present). Brno: Host, 2012. 584 pp. vyšlo mimo edici. ISBN 978-80-7294-585-6.

Mgr. Petr Stehlík, Ph.D.**La sufijación apreciativa : ¿de verdad a medio camino entre la morfología derivativa y la flexiva?**

Petr STEHLÍK. La sufijación apreciativa : ¿de verdad a medio camino entre la morfología derivativa y la flexiva? (Appreciative suffixation : is it really halfway between derivative and inflectional morphology?). In Pena, Jesús. Procesos morfológicos. Zonas de interferencia. Verba, Anexo 76. 1. vyd. Santiago de Compostela: Universidade de Santiago de Compostela, 2017. p. 177-189, 13 pp. ISBN 978-84-16954-29-2. doi:10.15304/9788416954292.

Problém delimitace některých slovtvorných postupů a prostředků ve španělštině

Petr STEHLÍK. Problém delimitace některých slovtvorných postupů a prostředků ve španělštině (The Issue of Delimitation in Some Word Formation Processes and Resources in Spanish). Vydání první. Brno: Masarykova univerzita, 2016. 175 pp. Spisy Filozofické fakulty Masarykovy univerzity ; 449. ISBN 978-80-210-8339-4.

Algunas consideraciones sobre los elementos prefijales gentilicios en español

Petr STEHLÍK. Algunas consideraciones sobre los elementos prefijales gentilicios en español (Some notes on Spanish prefixal elements denoting origin and nationality). Acta Universitatis Carolinae. Philologica. Romanistica Pragensia, Praha: Karolinum, 2013, XIX, No 2, p. 179-188. ISSN 0567-8269.

El elemento anti: ¿prefijo, prefijoide o preposición? I. La función transcategorizadora de anti-

Petr STEHLÍK. El elemento anti: ¿prefijo, prefijoide o preposición? I. La función transcategorizadora de anti- (The element anti-: prefix, prefixoid or preposition? I. Transcategorical function of anti-). Études romanes de Brno, Brno: Masarykova univerzita, 2012, vol. 33, No 1, p. 377-384. ISSN 1803-7399.

El elemento anti: ¿prefijo, prefijoide o preposición? II. La función preposicional de anti-. Conclusiones

Petr STEHLÍK. El elemento anti: ¿prefijo, prefijoide o preposición? II. La función preposicional de anti-. Conclusiones (The element anti-: prefix, prefixoid or preposition? II. Prepositional function of anti-. Conclusions). Études romanes de Brno, Brno: Masarykova univerzita, 2012, vol. 33, No 2, p. 189-199. ISSN 1803-7399.

Mgr. Zuzana Šebelová, Ph.D.**La ricezione del teatro di Eduardo De Filippo nella cultura ceca**

Zuzana ŠEBELOVÁ. La ricezione del teatro di Eduardo De Filippo nella cultura ceca (The impact of the works of Eduardo De Filippo on Czech culture). Toruńskie Studia Polsko-Włoskie/ Studi polacco-italiani di Toruń, Toruń: Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu, 2015, vol. 11, No 1, p. 147-158. ISSN 1689-765X.

Alcune riflessioni sul tema del pellegrinaggio nella narrativa di Grazia Deledda

Zuzana ŠEBELOVÁ. Alcune riflessioni sul tema del pellegrinaggio nella narrativa di Grazia Deledda (The theme of pilgrimage in the novels and short stories of Grazia Deledda). In Bronowski, Cezary; Karp, Karol. La visione poli-prospettica del viaggio in cerca delle identità perdute. 1. vyd. Toruń: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, 2014. p. 11-29, 19 pp. ISBN 978-83-231-3320-9.

Stručné poznámky k Úvodu do dějin a kultury Itálie (V. - XIX. století)

Zuzana ŠEBELOVÁ. Stručné poznámky k Úvodu do dějin a kultury Itálie (V. - XIX. století) (Introduction to the History and Culture of Italy (5th to 19th Century)). 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 148 pp. ISBN 978-80-210-7073-8.

Bonaventura Tecchi in viaggio tra Bagnoregio e il Mar Baltico, tra la Moravia e la Sicilia, alla scoperta del senso degli altri

Zuzana ŠEBELOVÁ. Bonaventura Tecchi in viaggio tra Bagnoregio e il Mar Baltico, tra la Moravia e la Sicilia, alla scoperta del senso degli altri (Bovanentura Tecchi on the road: from Bagnoregio to the Baltic Sea, from Moravia to Sicily). In Karp, Karol. Artista, biografia, creazione. 1. vyd. Toruń: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, 2012. p. 139-152, 14 pp. ISBN 978-83-231-2981-3.

Z korespondence malířů, uměleckých agentů a přátel Antonia Rambalda (překlad a edice rukopisů)

Zuzana ŠEBELOVÁ. Z korespondence malířů, uměleckých agentů a přátel Antonia Rambalda (překlad a edice rukopisů) (From the correspondence of painters, artists' agents and friends of Antonio Rambaldi (translation and editions of manuscripts)). In Kazlepka, Zdeněk. Ostrov italského vkusu. Umělecký mecenát Antonia Rambalda hraběte z Collalto a San Salvatore mezi Itálií, Vídní a Moravou. 1. vyd. Brno: Barrister & Principal, 2012. p. 188-252, 65 pp. Teorie a dějiny umění ; 375. ISBN 978-80-87474-51-8.

Mgr. David Utrera Domínguez**Cultura y civilización catalanas**

David UTRERA DOMINGUEZ. Cultura y civilización catalanas (Catalan culture and civilization). 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 172 pp. ISBN 978-80-210-6934-3.

Cvičení z katalánštiny

David UTRERA DOMINGUEZ. Cvičení z katalánštiny (Exercises in Catalan). 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 145 pp. ISBN 978-80-210-7436-1.

Cvičení z katalánštiny

David UTRERA DOMINGUEZ. Cvičení z katalánštiny (Exercises in Catalan). 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 145 pp. ISBN 978-80-210-7436-1.

Katalánská literatura

David UTRERA DOMINGUEZ. Katalánská literatura (Catalan literature). 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2013. 142 pp. ISBN 978-80-210-6553-6.

Mgr. Daniel Vázquez Touriño, Ph.D.**Idiotas del mundo, ¡uníos! El perdedor como senna de identidad del público de lengua española en los tiempos líquidos**

Daniel VÁZQUEZ TOURIÑO. Idiotas del mundo, ¡uníos! El perdedor como senna de identidad del público de lengua española en los tiempos líquidos (Idiots of All Lands, Unite. The Loser as a Sign of Identity for Contemporary Spanish Speaking Audience in the Liquid Times). In Antonia Amo Sánchez, Marie Galéra. Métissages de la création théâtrale. Amérique latine. Espagne. France. 1. vyd. Paris: L'Harmattan, 2018. p. 83-94, 12 pp. Collection Inter-National. ISBN 978-2-343-14816-8.

La comunidad implícita en la obra teatral. Estrategias de autorreflexión en la dramaturgia mexicana contemporánea

Daniel VÁZQUEZ TOURIÑO. La comunidad implícita en la obra teatral. Estrategias de autorreflexión en la dramaturgia mexicana contemporánea (The Community Implicit Inside the Theatre Play. Autorreflective Strategies in Contemporary Mexican Drama). INTI. Revista de Literatura Hispánica, Cranston: Providence College, 2016, Neuweden, 83-84, p. 46-61. ISSN 0732-6750.

La recepción en Checoslovaquia de la obra de dramaturgos españoles exiliados

Daniel VÁZQUEZ TOURIÑO. La recepción en Checoslovaquia de la obra de dramaturgos españoles exiliados (The reception of the work of exiled Spanish playwrights in Czechoslovakia). In Gijón, Mario Martín. El exilio teatral republicano de 1939 en Europa. 1. vyd. Sevilla: Editorial Renacimiento, 2015. p. 120-143, 24 pp. Biblioteca del Exilio. ISBN 978-84-16246-61-8.

Frustración magnífica y drama puro: el teatro de Legom

Daniel VÁZQUEZ TOURIÑO. Frustración magnífica y drama puro: el teatro de Legom (Frustration magnificent and pure drama: Theatre of Legom). Latin American Theatre Review, LAWRENCE: University of Kansas, Dept. of Spanish and Portuguese and the Center of Latin American Studies, 2014, vol. 47, No 2, p. 63-80. ISSN 0023-8813.

El teatro de Emilio Carballido : la teatralización de la realidad como enfoque ético

Daniel VÁZQUEZ. El teatro de Emilio Carballido : la teatralización de la realidad como enfoque ético (The theatre of Emilio Carballido : theatralization of reality as ethical approach). Frankfurt am Main: Peter Lang, 2012. 238 pp. Europäische Hochschulschriften ; sv. 90. ISBN 978-3-631-63666-4.

Mgr. Petr Vurm, Ph.D.**A la recherche d'Arvida, ville américaine. Arvida de Samuel Archibald**

Petr VURM. A la recherche d'Arvida, ville américaine. Arvida de Samuel Archibald (Searching for Arvida, the American City. Arvida by Samuel Archibald). In Dupuis, Gilles; Ertler, Klaus-Dieter. A la carte. Le roman québécois 2010-2015. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2017. p. 13-28, 16 pp. A la carte probablement 3. ISBN 978-3-631-67887-9.

De la Nuit aux Confitures de coings

Petr VURM. De la Nuit aux Confitures de coings (From the novel Nuit to the novel Confitures de coings (Jacques Ferron)). In Petey-Girard, Bruno. Première oeuvre, dernière oeuvre. Paris: Classiques Garnier, 2014. p. 113-124, 12 pp. ISBN 978-2-8124-2130-3.

Etude comparée du concept concret et symbolique de la figure du pere dans La vie et demie de Sony Labou Tansi. Perspectives européenne et africaine

Petr VURM. Etude comparée du concept concret et symbolique de la figure du pere dans La vie et demie de Sony Labou Tansi. Perspectives européenne et africaine (A comparative study of the figure of the Father in La vie et demie by Sony Labou Tansi. A European and African perspective). In Ndemby Mamfoumy, Pierry. Littératures francophones & comparatisme. Libreville, Gabon: ODEM, 2014. p. 45-52, 8 pp. ISBN 978-2-919487-88-2.

La création et la créativité de Réjean Ducharme

Petr VURM. La création et la créativité de Réjean Ducharme (The Creation and the Creativity of Réjean Ducharme). Frankfurt nad Mohanem: Peter Lang, 2014. 236 pp. Canadiana ; 16. ISBN 978-3-631-65201-5.

Histoires de familles dans La vie et demie de Sony Labou Tansiho

Petr VURM. Histoires de familles dans La vie et demie de Sony Labou Tansiho (Family Stories in La vie et demie by Sony Labou Tansi). In Malinová, Zuzana; Coyault, Sylviane. Histoires francophones de familles: le familier, l'inquietant et le loufoque. Prešov: FF Prešovské univerzity, 2013. p. 113-126, 14 pp. ISBN 978-80-555-0912-9.